

GSTAAD
MENUHIN
FESTIVAL
& ACADEMY

LONDON

16. JULI – 4. SEPTEMBER 2021

FESTIVALPROGRAMM

Freude am Fahren



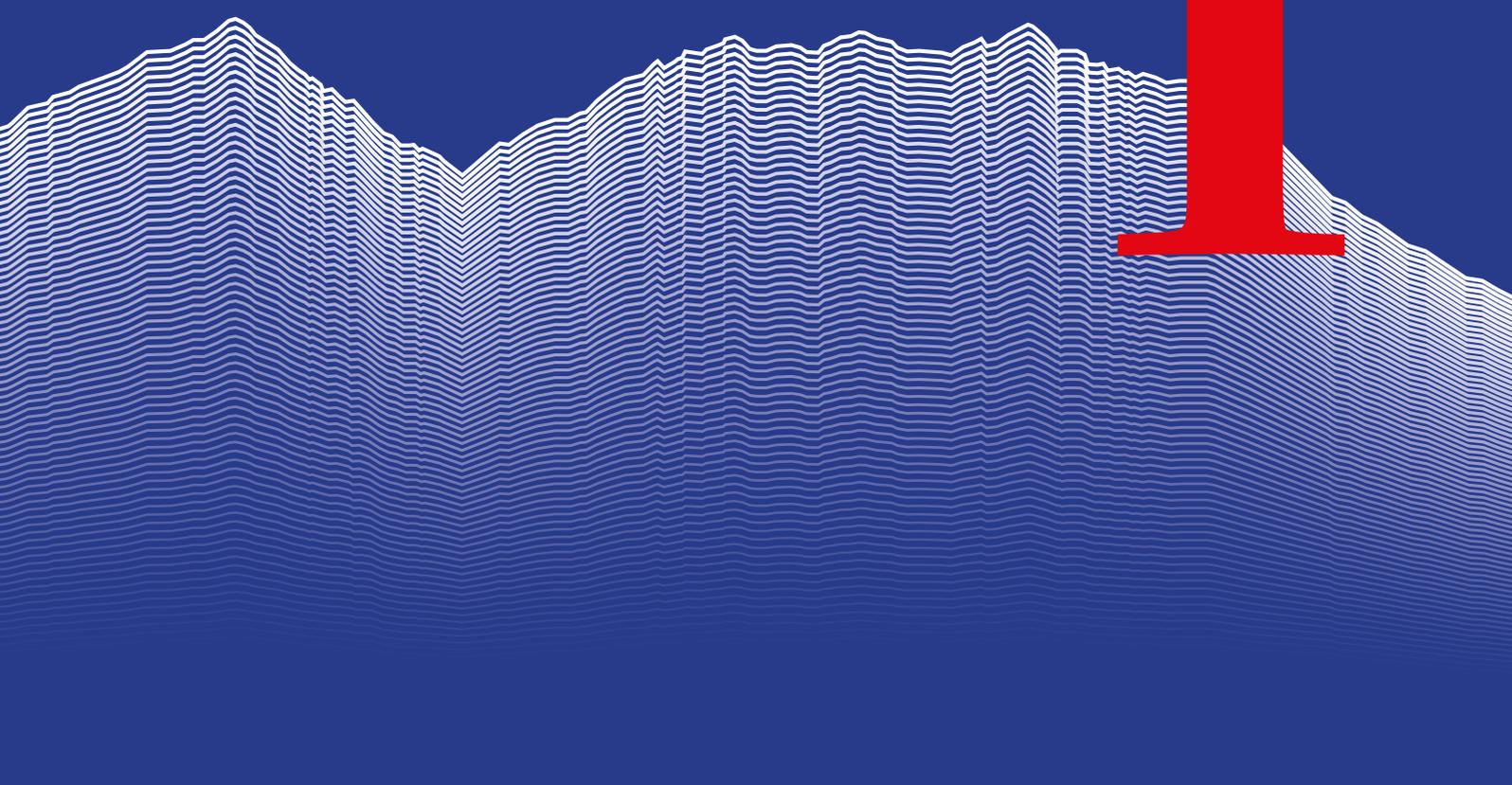
FREUDE AN MEISTERHAFTEN
KOMPOSITIONEN.

«OFFICIAL CAR»-PARTNER
DES GSTAAD MENUHIN FESTIVALS.

KAPITEL 1

WILLKOMMEN

SEITE 1 - 34



1

WILLKOMMEN BIENVENUE

Festival-Agenda	4
Die Konzertzyklen	7
Vorwort – Aldo Kropf	8
Vorwort – Christoph Müller	10
Menuhin's Heritage Artists	15
Yehudi Menuhin	16
Yehudi Menuhin und das Gstaad Menuhin Festival	17
Sponsors & Partners	19
Catering Partners	21
Media Partners	23
Co-Sponsors	25
Institutions, Foundations & Donors	27
Gstaad World Premieres	28
Förderer und Freunde der Gstaad Academy	29
Festivalfreunde	30
Gstaad Festival Orchestra	31
Gstaad Digital Festival	32
Discovery	33
KAPITEL 2 – PROGRAMM	35
KAPITEL 3 – GSTAAD ACADEMY	107
KAPITEL 4 – INFORMATION	119

GSTAAD
MENUHIN
FESTIVAL
& ACADEMY

«LONDON»

16
4 | Juli bis
September
2021

IMPRESSUM: Herausgeber: © Gstaad Menuhin Festival & Academy, 2021
Chefredaktor: Antonin Scherrer
Lithos, Satz, Grafik: PUNGOTOWN Mediendesign Sven Köhler
Festivalfotograf: Raphael Faux
Für Bildmaterial ohne ausgewiesenes Copyright gilt: Alle Rechte vorbehalten.
Druck: HERTIG Print SA, ökologischer Offsetdruck

Festival-Agenda

KAMMERMUSIKFEST
ORCHESTER / OPER / CHOR
TODAY'S MUSIC
MUSIKEXTRA / DISCOVERY
GSTAAD ACADEMY - MEISTERKURSE
L'HEURE BLEUE - CONCERT FOR ALL

Details siehe Seite 7

JULI

Fr 19.30 Uhr, Kirche Saanen 37
16.7 Daniel Hope & Friends I – Menuhin in London I

Sa 10.30 Uhr, Kapelle Gstaad 38
17.7 Matinée des Jeunes Etoiles I – Chiara Opalio

14.30-17.00 Uhr, Kirche Zweisimmen 33/39
 Discovery – Ferienspass

19.30 Uhr, Kirche Zweisimmen 39
 Pictures in Music – Paul Lewis



So 18.00 Uhr, Festival-Zelt Gstaad 40
18.7 Mozart aus London – Julia Fischer & St Martin in the Fields



Mo 18.45 Uhr, Kirche Saanen 33/41
19.7 Discovery – Teens go concert

19.30 Uhr, Kirche Saanen 41
 Daniel Hope & Friends II – Menuhin in London II – VOCESS

Di 19.30 Uhr, Kirche Saanen 42
20.7 Royal Blood – The King's Singers

Do 19.30 Uhr, Kirche Saanen 43
22.7 Daniel Hope & Friends III – Menuhin in London III – Thomas Hampson

Fr 19.30 Uhr, Kirche Saanen 45
23.7 Shakespeare in Songs – Anne Sofie von Otter

Sa 10.30 Uhr, Kapelle Gstaad 46
24.7 Matinée des Jeunes Etoiles II – Roman Borisov

18.45 Uhr, Festival-Zelt Gstaad 33/47
 Discovery – Teens go concert

19.30 Uhr, Festival-Zelt Gstaad 47
 God Save the King! – Hervé Niquet & Le Concert Spirituel

So 10.30 Uhr, 33/47
25.7 Musikraum JFK School Saanen
 Discovery – Atelier Gwunderkind

Di 19.30 Uhr, Kirche Zweisimmen 48
27.7 The Mozart Nyman Concert – Sebastian Knauer

Mi 19.30 Uhr, Kirche Saanen 49
28.7 Westminster Abbey at Saanen Church – James O'Donnell

Do Tagsüber, 114
29.7 Landhaus & JFK School Saanen
 String Academy

19.30 Uhr, Kirche Lauenen 50
 «Der Sturm» – Alexandra Dovgan

19.30 Uhr, Festival-Zelt Gstaad 51
 «When I'm 64» – Nigel Kennedy & Band

Fr Tagsüber, 114
30.7 Landhaus & JFK School Saanen
 String Academy

19.30 Uhr, Kirche Rougemont 53
 «Frühlingssonate» – Menuhin's Heritage Artist I – Bomsori Kim



Sa Tagsüber, Festival-Zelt Gstaad 112
31.7 Conducting Academy

Tagsüber, 114
 Landhaus & JFK School Saanen
 String Academy

10.30 Uhr, Kapelle Gstaad 54
 Matinée des Jeunes Etoiles III – Vassilis Varvaresos

14.30-17.00 Uhr, Kirche Saanen 33/55
 Discovery – Ferienspass

19.30 Uhr, Kirche Saanen 55
 Revolution – Janoska Ensemble on the Abbey Road



AUGUST

So Tagsüber, Festival-Zelt Gstaad 112
1.8 Conducting Academy

Tagsüber, 114
 Landhaus & JFK School Saanen
 String Academy

Mo Tagsüber, Festival-Zelt Gstaad 112
2.8 Conducting Academy

Tagsüber, 114
 Landhaus & JFK School Saanen
 String Academy

Di Tagsüber, Festival-Zelt Gstaad 112
3.8 Conducting Academy

Tagsüber, 114
 Landhaus & JFK School Saanen
 String Academy

11.30-14.30 Uhr, Festival-Zelt Gstaad 33/57
 Discovery – Ferienspass

(1) 18.00 Uhr | (2) 20.30 Uhr,
 Kirche Saanen 57
 Recital Andrés Schiff



Mi Tagsüber, Festival-Zelt Gstaad 112
4.8 Conducting Academy

17.30 Uhr, Festival-Zelt Gstaad 58
 Gstaad Conducting Academy –
 Abschlusskonzert I

19.30 Uhr, Kirche Lauenen 58
 Gstaad String Academy
 Abschlusskonzert I – Kammermusikkonzert

Do Tagsüber, 114
5.8 Landhaus & JFK School Saanen
 String Academy

(1) 18.00 Uhr | (2) 20.30 Uhr, 59
 Kirche Saanen
 «Himmlische Längen» – Faust, Gabetta & Chamayou



Fr Tagsüber, Festival-Zelt Gstaad 112
6.8 Conducting Academy

Tagsüber, 114
 Landhaus & JFK School Saanen
 String Academy

	17.30 Uhr, Hotel Landhaus Saanen	60	(1) 18.00 Uhr (2) 20.30 Uhr, Kirche Saanen	63	19.30 Uhr, Kirche Vers-l'Eglise	66
	Gstaad String Academy – Abschlusskonzert III		Balladen und Lieder ohne Worte – Patricia Kopatchinskaja & Fazil Say		Bach to The Beatles – Miloš Karadaglić	
	20.30 Uhr, Kirche Saanen	60			Di Tagsüber, Festival-Zelt Gstaad	112
	«Gedanken aus Klangwellen» – Sol Gabetta & Bertrand Chamayou				10.8 Conducting Academy	
					17.30 Uhr, Festival-Zelt Gstaad	67
					Gstaad Conducting Academy – Abschlusskonzert II – Verleihung des Neeme Järvi Prize	
					(1) 18.00 Uhr (2) 20.30 Uhr, Kirche Saanen	69
					Memory – Recital Hélène Grimaud	
						
Sa	Tagsüber, Festival-Zelt Gstaad	112	So 9.30-13.30 Uhr, Alp Züneweid	33/65	Mi 14.30-17.00 Uhr, Kirche Rougemont	33/70
7.8	Conducting Academy		8.8 Discovery – Ferienspass		11.8 Discovery – Ferienspass	
	Tagsüber, Landhaus & JFK School Saanen	114	11.00 Uhr, Alp Züneweid, Lauenen	64	19.30 Uhr, Kirche Rougemont	70
	String Academy		Alpkonzert – High Five		Lucienne's Choix – Menuhin's Heritage Artist II	
	10.30 Uhr, Kapelle Gstaad	61	11.30 Uhr, Festival-Zelt Gstaad	64		
	Matinée des Jeunes Etoiles IV – SongHa Choi		Gstaad Festival Amateur Orchestra – Abschlusskonzert			
	17.30 Uhr, Kirche Gsteig	61	18.00 Uhr, Festival-Zelt Gstaad	65		
	Gstaad String Academy – Abschlusskonzert III		London Today and Yesterday – Kammerorchester Basel & Hélène Grimaud			
			Mo Tagsüber, Festival-Zelt Gstaad	112		
			9.8 Conducting Academy			

Unser Beitrag zum Klimaschutz

Sie fragen sich vielleicht, was Gstaad Menuhin Festival & Academy in der Planung und Organisation von Veranstaltungen für die Umwelt tun kann? Auch mit kleinen Gesten zeigen wir ein Bewusstsein für Nachhaltigkeit, das vervielfacht Grosses bewirken kann.

Worum es geht? Um die Kompensation unserer CO₂-Emissionen und eine neutrale Kohlenstoffbilanz. Wie wir das erreichen wollen? Indem wir bei einem unserer emissionsintensivsten Bereiche ansetzen, den Druckschriften. Und wir machen das nicht alleine, sondern holen uns Unterstützung von den zertifizierten Spezialisten des ClimatePartner-Programms.

Wie werden Druckprodukte klimaneutral?

Druckprodukte verursachen CO₂-Emissionen, die durch Unterstützung von Klimaschutzprojekten ausgeglichen werden. Diese Projekte sparen nachweislich CO₂-Emissionen ein und sind auf die Finanzierung über Emissionszertifikate angewiesen. Sie müssen international anerkannten Standards genügen und einer regelmässigen Prüfung unterliegen.

Regionale Projekte, Landesweit und international
Die Folgen des Klimawandels sind auch in der

Schweiz längst sichtbar: Extreme Unwetter, Stürme oder auch Schädlingsplagen gefährden das Ökosystem, und die Reparatur der Schäden kostet immer mehr. Hier greift das Bergwaldprojekt ein, Freiwillige pflegen und erhalten unter Anleitung von Fachkräften den heimischen Wald an 40 Orten in der Schweiz.

Regionale Projekte schützen natürliche Lebensräume wie heimische Wälder oder die Alpen. Sie sind wichtig für die Anpassung an den Klimawandel. Projekte in Deutschland, Österreich und in der Schweiz bringen in aller Regel keine zertifizierten Emissionsminderungen hervor. Deshalb kombiniert ClimatePartner regionale Projekte mit international anerkannten Klimaschutzprojekten. So sind gleichzeitig Klimaneutralität und regionales Engagement möglich.

Nachhaltigkeit im Druckprozess

PURE ist ein neu entwickeltes, umweltfreundliches Druckfarbensystem, welches Nachhaltig-

keit im gesamten Produktlebenszyklus unserer bei Hertig AG gedruckten Produkte garantiert. Es vereint die Vorteile der herkömmlichen Farbsysteme aber ohne deren ökologische Schwächen. Wir verwenden ausserdem FSC®-zertifiziertes Druckpapier, welches nur Holz aus nachhaltiger Forstwirtschaft zur Papierherstellung enthält.

Recyclierbare Umschläge für unsere Kunden

Wir nehmen die Thematik «Plastikfolie» sehr ernst und berücksichtigen deshalb Rohstoffalternativen, die Ressourcen und Umwelt schonen. Die verwendete PE-Folie für die Gstaad Menuhin Festival & Academy – Kundenmailings, die per Post versendet werden, ist recycelbar oder kann dem normalen Haushaltskehricht zugeführt werden. Die Folie besteht aus mind. 80% nachhaltigen Rohstoffen, davon 50% aus nachwachsenden Rohstoffen wie z.B. Kompostabfällen und 30% recycelbarer Ware.

Do 19.30 Uhr, Kirche Saanen 71
12.8 England's Finest – Nigel Short & Tenebrae Choir

Fr 18.45 Uhr, Festival-Zelt Gstaad 33/73
13.8 Discovery – Teens go concert

19.30 Uhr, Festival-Zelt Gstaad 72
Composed for London – Gstaad Festival Orchestra I – Khatia Buniatishvili & Jaap van Zweden



Sa 10.30 Uhr, Kapelle Gstaad 75
14.8 Matinée des Jeunes Etoiles V – Anastasia Kobekina

18.30 Uhr, Festival-Zelt Gstaad 33/77
Discovery – Ferienspass

19.30 Uhr, Festival-Zelt Gstaad 76
Tor zur Zukunft – Gstaad Festival Orchestra II – Sol Gabetta & Jaap van Zweden

So 11.30 Uhr, Festival-Zelt Gstaad 76
15.8 Gstaad Festival Youth Orchestra – Abschlusskonzert

10.30 Uhr, Musikraum JFK School Saanen 33/77
Discovery – Atelier Gwunderkind

18.00 Uhr, Kirche Saanen 78
Echoes of Life – Alice Sara Ott



Mo (1) 18.00 Uhr | (2) 20.30 Uhr, Kirche Saanen 79
16.8 Die 12 Cellisten der Berliner Philharmoniker

Mi 19.30 Uhr, Kirche Rougemont 80
18.8 Der Tod und das Mädchen – Belcea Quartett

Do 19.30 Uhr, Kirche Saanen 81
19.8 Douce France – Menuhin's Heritage Artist III – Nemanja Radulović & Laure Favre-Kahn



Fr 18.45 Uhr, Festival-Zelt Gstaad 33/83
20.8 Discovery – Teens go concert

19.30 Uhr, Festival-Zelt Gstaad 82
Shakespeare in Music – Valery Gergiev & Mariinsky I – Menuhin's Heritage Artist IV – Alexandre Kantorow



Sa 10.30 Uhr, Kapelle Gstaad 85
21.8 Matinée des Jeunes Etoiles VI – Robert Neumann

19.30 Uhr, Festival-Zelt Gstaad 86
Summernight's Dream – Valery Gergiev & Mariinsky II – Alexandra Conunova



So 18.00 Uhr, Kirche Saanen 90
22.8 Dedicated to Menuhin – Renaud Capuçon & Menuhin Academy Soloists



Di 19.30 Uhr, Temple de Château-d'Œx 91
24.8 Menuhin's Confidences – Oleg Kaskiv & Menuhin Academy Chamber Players

Mi 19.30 Kirche Rougemont 92
25.8 «Une barque sur l'océan» – Marie-Ange Nguci

Fr (1) 18.00 Uhr | (2) 20.30 Uhr, Kirche Saanen 93
27.8 Recital Maria João Pires



Sa 10.30 Uhr, Kapelle Gstaad 95
28.8 Matinée des Jeunes Etoiles VII – Nicolas Namoradze

19.30 Uhr, Festival-Zelt Gstaad 94
I puritani – Highlights

So Tagsüber, Hotel Ermitage Schönried 116
29.8 Baroque Academy

10.30 Uhr, Musikraum JFK School Saanen 33/97
Discovery – Atelier Gwunderkind

14.00 Uhr, Kirche Saanen 97
Jodlermesse – «B'hüet euch!»

Mo Tagsüber, Hotel Ermitage Schönried 116
30.8 Baroque Academy

Di Tagsüber, Hotel Ermitage Schönried 116
31.8 Baroque Academy

SEPTEMBER

Mi Tagsüber, Hotel Ermitage Schönried 116
1.9 Baroque Academy

19.30 Uhr, Kirche Rougemont 98
Elgar's Violin – Nathan Mierdl

Do Tagsüber, Hotel Ermitage Schönried 116
2.9 Baroque Academy

19.30 Uhr, Kirche Saanen 99
London Musick – Rachel Podger & Maurice Steger



Fr 19.30 Uhr, Festival-Zelt Gstaad 100
3.9 Opern-Gala mit Juan Diego Flórez



Sa 10.30 Uhr, Kapelle Gstaad 103
4.9 Matinée des Jeunes Etoiles VIII – Kiefer Hablitzel | Göhner Preisträger-Konzert Anton Spronk & Ivan Bašić

17.30 Uhr, Kirche Rougemont 103
Gstaad Baroque Academy – Abschlusskonzert

18.45 Uhr, Festival-Zelt Gstaad 33/105
Discovery – Teens go concert

19.30 Uhr, Festival-Zelt Gstaad 104
On Her Majesty's Secret Service – British Film Music in Concert – Menuhin's Heritage Artist V – Bomsori Kim



Die Konzertzyklen *Les cycles thématiques*

KAMMERMUSIKFEST

Das Herz des Gstaad Menuhin Festival: Hochkarätige Kammermusikkonzerte in den beeindruckend schönen und akustisch hervorragenden Kirchen des Saanenlandes. *C'est le cœur – l'essence – du Gstaad Menuhin Festival: des concerts de haut vol dans l'univers architectural et acoustique d'exception des églises du Saanenland.*

ORCHESTER / OPER / CHOR

Orchester von Weltrang in grossen sinfonischen Besetzungen spielen in der festlichen Atmosphäre des Festival-Zelt Gstaad. *Des orchestres de top niveau en formation symphonique se produisent dans l'atmosphère festive de la Tente du Festival de Gstaad.*

TODAY'S MUSIC

Konzerte mit unkonventionellem Charakter. Andere Musikstile oder Aufführungsformen mischen die Konzert- und Hörgewohnheiten auf. Keine Grenzen. *Des concerts hors des sentiers battus, qui bousculent les habitudes musicales et la façon même d'aborder la scène. Sans frontières.*

MUSIKEXTRA

Konzerte an ungewöhnlichen Orten: Open-Air, auf Alpen, Berghäusern usw. *Des concerts dans des lieux inhabituels: plein air, granges, chalets d'alpage...*

DISCOVERY

Abwechslungsreiche Angebote für Kinder und Jugendliche. *Offre variée pour enfants et jeunes.*

GSTAAD ACADEMY – MEISTERKURSE

Täglich öffentliche Meisterkurse. Grosse Musikpersönlichkeiten unterrichten junge, vielversprechende Talente. Für neugierige und wissbegierige Zuhörer. *Cours de maîtres quotidiens et publics. De grands artistes enseignent à de jeunes talents prometteurs. Ouvert aux auditeurs curieux.*

L'HEURE BLEUE – CONCERT FOR ALL

Die Studierenden der Academies präsentieren sich dem Publikum. Immer 17.30 Uhr, 1 Stunde ohne Pause. Die Stunde der Begegnungen und Entdeckungen. Der Zusatz «Concert for All» impliziert bereits, dass die Konzerte dieser Reihe für Zuhörende aller Art gedacht ist – ob erfahrene KonzertbesucherInnen, Neulinge im Bereich der Klassik, jung oder alt. Und auch für Familien ist das Format bestens geeignet, denn hier darf auch während des Konzerts ein- und ausgegangen werden. Für alle Konzerte in der Reihe «L'Heure Bleue – Concert for All» gilt: freier Eintritt mit Kollekte (Reservation erforderlich).

Les étudiants de la Gstaad Academy se présentent au public. Le concert débute toujours à 17h30 et dure une heure. Entre rencontre et découverte. Le fait d'ajouter la mention «Concert for all» permet de souligner que cette offre se destine à un large éventail de public – jeune comme âgé, novice comme expérimenté – et pas aux seuls habitués. Le format des concerts est particulièrement adapté aux familles, car il permet aux gens d'entrée et sortir durant la représentation. Tous les concerts de la série «L'Heure Bleue – Concert for all» sont gratuits, avec collecte à la sortie (réservation obligatoire).

Die Sonderreihen *Les séries spéciales*

MENUHIN'S HERITAGE ARTISTS

Das Festival verleiht erprobten NachwuchskünstlerInnen den Titel «Menuhin's Heritage Artist». Als solche werden sie während eines Zeitraums von 5 Jahren jährlich zum Festival eingeladen und erhalten die Gelegenheit, sich in verschiedenen Formen dem Publikum zu präsentieren. Zu diesem Kreis zählen gegenwärtig Bomsori Kim, Lucienne Renaudin Vary, Alexandre Kantorow und Nemanja Radulović. *Le Festival décerne à de jeunes artistes triés sur le volet le titre de «Menuhin's Heritage Artist». Cela signifie pour eux une invitation au Festival durant 5 années et l'opportunité de se présenter au public sous différentes formes. Font actuellement partie du projet: Bomsori Kim, Lucienne Renaudin Vary, Alexandre Kantorow und Nemanja Radulović.*

MATINÉES DES JEUNES ÉTOILES

Die Stunde der Entdeckungen: Immer samstags in der Kapelle Gstaad, 1 Stunde ohne Pause. Junge PreisträgerInnen internationaler Wettbewerbe präsentieren sich dem Festivalpublikum. *Une heure de découverte: tous les samedis à la Chapelle de Gstaad, la rencontre avec de jeunes lauréats de concours internationaux qui se présentent au public du Festival.*



ALDO KROPF

Liebe Festivalbesucherinnen und Festivalbesucher,

Ich begrüße Sie ganz herzlich zur 65. Ausgabe Gstaad Menuhin Festival & Academy!

Im letzten Jahr mussten wir das Festival absagen, konnten dem 250. Geburtstag von Ludwig van Beethoven immerhin aber noch mit einem Pop-up Festival gerecht werden. Dieses Jahr planen wir, Sie in der Zeit vom 16. Juli bis 4. September 2021 mit nach London zu nehmen. Weshalb gerade London? Weil die musikalischen Beziehungen zwischen Lord Menuhin, Gstaad und London mannigfaltig sind. Dazu verweise ich sehr gerne auf das Vorwort unseres Artistic Director Christoph Müller.

Die Planung der Festival-Ausgabe 2021 hat mitten in der Zeit der Corona-Krise begonnen; zu einer Zeit, in der niemand wagte, Prognosen über die Möglichkeiten einer Festival-Durchführung im Sommer 2021 zu erstellen. Und auch heute wissen wir noch nicht, unter welchen Bedingungen das Festival durchgeführt werden kann. Wir versichern Ihnen aber, dass wir alles Notwendige daransetzen werden, um Ihrem Schutz, aber auch demjenigen der Künstlerinnen und Künstler, der Teilnehmenden der Gstaad Academy und aller involvierten Mitarbeitenden gerecht zu werden. Selbstverständlich hoffen wir alle, dass wir das äusserst kunstvoll arrangierte musikalische Programm mit einer Vielzahl ausserordentlicher Künstlerinnen und Künstler möglichst uneingeschränkt werden geniessen können. Deshalb lade ich Sie ein, im vorliegenden Programm weiter zu blättern und die Köstlichkeiten des diesjährigen Festivals zu entdecken.

Das gesamte Team der Geschäftsstelle, der Artistic Director, die für das Sponsoring Verantwortlichen und alle Mandatsträger haben wieder hervorragende Arbeit geleistet, um unter erschwerten Bedingungen ein Festival zu planen und zu realisieren. Auch alle freiwilligen Mitarbeitenden sind gefordert und werden ihr Bestes geben, um einen unvergesslichen Festival-sommer zu ermöglichen. An dieser Stelle spreche ich Ihnen meinen herzlichsten Dank aus. Den Mäzenen, Sponsoren, Festivalfreunden, Gemeinden, Kantonen, Institutionen, Stiftungen und privaten Gönnern danke ich nicht nur für die alljährliche grosszügige finanzielle Unterstützung, sondern auch für ihre Treue im vergangenen Jahr.

Liebes Publikum, wir hoffen, Sie begleiten uns auch diesen Sommer auf unserer musikalischen Reise und freuen uns, Sie bei Gstaad Menuhin Festival & Academy begrüßen zu dürfen!

Chers hôtes du Festival,

Je vous souhaite une cordiale bienvenue au 65^e Gstaad Menuhin Festival & Academy!

Si l'an dernier nous avons été contraints d'annuler le Festival, nous avons réussi néanmoins à célébrer le 250^e anniversaire de la naissance de Beethoven grâce à un Pop-up Festival. Cette année, nous avons l'intention de vous emmener à Londres du 16 juillet au 4 septembre 2021. Pourquoi Londres? Parce que les liens entre Lord Menuhin, Gstaad et la métropole britannique sont multiples, comme l'explique très bien notre directeur artistique Christoph Müller dans son avant-propos.

La préparation de cette édition 2021 a débuté en pleine crise du Covid, durant une période où personne ne se serait aventuré à faire des pronostics quant à la tenue d'un Festival à l'été 2021. Aujourd'hui encore, nous ne savons pas exactement dans quelles conditions cela pourra se faire. Ce dont nous pouvons par contre vous assurer, c'est que nous mettrons tout en œuvre pour protéger non seulement votre santé, mais également celle des artistes, des étudiants des académies et de nos équipes. Il va de soi que nous espérons tous pouvoir profiter sans limites de ce programme varié, porté par des artistes d'exception. Pour en découvrir les multiples promesses, je vous invite à feuilleter sans tarder les pages qui suivent.

L'équipe administrative, le directeur artistique, les responsables du sponsoring, ainsi que tous les mandataires, ont fourni un travail extraordinaire pour planifier et permettre la tenue d'un festival dans ces conditions si particulières. Tous les bénévoles sont également sur le pied de guerre afin de vous permettre de vivre un été musical inoubliable. J'associe à ces remerciements les mécènes, sponsors, Amis du Festival, communes, cantons, institutions, fondations et donateurs privés pour leur soutien financier inestimable, ainsi que la confiance qu'ils nous ont témoignée l'année dernière.

Nous espérons, cher public, avoir la chance de vous emmener avec nous en voyage, et nous nous réjouissons d'ores et déjà de vous saluer lors du prochain Gstaad Menuhin Festival!

Aldo Kropf

Präsident des Verwaltungsrats *Président du Conseil d'administration*



EDMOND DE ROTHSCHILD



Unsere Familie unterstützt Kunst und Musik seit bald zwei Jahrhunderten. Rossini, Berlioz, Chopin, Mendelssohn und viele andere haben den Weg der bedeutenden Mäzene gekreuzt, die unsere Vorfahren waren.

Wir bekräftigen dieses Engagement für die Kunst mit kulturellen Einrichtungen sowie renommierten Künstlerinnen und Künstlern, etwa Jordi Savall in Spanien, der Carnegie Hall und dem Guggenheim Museum in New York oder dem Louvre in Paris.

Das Mäzenatentum ist tief in unseren Werten verwurzelt, doch bauen wir diese Familientradition heute zu einem umfassenden gesellschaftlichen Engagement aus. Aus diesem Grund betreuen die Edmond de Rothschild Stiftungen viele Kunstprojekte, welche Bildung, Exzellenz und Tragweite verbinden. Mit diesem Ansatz fördern wir eine Kunst im öffentlichen Raum und spüren neue Talente auf.

Die Bankengruppe Edmond de Rothschild unterstützt selbstverständlich diese Leidenschaft. Sie ist seit mehr als 30 Jahren im Saanenland vertreten, wo sie erneut dem Gstaad Menuhin Festival & Academy als Partnerin zur Seite steht. Die Sommerfestspiele sind ein absolutes Muss für Musikliebhaber, ein Treffpunkt der Stile, Generationen und Kulturen. Neben der Unterstützung, die unsere Bankengruppe dem Festival 2021 zusichert, das den musikalischen Höhepunkten London über die Jahrhunderte gewidmet ist, sind wir besonders stolz darauf, dass die Gstaad Conducting Academy von unseren Familienstiftungen begleitet wird. Jeden Sommer vereint diese in Europa einzigartige Initiative vielversprechende junge Dirigenten und auch immer mehr Dirigentinnen. Dieses Jahr steht sie unter der musikalischen Leitung von Jaap van Zweden, dem Chefdirigenten der New Yorker Philharmoniker.

Wir wünschen Ihnen allen ein grossartiges Festival!

Notre famille soutient la création artistique et musicale depuis près de deux siècles. Rossini, Berlioz, Chopin, Mendelssohn et tant d'autres ont ainsi croisé le chemin des grands mécènes que furent nos ancêtres.

À notre tour, nous renouvelons cet engagement pour le rayonnement des arts avec des artistes et des institutions de renom, tels Jordi Savall en Espagne, Carnegie Hall et le Musée Guggenheim à New York, ou encore le Musée du Louvre à Paris.

Si le mécénat est profondément ancré dans nos valeurs, nous apportons aujourd'hui à cette tradition familiale un véritable engagement social. Les Fondations Edmond de Rothschild accompagnent ainsi de nombreux projets artistiques, qui rassemblent éducation, excellence et impact. À travers cette approche, nous développons un art citoyen et détectons de nouveaux talents.

Il était naturel de rallier le groupe Edmond de Rothschild à cette passion. Présent depuis plus de 30 ans dans le Saanenland, il s'associe une nouvelle fois au Gstaad Menuhin Festival & Academy, rendez-vous incontournable des mélomanes où tant de styles, de générations et de cultures se rencontrent. Hormis le soutien de notre groupe bancaire à une édition 2021 qui permettra de revivre les grandes étapes de l'histoire qui unit Londres à la création musicale, nous sommes particulièrement fiers que la Gstaad Conducting Academy soit elle accompagnée par nos fondations familiales. Chaque saison, cette initiative unique en Europe réunit de jeunes chefs d'orchestre exceptionnels, dont un nombre croissant de femmes. Cette année, nous sommes enchantés qu'elle soit dirigée par Jaap van Zweden, directeur musical de l'Orchestre philharmonique de New York.

À chacun d'entre vous, nous souhaitons un magnifique festival!

A. de Rothschild

Über die Edmond de Rothschild Gruppe

Edmond de Rothschild ist eine auf Überzeugungen aufbauende Investment- Gesellschaft, die auf Private Banking und Asset Management spezialisiert ist. Sie folgt dem Leitgedanken, dass Vermögen die Basis für den Aufbau der Zukunft ist. Im Dienst internationaler Familien, Unternehmern und institutioneller Anleger bedient die Gruppe auch die Bereiche Corporate Finance, Private Equity, Immobilien und Fund Services. Als Familienunternehmen besitzt Edmond de Rothschild die erforderliche Unabhängigkeit, um auf mutige Strategien und langfristige Anlagen mit Verankerung in der Realwirtschaft zu setzen.

Die Gruppe wurde 1953 gegründet, verwaltet heute ein Kundenvermögen von CHF 167 Milliarden und zählt weltweit 2'500 Mitarbeitende an 33 Standorten.

In der Schweiz, Edmond de Rothschild ist in Genf, Lausanne, Freiburg, Lugano und Zürich vertreten.

À propos du groupe Edmond de Rothschild

Maison d'investissement de convictions fondée sur l'idée que la richesse doit servir à construire demain, Edmond de Rothschild est spécialisé dans la banque privée et la gestion d'actifs. Au service d'une clientèle internationale de familles, d'entrepreneurs et d'investisseurs institutionnels, le Groupe est également présent dans les métiers de corporate finance, de private equity, de l'immobilier et de fund services. Son caractère résolument familial confère à Edmond de Rothschild l'indépendance nécessaire pour proposer des stratégies audacieuses et des investissements de long terme, ancrés dans l'économie réelle.

Créé en 1953, le Groupe compte aujourd'hui CHF 167 milliards d'actifs sous gestion, 2 500 collaborateurs et 33 implantations dans le monde.

En Suisse, Edmond de Rothschild est présent à Genève, Lausanne, Fribourg, Lugano et Zurich.



CHRISTOPH MÜLLER

London

EINE EUROPÄISCHE MUSIKSTADT

Zwischen Yehudi Menuhins Begegnung mit Edward Elgar im Jahre 1932 und seiner Ernennung zum «Lord Menuhin of Stoke d'Abernon» im Jahre 1993 liegen 61 Jahre. Obwohl Menuhin ein Weltbürger war, kreiste seine Biografie sein Leben lang um die Metropole Grossbritanniens. Hier entwickelte der junge Menuhin (geb. 1916) seine musikalische und persönliche Identität und war seit seinem ersten Besuch um 1930 von der Aufgeschlossenheit und Toleranz der Menschen angetan. Mit seiner zweiten Ehefrau, Diana Gould, liess er sich schliesslich im Jahre 1959 definitiv in London nieder, übrigens im selben Zeitraum, als die beiden in Gstaad das Chalet «Chankly Bore» bauten. Menuhin fand seine Ruhestätte im Garten in der von ihm gegründeten Yehudi Menuhin School in Stoke d'Abernon.

Yehudi Menuhin hatte wie kaum ein anderer Musiker des 20. Jahrhunderts das grosse Glück, in seinem Leben die beiden Titanen englischer Musik der vergangenen 150 Jahre kennenzulernen: Edward Elgar und Benjamin Britten. Elgars Musik zählt zur Epoche der Spätromantik, während Britten zur Avantgarde des mittleren 20. Jahrhunderts gezählt werden kann. Zu beiden entwickelte er ein inniges Verhältnis, und beide prägten seinen weiteren Weg entscheidend.

Am 15. Juli im Jahre 1932 ereignete sich in London Historisches: In den Studios der Abbey Road nahm Sir Edward Elgar sein *Violinkonzert* mit einem 16-jährigen Jugendlichen aus Kalifornien auf, sein Name: Yehudi Menuhin. Elgar war ergriffen und begeistert, brach aber die Aufnahme dennoch vorzeitig ab, weil er am selben Nachmittag das Pferderennen in der Stadt nicht verpassen wollte. Menuhins Spielweise, die technische Überlegenheit verbunden mit dem damals schon tiefgründigen Klang und der grossen Gestaltungsfähigkeit, setzten bei dieser Aufnahme bis heute Massstäbe, die bisher kaum übertroffen worden sind. Die Aufnahme ist seit 1932 die Referenz für sämtliche Interpreten des Elgar *Violinkonzertes*. Die Zusammenarbeit mit Elgar rund um dieses Projekt beförderten den jungen Menuhin definitiv ins Musikleben Europas und der ganzen Welt – und seine Liebe zur späteren Wahlheimat London nahm ihren Lauf.

Benjamin Britten und Menuhin begegneten sich im Jahre 1945 erstmals an einer Party des Verlegers Boosey & Hawkes. Dabei erfuhr Britten von Menuhins geplanten Konzerten mit dem Pianisten Gerald Moore im soeben befreiten Konzentrationslager Bergen-Belsen. Britten war tief beeindruckt von Menuhins liberaler Sichtweise und seinem selbstlosen Engagement für die Verwundeten und Opfer des barbarischen Krieges. Er begleitete in der Folge Menuhin zu den kommenden Konzerten im Konzentrationslager und es entwickelte sich eine lebenslange tiefe Freundschaft. Menuhin und Britten zelebrierten diese, indem sie sich regelmässig gegenseitig zu ihren Festivals einluden: Britten nach Aldeburgh und Menuhin nach Bath und Gstaad, wo der Pianist Benjamin Britten zusammen mit seinem Lebenspartner Peter Pears, dem Cellisten Maurice Gendron und Yehudi Menuhin im Jahre 1957 die Eröffnungskonzerte des ersten Menuhin-Festivals spielten.

London

UNE VILLE DE MUSIQUE EUROPÉENNE

Entre la rencontre, en 1932, de Yehudi Menuhin avec Edward Elgar et son anoblissement en 1993 comme «Lord Menuhin of Stoke d'Abernon», se sont écoulés soixante-et-un ans. Bien que Menuhin soit un citoyen du monde, sa biographie gravite d'un bout à l'autre autour de la métropole britannique. C'est là que le jeune violoniste (né en 1916) a développé son identité artistique, impressionné dès sa première visite vers 1930 par l'ouverture et la tolérance des gens. 1959 marque son installation définitive à Londres avec son épouse, Diana Gould: l'époque où justement le couple entreprend la construction de son chalet «Chankly Bore» à Gstaad. Il repose aujourd'hui à Stoke d'Abernon, dans le jardin de la Yehudi Menuhin School qu'il y a lui-même fondée.



Yehudi Menuhin School, Stoke d'Abernon (Surrey)

Yehudi Menuhin a eu la chance rare de connaître personnellement les deux géants de la musique anglaise de ces 150 dernières années: Edward Elgar et Benjamin Britten. Si la musique d'Elgar appartient encore à l'ère postromantique, celle de Britten s'inscrit dans l'avant-garde du milieu du 20^e siècle. Il a développé avec chacun d'eux une relation très profonde, qui a fortement imprégné la suite de son parcours.

Le 15 juillet 1932, Londres vit un moment historique: dans les studios d'Abbey Road, Sir Edward Elgar enregistre son Concerto pour violon avec un jeune homme de 16 ans qui arrive de Californie; son nom: Yehudi Menuhin. Même s'il est totalement enthousiasmé, Elgar met un terme prématuré à la séance: il ne manquerait en effet pour rien au monde la course de chevaux qui va se tenir en ville durant l'après-midi! Grâce à la conjugaison d'une technique au-dessus de tout soupçon, d'une sonorité d'une grande profondeur et d'une capacité d'évocation surprenante pour son âge, il place la barre si haut qu'elle ne sera jamais dépassée. Ce qui fait de cet enregistrement une référence depuis 1932 pour tous les interprètes qui s'attaquent au Concerto pour violon d'Elgar. Mieux: cette collaboration avec le maître a permis au jeune



Yehudi Menuhin, Benjamin Britten, Peter Pears, Maurice Gendron
Kirche Saanen, August 1957 | *Eglise de Saanen, août 1957*

Paradox an der Musikszene Londons im 17., 18. und frühen 19. Jahrhundert ist die Tatsache, dass sie massgeblich durch Komponisten aus Kontinentaleuropa geprägt war. Komponisten wie Händel, später Johann Christian Bach, Wolfgang Amadeus Mozart (als 8-jähriges Wunderkind mit seinem Vater Leopold) und Joseph Haydn, danach Felix Mendelssohn und Antonín Dvořák waren magisch angezogen von der künstlerischen Wirkung dieser Stadt, die so viele Entfaltungsmöglichkeiten bot, wie auch von der romantischen und wilden Landschaft des Umlandes. Erst um die Wende vom 19. zum 20. Jahrhundert endete die europäische Dominanz mit immer populärer werdenden englischen Komponisten wie Elgar, Delius, Bridge, Vaughan Williams, Holst und letztendlich Britten.

Doch wenn wir hier über englische Musik reden und die Entwicklung durch die Jahrhunderte aufzeigen wollen, überfliegt eine englische Inspirationsquelle sämtliche frühbarocke und klassischen Komponisten dieser Zeit: William Shakespeare. Der Dichter verfasste im 16. Jh. Stoffe, die bis heute nachwirken und von Musikerinnen und Musikern des 21. Jahrhunderts vertont werden. Seine starken Sujets, seine Wortgewalt, die Fähigkeit des grossen Spannungsaufbaus scheinen insbesondere bei Musikschaffenden Bilder hervorzurufen, welche sich aufdrängen, in Musik ausgedrückt zu werden. Mendelssohns *A Midsummer Night's Dream* oder Prokofjews *Romeo und Julia* sind mitunter die bekanntesten Werke, welche auf Stoffe des Dramatikers Shakespeare zurückgeführt werden. Auch im «Lied» wagen sich unzählige Komponisten an Texte von Shakespeare, so unter anderem Franz Schubert, Erich Wolfgang Korngold, Joseph Haydn und Benjamin Britten.

Auffällig am Londoner Musikleben des Barocks und der Klassik war, dass praktisch sämtliches musikalisches Leben im 17. und 18. Jahrhundert bereits ausschliesslich «kommerziell» aufgezogen wurde und umtriebige Opern- und Konzertveranstalter mit privaten Unternehmungen das Musikleben bestimmten: Georg Friedrich Händel traf 1711 in London ein und betrieb sein eigenes Opernunternehmen, gemeinsam mit dem Schweizer «Kulturmanager» Johann Jacob Heidegger. Händel verstand es ausgezeichnet, den Geschmack des Londoner Publikums zu treffen. Sein grosses Talent für Dramatik, Emotionen und Repräsentationsmusik fand beim Londoner Adel, dem Königshaus, aber auch dem allgemeinen Publikum grosse Anerkennung, sodass er am Ende seines Lebens gar als englischer Nationalkomponist angesehen wurde. Seine *Coronation Anthems*, zu denen die prächtige Hymne *Zadok the Priest* zählt, komponierte Händel für die Krönung von King George II und schuf damit Werke von pompöser Kraft, welche auch heute noch die Grösse von UEFA-Champions- und Fussball-Ligen musikalisch zum Ausdruck zu bringen imstande sind.

Menuhin d'asseoir définitivement sa carrière en Europe et dans le monde, et a donné un coup d'accélérateur décisif à son amour pour Londres sur la route qui allait le conduire à en faire sa patrie d'élection.

Benjamin Britten et Menuhin se sont rencontrés pour la première fois en 1945, lors d'une fête organisée par l'éditeur Boosey & Hawkes. Britten y apprend que Menuhin s'apprête à donner des concerts avec le pianiste Gerald Moore dans le camp de concentration tout juste libéré de Bergen-Belsen. Cette vision libérale du monde et cet engagement parfaitement désintéressé en faveur des blessés et des victimes de la barbarie guerrière, l'impressionnent profondément. Il propose de l'accompagner dans les concerts suivants au cœur de l'horreur, et c'est ainsi que naît une solide amitié qui durera toute leur vie. Cette amitié, ils la célébreront notamment en s'invitant dans leurs festivals respectifs: Britten à Aldeburgh, Menuhin à Bath et à Gstaad, où Britten le pianiste fera retentir la première note du Menuhin Festival en 1957, aux côtés de son partenaire Peter Pears, du violoncelliste Maurice Gendron, et bien sûr de Menuhin.

La vie musicale londonienne des 17^e, 18^e et début du 19^e siècles est paradoxalement animée par des musiciens venus d'Europe continentale. Des compositeurs comme Haendel et plus tard Jean-Christien Bach, Wolfgang Amadeus Mozart (qui fait le voyage à huit ans avec son père Leopold), Joseph Haydn, puis Felix Mendelssohn et Antonín Dvořák, ont été séduits par la vitalité artistique de la cité, qui offrait tant d'opportunités et, au-delà de ses murs, des paysages de nature sauvage si... romantiques! Ce n'est qu'à la fin du 19^e et au début du 20^e siècle que des compositeurs authentiquement anglais comme Elgar, Delius, Bridge, Vaughan Williams, Holst ou Britten ont conquis une vraie popularité, mettant fin à des siècles d'hégémonie continentale.

*Pourtant, lorsque l'on parle de musique anglaise et brosse son évolution à travers les siècles, une source d'inspiration anglaise surpasse tous les compositeurs prébaroques et classiques de ce temps: William Shakespeare. Le poète crée au 16^e siècle une matière qui sera source d'inspiration jusqu'au 21^e siècle. La force des sujets qu'il aborde, la puissance de ses mots, sa capacité à entretenir la tension, font de lui un auteur que les musiciens se sentent naturellement portés à mettre en notes. A *Midsummer Night's Dream* de Mendelssohn et *Roméo et Juliette* de Prokofiev figurent parmi les réappropriations les plus emblématiques de l'œuvre du dramaturge. Dans le domaine de la mélodie également ses textes font mouche auprès des compositeurs, à l'image de Franz Schubert, Erich Wolfgang Korngold, Joseph Haydn, ou encore Benjamin Britten.*

*Ce qui frappe dans la vie musicale londonienne de l'époque baroque et classique, c'est que pratiquement tout ce qui est produit l'est à des fins «commerciales», la scène étant intégralement sous le contrôle de producteurs d'opéras et de concerts privés: lorsque Georg Friedrich Haendel arrive à Londres en 1711, il administre sa propre compagnie d'opéra, main dans la main avec le «manager culturel» suisse Johann Jacob Heidegger. Et il sait exactement comment toucher le goût des Londoniens. Son grand talent dans les registres du drame, des émotions et de la musique de représentation, lui garantissent une place d'exception tant auprès de la noblesse que de la maison royale et du petit peuple, si bien qu'à la fin de sa vie il est considéré en Angleterre comme un véritable compositeur national. Ses *Coronation Anthems*, et en particulier le fameux *Zadok the Priest*, composés par Haendel pour le couronnement du roi George II, offrent un tableau grandiose qui aujourd'hui encore fait merveille lors de grandes manifestations comme les matchs de football de la Ligue des champions de l'UEFA.*

L'imprésario Johann Peter Salomon, qui a lui aussi émigré d'Allemagne (vers 1780), a rencontré le succès en organisant des concerts à Londres en indépendant. C'est lui qui a forgé la «légende» de Joseph Haydn avant même que celui-ci n'arrive sur l'île, en faisant jouer ses symphonies dans ses séries au cours des années 1780. Pour sa venue effective à Londres durant les saisons 1791/92 et 1794/95, il a lui-même tout mis en scène en commandant à Haydn



© AKG - haydnhaus.at

douze nouvelles symphonies – connues aujourd'hui sous le nom de «symphonies londoniennes» – et en initiant la composition de l'oratorio *La Création*.

La tradition des voyages à Londres de compositeurs européens se poursuit au 19^e siècle, à l'image de Felix Mendelssohn qui se rend pas moins de dix fois sur l'île au cours de sa courte vie. En 1829, il se lance sur les traces de Marie Stuart, sillonnant – souvent à pied – les highlands, les tourbières et autres falaises en bord de mer. D'Ecosse, il écrit à ses parents: «Dans le sombre crépuscule, nous nous sommes rendus aujourd'hui au palais où la reine Marie a vécu et aimé; on peut y voir une petite chambre, avec près de la porte un escalier en colimaçon. La chapelle à côté n'a aujourd'hui plus de toit; tout est abondamment recouvert d'herbe et de lierre, tandis que l'autel devant lequel Marie a été couronnée reine est détruit. Tout n'est que ruine et pourriture, et au-dessus plane le ciel serein. Je crois avoir trouvé aujourd'hui le début de ma Symphonie écossaise.»

Der Musik-Impresario Johann Peter Salomon, welcher ebenfalls aus Deutschland um 1780 nach London kam, wirkte dort als umtriebiger und erfolgreicher Konzertveranstalter. Er war es, der Joseph Haydn in London zum Star aufbaute, bevor dieser überhaupt die Insel betrat. In Salomons Konzertreihen wurden ab den 1780er Jahren konsequent die Sinfonien von Haydn vorgestellt. In den Jahren 1791/92 und 1794/95 inszenierte er Haydns Aufenthalte in London, bestellte die berühmten 12 «Londoner Sinfonien» und initiierte die Entstehung von Haydns Oratorium *Die Schöpfung*.

S'il a écrit son Overture «Les Hébrides» peu après son retour de voyage, il faudra par contre patienter treize années et plusieurs autres séjours d'inspiration en Ecosse, pour que soit créée – en 1842 – cette Troisième symphonie, la bien-nommée «Ecosaise».

Die Tradition von Reisen europäischer Komponisten nach London wurde im 19. Jahrhundert fortgesetzt, vor allem durch Felix Mendelssohn, der die Insel in seinem kurzen Leben zehnmal besuchte. Er war – oft zu Fuss – unterwegs zwischen Highlands, Hochmoor und Meeressklippen, auf den Spuren von Maria Stuart. 1829 schrieb er aus Schottland an seine Eltern: «In der tiefen Dämmerung gingen wir heut nach dem Palaste, wo Königin Maria gelebt und geliebt hat; es ist da ein kleines Zimmer zu sehen, mit einer Wendeltreppe an der Thür. Der Kapelle daneben fehlt nun das Dach; Gras und Epheu wachsen viel darin, und am zerbrochenen Altar wurde Maria zur Königin von Schottland gekrönt. Es ist da alles zerbrochen, morsch, und der heitere Himmel scheint hinein. Ich glaube, ich habe heut da den Anfang meiner *Schottischen Sinfonie* gefunden.» Zwar schrieb er kurz nach dieser Reise die «*Hebriden*»-Ouvertüre, aber es dauerte noch 13 Jahre und viele weitere inspirierende Schottland-Aufenthalte, ehe seine 3. *Sinfonie*, die «*Schottische*», im Jahre 1842 uraufgeführt wurde.



© Wikimedia Commons – Recherche vorbehalten

Fingals Höhle, Staffa Insel, Schottland, ca. 1900 | *Grotte de Fingal, Ile de Staffa, Ecosse, vers 1900*

Dank Londons damaliger Stellung als wohlhabende Weltstadt und führende Finanzmetropole waren viele im Ausland bedeutende Musikschafter daran interessiert, in London Anerkennung zu finden. Die im Jahre 1813 gegründete *Royal Philharmonic Society* unterstützte die Stellung Londons als kulturelles Zentrum durch die Vergabe zahlreicher Kompositionsaufträge, so unter anderem an Antonin Dvořák (7. *Sinfonie*) oder Carl Maria von Weber (*Oberon*). Mendelssohn wurde gar Ehrenmitglied.

La position de Londres comme cité internationale prospère et métropole financière de premier plan, a incité de nombreux musiciens étrangers à venir y chercher la reconnaissance. Fondée en 1813, la Royal Philharmonic Society passait commande à de nombreux compositeurs, à l'image d'Antonín Dvořák (avec sa Septième symphonie) ou de Carl Maria von Weber (avec son opéra Oberon). Mendelssohn en était membre d'honneur.

Zahlreiche dramatische Opernstoffe italienischer Komponisten handeln im mittelalterlichen England, so auch Bellinis Belcanto-Oper *I puritani*: Die Handlung spielt bei Plymouth während des englischen Bürgerkrieges. Der puritanische Heerführer Oliver Cromwell hat die Streitkräfte der Königstreuen 1644 entscheidend geschlagen und den Monarchen Charles I entmachtet. Als dessen Anhänger, die «Cavaliers», sich 1648 erneut erheben, wird der König gefangen gesetzt und ein Jahr später hingerichtet. Eine der wenigen romantischen Opern mit «Happy End», *by the way ...*

De nombreux opéras dramatiques de compositeurs italiens ont pour décor l'Angleterre médiévale. C'est le cas par exemple du chef-d'œuvre belcantiste I puritani de Bellini, dont l'action se passe à Plymouth durant la guerre des barons. Le chef de guerre puritain Oliver Cromwell a défait en 1644 les forces fidèles à la couronne et renversé le roi Charles I^{er}. Lorsque ses partisans, les «Cavaliers», se soulèvent à nouveau en 1648, le roi est fait prisonnier et exécuté l'année suivante. C'est, by the way, l'un des rares opéras romantiques avec «Happy End».

Das berühmteste Foto der Pop-Geschichte: Die «Beatles» laufen in den 1960er Jahren in Kolonne über den Fußgängerstreifen der Abbey Road, wo sie die Aufnahmestudios erreichen, um ein neues Album aufzunehmen.

C'est l'une des photographies les plus célèbres de l'histoire de la pop: les Beatles traversant en colonne l'Abbey Road dans les années soixante, pour se rendre dans les fameux studios enregistrer un nouvel album. Grâce à la fantastique qualité de leur musique et de leurs paroles, les Beatles réussissent

Dank der überragenden Qualität ihrer Musik und ihrer Lyrics schafften es die Beatles, die Verbindung zwischen klassischer Musik und der Popkultur herzustellen. Es gab kein «entweder oder», sondern ein «sowohl als auch», und Pop-Bands wie Pink Floyd, The Rolling-Stones und vor allem Queen mit ihrem charismatischen Überflieger Freddie Mercury knüpfen an Dramen der grossen Opernstoffe an. Umgekehrt findet seit den 70er-Jahren eine stetig zunehmende Annäherung der Klassik an die Popmusik statt: Hits werden von Ensembles unterschiedlichster Art arrangiert, instrumentiert und adaptiert und in Vollkommenheit von stimmlichem und instrumentalem Können zelebriert.

Vor allem englische A-Cappella Vokal-Ensembles, inspiriert durch die Comedian Harmonists, haben damit in den letzten Jahren ein neues Genre geschaffen, welches ein breites Publikum erreicht. Vor dem Hintergrund der Grenzenlosigkeit in Form und Stil ist auch die für das Gstaad Menuhin Festival entstandene Komposition des britischen Komponisten Thomas Adès (1971) zu sehen: *Shanty – Over the Sea*. Das Werk für Streichorchester nimmt Bezug auf traditionelle Matrosenlieder und spricht dabei die Musiksprache aus dem Jahr 2021.

Heute zelebriert London ein reiches, vielfältiges, genreübergreifendes Musikleben, dessen Herz und Motor vielleicht die jährlich in den Sommermonaten stattfindenden «BBC Proms» sind. Über 70 Konzerte mit jeweils über 5'000 Zuhörerinnen und Zuhörern feiern dort allabendlich in der Royal Albert Hall und in anderen Konzertsälen der Stadt die Welt, die Magie der Musik.

Den gesamten Reichtum der Musikstadt in einer Edition von Gstaad Menuhin Festival & Academy abzubilden, wäre ein Ding der Unmöglichkeit, aber viele Funken dieser Weltstadt der Musik springen kommenden Sommer nach Gstaad über. Zwischen dem 16. Juli und dem 4. September laden wir Sie ein, an diesem musikalischen Fest teilzuhaben. Wir heissen Sie zur 65. Ausgabe von Gstaad Menuhin Festival herzlich willkommen.

à créer un lien entre le classique et la pop culture. Chez eux, l'opposition des deux univers n'a pas lieu d'être, on peut aimer l'un et l'autre. De même, des groupes comme Pink Floyd, The Rolling Stones, et plus encore Queen avec son leader charismatique Freddy Mercury, distillent un art qui rivalise avec les plus grands drames lyriques. À l'inverse, depuis les années septante, le classique s'abreuve de plus en plus au robinet de la pop: des ensembles de tous genres s'emparent de tubes, les arrangent, les instrumentent, les adaptent, leur insufflant ce supplément d'accomplissement vocal et instrumental propre à la tradition classique. Inspirés par les Comedian Harmonists, des



ensembles vocaux a cappella principalement anglais ont ainsi donné naissance ces dernières années à un genre nouveau capable d'atteindre un large public. Shanty – Over the Sea, la pièce pour cordes composée par Thomas Adès (1971) spécialement pour le Gstaad Menuhin Festival, est à considérer également à travers ce prisme d'un art sans frontière tant dans la forme que dans le style: fondée sur des chansons traditionnelles de matelots, elle n'en parle pas moins la langue musicale de 2021.

Londres est aujourd'hui rythmée par une vie musicale riche, variée, qui fait fi des barrières de genre, et dont le cœur et le moteur sont sans doute à chercher en été du côté des «BBC Proms». Au gré de plus de 70 concerts fréquentés chaque soir par plus de 5'000 personnes dans l'arène du Royal Albert Hall et d'autres salles de la ville, elles célèbrent le monde et la magie de la musique.

Rassembler en une seule édition du Gstaad Menuhin Festival & Academy toute la richesse musicale de cette ville de Londres, serait mission impossible; de nombreuses facettes de cette opulence seront toutefois présentes à Gstaad l'été prochain. Du 16 juillet au 4 septembre 2021, nous vous invitons à prendre part à cette grande fête musicale. Soyez les bienvenus à la 65^e édition du Gstaad Menuhin Festival!

Christoph Müller
Artistic Director *directeur artistique*

Dank geht an Mr. Desmond Cecil für seine Rechercharbeit und wichtigen Hintergrundinformationen.

Un merci particulier à Mr. Desmond Cecil pour ses recherches et ses précieux éclairages contextuels.



LE CAVEAU DE BACCHUS

Wein ist unsere Leidenschaft

**Ihr Weinspezialist für Bordeaux,
Burgund, Italien**

Bio und Biodynamische Weine

Spirituosen und Champagner

Seltene Grossflaschen

Öffnungszeiten:

Dienstag bis Samstag: 9.30 – 13.00 und 14.00 – 18.30

Promenade 38 - 3780 GSTAAD - 033 748 13 71

Online-Verkäufe: caveaudebacchus.ch

Menuhin's Heritage Artists

Vor einigen Jahren hat Gstaad Menuhin Festival für junge Musikerinnen und Musiker die Möglichkeit geschaffen, sich für fünf Festivalausgaben mit verschiedensten Repertoires zu präsentieren und unersetzliche Erfahrungen zu sammeln. Auch künftig werden junge Talente durch das regelmässige «Menuhin's Heritage Artists»-Programm ihre stilistische Vielfalt mit jährlich neuen Programmen zeigen, wodurch gleichzeitig dem Publikum ermöglicht wird, die Stars der neuen Generation bereits früh kennenzulernen. Freuen Sie sich auf herausragende Musikerinnen und Musiker, die mit ihrem instrumentalen Können und ihrer aussergewöhnlichen Musikalität das Erbe des Festivalgründers weiterführen.

C'est une magnifique opportunité pour les artistes comme pour le Festival et ses hôtes. D'un côté, une invitation chaque été pendant cinq ans faite à de jeunes musiciennes et musiciens dont la carrière démarre, et dont l'aura rejaillit sur la manifestation. De l'autre, l'occasion pour le public de nouer des liens privilégiés, car fondés sur le long terme, avec des étoiles de la nouvelle génération, sélectionnées pour leur curiosité autant que pour la qualité de leur jeu, à l'image du père fondateur du Gstaad Menuhin Festival, dont elles portent en quelque sorte le flambeau de l'héritage.



30.7 | 4.9 | **BOMSORI KIM**

© Harald Hoffmann



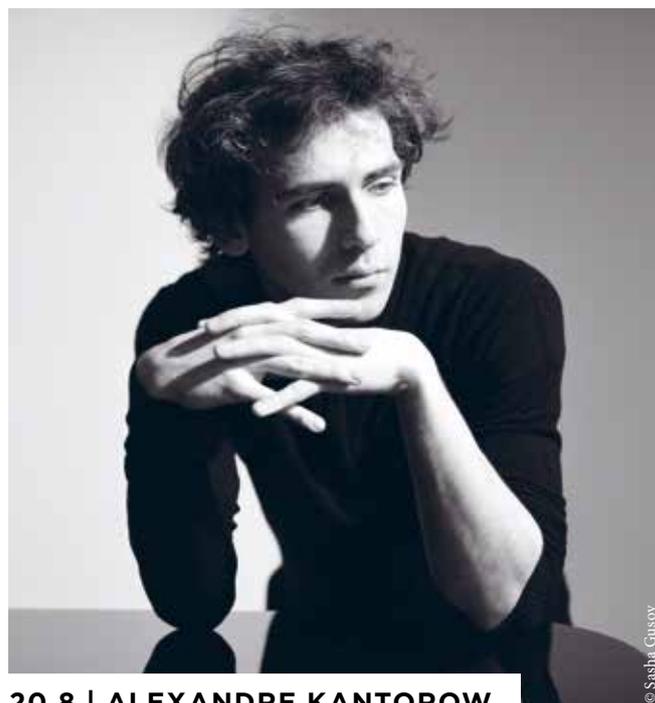
11.8 | **LUCIENNE RENAUDIN VARY**

© Simon Fowler - Erato



19.8 | **NEMANJA RADULOVIĆ**

© Lukas Rotter



20.8 | **ALEXANDRE KANTOROW**

© Sasha Gusov

Yehudi Menuhin

(1916-1999)



EINE GELEBTE VERBUNDENHEIT MIT DEM SAANENLAND

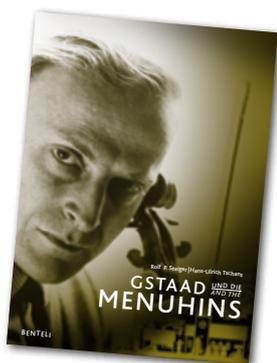
Yehudi Menuhin und seine Familie kommen 1954 nach Gstaad. Drei Jahre später wird das Festival gegründet, das seinen Namen trägt. In den Memoiren vermittelt «der Geiger des Jahrhunderts», wie die Geschichte ihn getauft hat, das Bild eines Genies auf seinem Instrument und eines aussergewöhnlichen Dirigenten, aber auch eines Humanisten von internationaler Ausstrahlung. Sein Werk ist geprägt von seiner stets wachen Neugier und seinen vielfältigen Talenten. Zwei bedeutende Facetten seiner Arbeit als Musiker sind die Förderung junger Talente und das gemeinsame Musizieren unter Freunden. Sie bestimmen «sein» Festival von der ersten Ausgabe an und bilden noch heute wichtige Pfeiler des Gstaad Menuhin Festival & Academy.



Yehudi Menuhin (Violine), Benjamin Britten (Klavier), Peter Pears (Tenor) und Maurice Gendron (Violoncello)

Zum Andenken an den grossen Geiger, der 1970 zum Ehrenbürger der Gemeinde Saanen ernannt wurde, entstand ein «**Philosophenweg**». Er führt von Gstaad nach Saanen und ist von 12 Tafeln mit Zitaten Yehudi Menuhins gesäumt. Seine Betrachtungen über die Beziehung zwischen Mensch, Natur und Kultur erhalten entlang der Saane, der Lebensader des Saanenlands, eine besondere Bedeutung. Das **Menuhin Center Saanen** hat es sich zur Aufgabe gemacht, das grossartige künstlerische und spirituelle Erbe von Yehudi Menuhin in der Region wach zu halten.

Lesetipp: Rolf P. Steiger, Hans-Ueli Tschanz, «Gstaad und die Menuhins», Bern, Benteli Verlag, 2006.

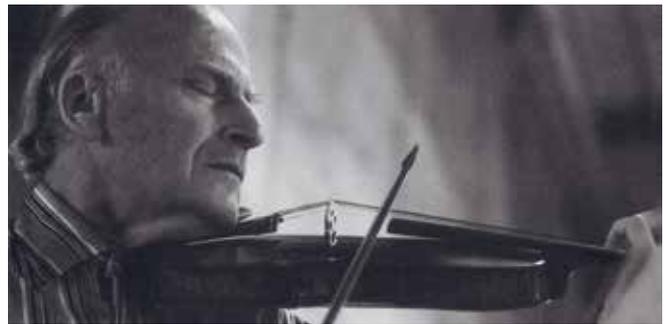


Lese-Tipp

«GSTAAD UND DIE MENUHINS»

UNE AFFINITÉ VÉCUE AVEC LE SAANENLAND

Yehudi Menuhin et sa famille arrivent à Gstaad en 1954. Le festival qui porte son nom voit le jour trois ans plus tard. Dans les mémoires, «le violon du siècle» – comme l'histoire l'a baptisé – laisse l'image à la fois d'un prodige de son instrument, d'un chef hors pair et d'un humaniste au rayonnement international. Sa curiosité toujours en éveil et ses talents multiples marquent son œuvre en profondeur. Deux facettes le font particulièrement vibrer dans son travail de musicien: l'encouragement de jeunes talents et la pratique de la musique entre amis. Ils définiront «son» festival dès la première édition et constituent aujourd'hui encore des piliers essentiels du Gstaad Menuhin Festival & Academy.



Yehudi Menuhin in «seiner» Mauritiuskirche Saanen
Yehudi Menuhin «chez lui» en l'église Saint-Maurice de Saanen

Un «**Sentier philosophique**» menant de Gstaad à Saanen et jalonné de 12 tablettes explicatives, évoque la mémoire de Yehudi Menuhin, fait citoyen d'honneur de la commune de Saanen en 1970. Ses considérations sur le rapport entre l'homme, la nature et la culture revêtent une résonance particulière au fil de la Sarine, artère vitale du Saanenland. Un **Menuhin Center Saanen** s'est donnée pour mission de promouvoir dans la région le fantastique héritage artistique et spirituel de Yehudi Menuhin.

À lire: Rolf P. Steiger, Hans-Ueli Tschanz, «Gstaad und die Menuhins», Bern, Benteli Verlag, 2006.

menuhincenter.ch



Yehudi Menuhin mit seinen Söhnen Gerard und Jeremy
Yehudi Menuhin et ses fils Gerard et Jeremy

Yehudi Menuhin und das Gstaad Menuhin Festival

Yehudi Menuhin et le Gstaad Menuhin Festival

1916	Yehudi Menuhin wird am 22. April als Sohn russisch-jüdischer Einwanderer in New York geboren.	<i>Naissance le 22 avril à New York dans une famille d'immigrants russo-juifs.</i>
1954	Die Familie Menuhin verbringt den ersten Sommer in Gstaad.	<i>La famille Menuhin passe son premier été à Gstaad.</i>
1956	Der Kurdirektor Paul Valentin fragt Yehudi Menuhin an, ob er bereit wäre, die Sommersaison mit einigen Konzerten zu bereichern. Der Geiger ist sofort dabei.	<i>Paul Valentin, directeur de l'Office du tourisme, approche Yehudi Menuhin pour l'aider à enrichir la saison d'été de quelques concerts. Le violoniste est immédiatement partant.</i>
1957	Erste Festivalsausgabe vom 4. – 6. Juli in der Kirche Saanen mit zwei legendären Konzerten: Yehudi Menuhin, Violine; Maurice Gendron, Violoncello; Benjamin Britten, Klavier und Cello; Peter Pears, Gesang (Tenor).	<i>Première édition du Festival, du 4 au 6 août, en l'église de Saanen. Deux concerts de légende: Maurice Gendron au violoncelle, Benjamin Britten au piano et au clavecin, le ténor Peter Pears et Yehudi Menuhin au violon.</i>
1963	Gründung der Yehudi Menuhin School in London, später in Stoke d'Abernon.	<i>Création de la Yehudi Menuhin School à Londres, qui s'installera plus tard à Stoke d'Abernon.</i>
1970	Yehudi Menuhin wird Ehrenbürger der Gemeinde Saanen.	<i>Yehudi Menuhin est fait bourgeois d'honneur de la Commune de Saanen.</i>
1976	20-jähriges Jubiläum: Uraufführung von Frank Martins <i>Polyptique</i> , das Yehudi Menuhin gewidmet ist.	<i>20^e anniversaire du Festival: première mondiale du Polyptique de Frank Martin dédié à Yehudi Menuhin.</i>
1977	Gründung der International Menuhin Music Academy (IMMA) in Gstaad.	<i>Fondation de l'International Menuhin Music Academy (IMMA) à Gstaad.</i>
1989	Der Zusammenschluss von Menuhin Festival und Alpengala AG zum Musiksommer Gstaad Saanenland AG. Erste Sinfoniekonzerte im Festival-Zelt.	<i>La fusion du Menuhin Festival et de l'Alpengala AG donne naissance au Musiksommer Gstaad Saanenland AG. Premiers concerts symphoniques sous la Tente du Festival.</i>
1996	Übergabe der künstlerischen Leitung von Yehudi Menuhin an Gidon Kremer.	<i>Transfert de la direction artistique de Yehudi Menuhin à Gidon Kremer.</i>
1998	Im Zusammenhang mit einer künstlerischen Krise übernimmt Peter Keller die Leitung. Eleanor Hope tritt ein Jahr später die Nachfolge an und lenkt die Veranstaltung wieder in die vom Gründer vorgezeichneten Bahnen.	<i>Dans un contexte de crise artistique, Peter Keller reprend la direction. Eleanor Hope lui succède l'année suivante, remettant la manifestation sur les rails tracés par le fondateur.</i>
1999	Tod von Yehudi Menuhin am 12. März in Berlin.	<i>Décès de Yehudi Menuhin le 12 mars à Berlin.</i>
2002	Christoph Müller wird künstlerischer Leiter des Menuhin Festival Gstaad. Er verbindet Tradition und Innovation – für das Festival beginnt eine neue Ära.	<i>Christoph Müller directeur artistique du Menuhin Festival Gstaad. Une nouvelle ère s'ouvre pour la manifestation, mariage de la tradition et de l'innovation.</i>
2006	Der Pianist Alfred Brendel ist erster Artist in Residence.	<i>Première résidence du pianiste Alfred Brendel.</i>
2008	Play@ Menuhin Festival Gstaad: Erste Ausgabe der Amateur-orchesterwoche, ein Jahr später gefolgt von der ersten Jugend-orchesterwoche.	<i>Play@ Menuhin Festival Gstaad: première édition de la semaine d'orchestre pour amateurs, suivie l'année suivante de la première semaine d'orchestre pour jeunes.</i>
2009	Erste Ausgabe der Gstaad Vocal Academy mit Cecilia Bartoli und Silvana Bazzoni Bartoli.	<i>Première édition de la Gstaad Vocal Academy avec Cecilia Bartoli et Silvana Bazzoni Bartoli.</i>
2010	Gründung des Gstaad Festival Orchestra.	<i>Création du Gstaad Festival Orchestra.</i>
2012	Erste Ausgabe der Gstaad Piano Academy mit Sir Andrés Schiff.	<i>Première édition de la Gstaad Piano Academy avec Sir Andrés Schiff.</i>
2013	Erste Ausgabe der Gstaad String Academy mit Igor Ozim, Ettore Causa und Ivan Monighetti. Erste Ausgabe der Gstaad Baroque Academy mit Maurice Steger.	<i>Première édition de la Gstaad String Academy avec Igor Ozim, Ettore Causa et Ivan Monighetti. Première édition de la Gstaad Baroque Academy avec Maurice Steger.</i>
2014	Erste Ausgabe der Gstaad Conducting Academy mit Neeme Järvi.	<i>Première édition de la Gstaad Conducting Academy avec Neeme Järvi.</i>
2015	Erste Verleihung des Neeme Järvi Prize.	<i>Première attribution du Prix Neeme Järvi.</i>
2016	Veröffentlichung der ersten CD des GFO unter Leitung von Kristjan Järvi: «Swan Lake» (Sony Classical). Doppeljubiläum: 60. Jahrestag des Festivals und 100. Geburtstag von Yehudi Menuhin.	<i>Parution du premier CD «Swan Lake» du GFO avec Kristjan Järvi (Sony Classical). Double jubilé: 60^e anniversaire du Festival et 100^e anniversaire de Yehudi Menuhin.</i>
2017	Jaap van Zweden übernimmt erstmals die Leitung des Gstaad Festival Orchestra und der Gstaad Conducting Academy, unter Mitwirkung von Johannes Schlaefli als «Head of Teaching». Erste Ausgabe von Discovery: Musikvermittlung für Kinder und Jugendliche. Start der Streaming-Plattform Gstaad Digital Festival: gstaadigitalfestival.ch	<i>Jaap van Zweden assure pour la première fois la direction du Gstaad Festival Orchestra et de la Gstaad Conducting Academy, avec le concours de Johannes Schlaefli comme «Head of Teaching». Première édition de Discovery, le programme de médiation à destination des enfants et des jeunes. Lancement de la plateforme de streaming Gstaad Digital Festival: gstaadigitalfestival.ch</i>
2019	Ausstellung «80 Jahre Béla Bartók in Saanen»	<i>Exposition «80 ans de Béla Bartók à Saanen».</i>
2020	Absage des Gstaad Menuhin Festival aufgrund der Covid-19-Pandemie und Ersatz durch das «Pop-up Festival 2020 by Gstaad Menuhin Festival». Öffentliches Online-Voting über Gstaad Digital Festival für das beste Konzert des Sommers aus der Reihe der «Jeunes Etoiles»-Konzerte (Nathan Mierdl).	<i>Annulation du Gstaad Menuhin Festival en raison de la pandémie mondiale de Covid-19, remplacé par le «Pop-up Festival 2020 by Gstaad Menuhin Festival». Vote public en ligne via Gstaad Digital Festival pour le meilleur récital «Jeune Etoile» de l'été (Nathan Mierdl).</i>

« Club des Mécènes 2021 »

Die Mitglieder des «Club des Mécènes» sind treue und langjährige Freunde des Festivals, die mit ihren namhaften Beiträgen und ihrem Engagement für klassische Musik den Handlungsspielraum unseres künstlerischen Direktors erweitern und gleichzeitig die langfristige Entwicklung des Festivals unterstützen.

Les membres du «Club des Mécènes» sont des Amis de longue date du Festival, qui grâce à leur importante contribution et à leur engagement en faveur de la musique classique permettent d'élargir le champ d'action du Directeur artistique et favorisent le développement à long terme de la manifestation.

HERZLICHEN DANK

UN GRAND MERCI

Marcel Bach	Eric & Caroline Freymond
Mr Bahwan	Babette Herbert
Philip & Christine Baumann	Angelika Heerema
Philippe & Antonie Bertherat	Boris & Natasha Ivanov
Rémy & Verena Best	James & Simone Koch-Hoffmann
Marion & Alejandro Dahlhaus	Barbara Lambrecht-Schadeberg
Christophe & Yana Degoumois	Edouard & Béatrice Laubscher
Eric & Ulrica Demole	Jeanne & Hanspeter Lüdin-Geiger
Helga Dobbs	Vera Michalski-Hoffmann
Pierre Dreyfus	F. Peter & Barbara von Muralt
Pierre & Christina de Labouchere	Richard & Gaby Nahmani
Heidemarie Engelhorn	Karl-Friedrich & Christine Scheufele
Maria Pia Fleisch	Stephan & Viktoria Schmidheiny
Philippe Foriel-Destezet	Conrad & Carol Schwyzer
Familie Franck	Juerg & Beatriz Widmer
Thomas Widmann Family, in His Loving Memory	

Sponsors & Partners

Gstaad Menuhin Festival & Academy dankt seinen Partnern und Mäzenen für ihre namhafte Unterstützung.

Gstaad Menuhin Festival & Academy remercie ses partenaires et mécènes de leur important soutien.

CORPORATE MAIN SPONSORS



EDMOND
DE ROTHSCHILD

BOMBARDIER

MÉCÈNE PRINCIPALE

Aline Foriel-Destezet

MÉCÈNES

« Club des Mécènes 2021 »

OFFICIAL CAR PARTNER



OFFICIAL FURNITURE SUPPLIER



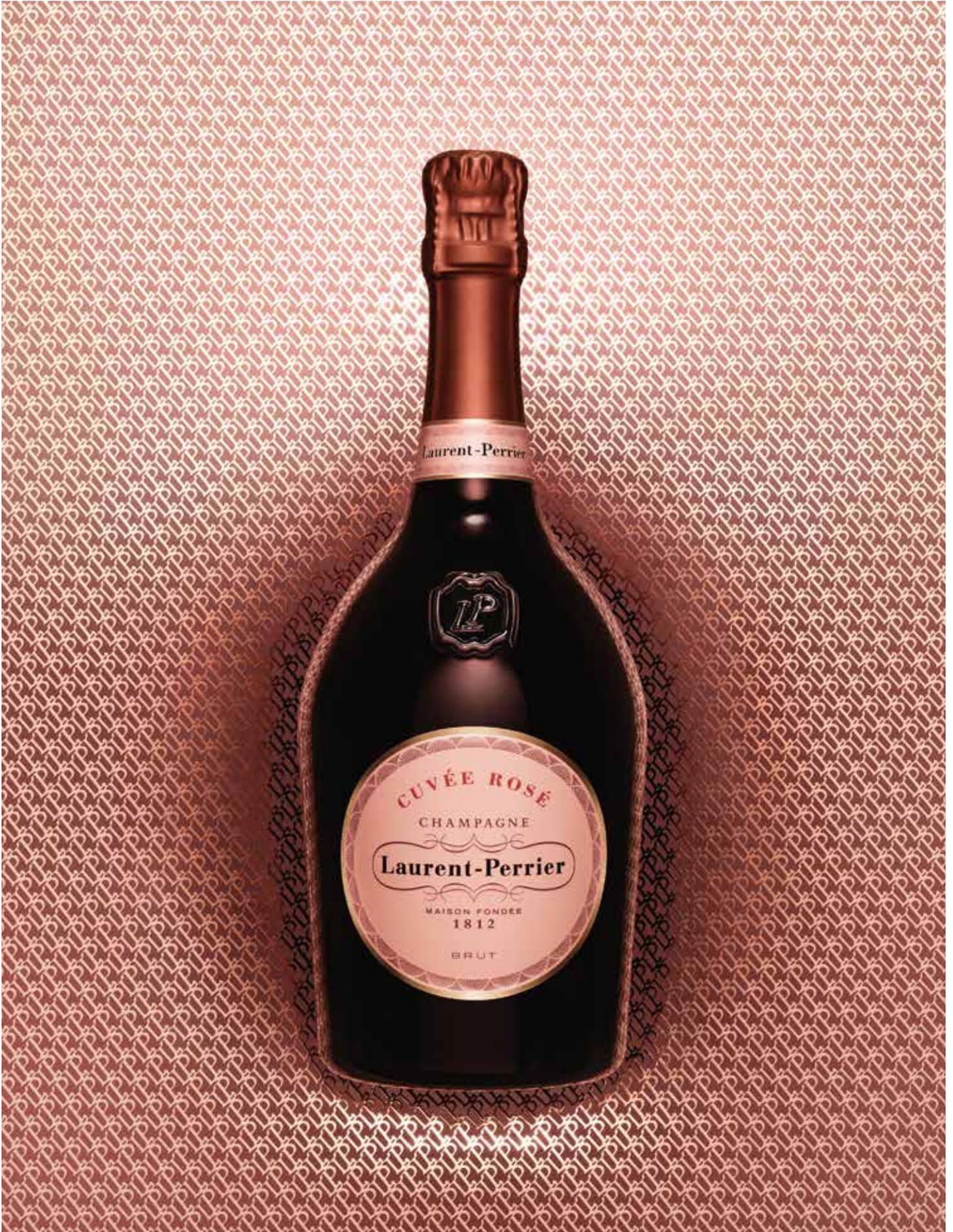
FESTIVALFREUNDE



OFFICIAL CHARITY PARTNER



AUSERWÄHLT VON DEN BESTEN



Catering Partners

Gstaad Menuhin Festival & Academy dankt den folgenden Catering Partnern für ihre wichtige Unterstützung

Gstaad Menuhin Festival & Academy remercie les partenaires catering suivants de leur important soutien



LE CAVEAU DE BACCHUS
*Wein ist unsere
Leidenschaft*



ART SHOW COMMUNICATION
◆ DEPUIS 1997 ◆

Créateur d'événements

Stand April 2021

**CORPORATE
EVENTS**



**ARTISTIC
PERFORMANCE**



EVENTS

**“ Enjoy your
best music experience
at Gstaad Menuhin Festival ”**



DECORATION



ART SHOW COMMUNICATION
DEPUIS 1997

Créateur d'événements

www.art-show.ch



**FURNITURE
RENTAL**



LA PRESSE DE QUALITÉ EST PLUS IMPOR- TANTE QU' JAMAIS

NOUS NOUS ENGAGEONS, ABONNEZ-VOUS !

En vous abonnant au Temps, vous ne nous apportez pas seulement un soutien essentiel, vous protégez aussi les fondements de vos libertés individuelles.

Toutes nos offres d'abonnement sont à découvrir sous www.letemps.ch/abos ou au 0848 48 48 05

www.letemps.ch/abos

LE TEMPS

Gstaad Menuhin Festival & Academy dankt den folgenden Medienpartnern für ihre wichtige Unterstützung

Gstaad Menuhin Festival & Academy remercie les partenaires médias suivants de leur important soutien

LE TEMPS

NZZ

amSonntag



APG | SGA
Out of Home Media



Nau.ch
News für die Schweiz.



LUNAJETS



© Franz Roskogler

FROM GSTAAD TO THE WORLD

Leader in Private Jet Charters

Geneva · London · Paris | Cheseryplatz 1 · Gstaad | +41 844 041 844 | lunajets.com | 

LunaJets is a flight broker and as such arranges carriage by air by simply chartering aircraft from third-party aircraft operators, acting as agent, in the name and on behalf of its customers. LunaJets only acts as an intermediary, does not itself operate aircraft and is not a contracting or an indirect carrier.

Co-Sponsors

Gstaad Menuhin Festival & Academy dankt den folgenden Co-Sponsoren für ihre wichtige Unterstützung

Gstaad Menuhin Festival & Academy remercie les co-sponsors suivants de leur important soutien



die Mobiliar
Generalagentur Spiez, Bernhard Bigler

edelline
travel to wow.

Gstaad-Saanenland
Berner Oberland
hotelleriesuisse Swiss Hotel Association

Hästens 
since 1852

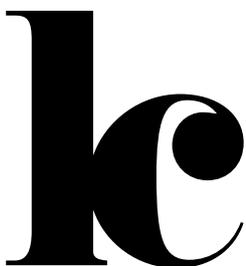
LUNAJETS

 **MÜLLER-HIRSCHI AG**
INTERIEUR
3770 Zweisimmen

Wittwer Blumen
 **Fleurs**

Das Gstaad Menuhin Festival wird in Rechtsfragen beraten von:

The law firm Kellerhals Carrard ist the legal counsel for the Gstaad Menuhin Festival:



**Kellerhals
Carrard**

Kellerhals Carrard

Basel – Bern – Lausanne – Lugano – Sion – Zürich

www.kellerhals-carrard.ch

**Ich glaube fest daran,
dass gute Musik das Leben
verlängert.**

Yehudi Menuhin

Vielseitig und emotional wie die Musik wirkt dynamische,
taktische und präzise analoge und digitale Aussenwerbung.
Wir wünschen Ihnen grossartige Konzerterlebnisse
und allen Künstlern den verdienten, lautstarken Applaus.

www.apgsga.ch

 **APG|SGA**
Out of Home Media

Institutions, Foundations & Donors

Gstaad Menuhin Festival & Academy dankt den folgenden Stiftungen, Gönnern und Institutionen für ihre namhafte Unterstützung

Gstaad Menuhin Festival & Academy remercie les fondations, mécènes et institutions suivantes de leur important soutien

INSTITUTIONEN



Kanton Bern
Einwohnergemeinde Saanen
Gemeinden des Saanenlandes und des Obersimmentals
Gemeinden Rougemont und Château-d'Œx
Festivalfreunde Gstaad Menuhin Festival & Academy
Hotelierverein Gstaad Saanenland
Loterie Romande



STIFTUNGEN

GSTAAD MENUHIN FESTIVAL

Fondation Johanna Dürmüller-Bol
Foundation Socindec
Gambit Stiftung
Haydn 2032
Kiefer Hablitzel | Göhner
Landis & Gyr Stiftung
Pro Scientia et Arte – Maria Pia Fleisch
Stiftung Usine
Stiftung zur Förderung Gstaad Menuhin Festival

GSTAAD DIGITAL FESTIVAL

ACS – Reisen AG
GVB Kulturstiftung

MUSIKVERMITTLUNG FÜR KINDER UND JUGENDLICHE

Angelika Heerema und ihre Familie
Babette Herbert und ihre Familie
Die Mobiliar
Familie Sonja Fuhrmann und Holger Röder
Festivalfreunde Gstaad Menuhin Festival & Academy
Jugend und Musik J+M

Gstaad World Premieres



THOMAS ADÈS

Uraufführung «Shanty – Over the Sea» für Streichorchester am 8. August 2021

Ganz im innovativen Geiste seines Gründervaters, der das Festival in Saanen 1957 an der Seite von Benjamin Britten in einem legendären Festakt eröffnet hat, erfüllt Gstaad Menuhin Festival seine Rolle als Botschafter aller Musikrichtungen, von der alten über die neue Musik bis hin zur Musik der Zukunft, mit Herz und Seele. Die beeindruckende Liste der Auftragskompositionen und Uraufführungen spricht für sich.

Fidèle à l'esprit novateur de son père fondateur – dont on n'oublie pas que c'est aux côtés de Benjamin Britten qu'il a lancé la manifestation à Saanen en 1957 –, le Gstaad Menuhin Festival prend très à cœur son rôle d'ambassadeur de toutes les musiques: celles d'hier, d'aujourd'hui mais aussi de demain. La liste impressionnante des commandes et créations mondiales de ces dernières années parle d'elle-même.

- 2021** **Thomas Adès:** «Shanty – Over the Sea» für Streichorchester (Auftragskomposition Gstaad Menuhin Festival 2021 – Co-commission mit Australian Chamber Orchestra, Münchner Kammerorchester, Istanbul Festival und Kammerorchester Basel) Kammerorchester Basel, Baptiste Lopez
- 2020** **Georg Friedrich Haas:** «Was mir Beethoven erzählt», Doppelkonzert für Violine, Kontraforte und Orchester (Auftragswerk – Koproduktion mit dem Beethovenfest Bonn, dem Konzerthaus Berlin und dem Kammerorchester Basel) Renaud Capuçon, Lorelei Dowling, Kammerorchester Basel, Sylvain Cambreling
Martin Wettstein: «Die Magie des Tinnitus», Klaviertrio Nr. 3; Christel Lee, Jonathan Roozeman, Yekwon Sunwoo
Jeremy Menuhin: Streichquartett in 5 Sätzen; Jeremy & Mookie Menuhin, Carmina Quartett
- 2019** **Tristan Murail:** «Reflections / Reflets IV»; Orchestre National de Lyon, Gergely Madaras
Bruno Soeiro: «Sillages, Sons de Parfums»; Kammerorchester Basel
- 2018** **Francisco Coll, Arieh Chrem, Marcin Markowicz, Evgeni Orkin:** Auftragswerke für Violine und Violoncello (Wettbewerb über die sozialen Netzwerke); Patricia Kopatchinskaja, Sol Gabetta
Helena Winkelman: «Granithörner» für Alphorn und Streichquintett; Camerata Variabile Basel
- 2017** **Oliver Waespi:** Auftragskomposition für Sinfonieorchester und Posaune solo; Play@ Gstaad Menuhin Festival – Amateurorchester, Kevin Griffiths
- 2016** **Didier Lockwood:** «Menuhymn», Konzertsatz für 6 Violinen und Orchester; Roby Lakatos, Gilles Apap, Valeriy Sokolov, Volker Biesenbender, Didier Lockwood, L. Subramaniam, Berner Symphonieorchester, Philippe Bach; **Georg Breinschmid:** Konzert für 3 Klarinetten und Orchester; Andreas, Daniel & Ernst Ottensamer, Gstaad Festival Chamber Orchestra, Studierenden der Conducting Academy; **Martin Wettstein:** FLOW (in Memoriam Yehudi Menuhin) für Sinfonieorchester; Play@ – Amateurorchester, Kevin Griffiths
- 2015** **Mark Anthony Turnage:** «Dialogue» für Violine, Violoncello, Streicher, Harfe und Perkussion; Patricia Kopatchinskaja, Sol Gabetta, Gstaad Festival Orchestra, Kristjan Järvi
- 2014** **Peteris Vasks:** «Duo» für Violine und Violoncello; Patricia Kopatchinskaja, Sol Gabetta **Isabel Mundry:** «Motions, der doppelte Blick I-III»; Gstaad Festival Orchestra, Studierende der Conducting Academy
- 2013** **Fazil Say:** Klavierkonzert «Water»; Fazil Say, Gstaad Festival Orchestra, Kristjan Järvi
- 2011** **John Corigliano:** «Conjurer», Konzert für Percussion und Streichorchester (2007); Martin Grubinger, Gstaad Festival Orchestra, Kristjan Järvi (Schweizer Premiere); **David Philip Hefti:** «Con Fuoco», Streichquartett Nr. 4; Leipziger Streichquartett
- 2010** **Daniel Schnyder:** «Heaven and Earth», Symphonic Meditation; Gstaad Festival Orchestra, Kristjan Järvi
- 2009** **Bechara El-Khoury:** «Unfinished Journey – Tribute to Yehudi Menuhin», für Violine und Streichorchester, op. 78 (Daniel Hope gewidmet); Daniel Hope, Kammerorchester Basel
- 2008** **Olli Mustonen:** «The Old Church at Petäjävesi»; Kammerorchester Basel, Olli Mustonen
- 2007** **Rodolphe Schacher:** «Le Renouveau», nach einem Gedicht von Stéphane Mallarmé, für Kammerensemble; Emmanuel Pahud & Friends
- 2006** **Jacques Loussier:** «Jazz-Concerto – Hommage à Menuhin», für improvisierende Solo-Violine und Kammerorchester; Volker Biesenbender, Kammerorchester Basel, Kristjan Järvi
- 2004** **Daniel Schnyder:** Konzert für Alphorn und Orchester; Arkady Shilkloper, Sinfonieorchester Basel, Kristjan Järvi
- 2003** **George Gruntz:** «The Magic of a Flute», Jazz-Opera; NDR Big Band, George Gruntz

Förderer und Freunde der Gstaad Academy

STIFTUNGEN



(String Academy)



(String Academy)

Fondation Bay
Fondation Coromandel
Fondation Hoffmann
Fondation Irène Dénéreaz
Fondation Les Mûrons
Goethe-Stiftung für Kunst und Wissenschaft
Private Genfer Stiftung

INSTITUTIONEN

Einwohnergemeinde Saanen 

FÖRDERUNG VON STUDIENPLÄTZEN DER GSTAAD CONDUCTING ACADEMY

Barbara Lambrecht-Schadeberg
Vera Michalski-Hoffmann

PRIVATE FÖRDERUNG DER GSTAAD ACADEMY

Monique Oltramare

FÖRDERUNG GSTAAD FESTIVAL ORCHESTRA

Gstaad Saanenland Tourismus
Hotelierverein Gstaad Saanenland
Philippe Foriel-Destezet

Liebe Musikfreunde,

Feiern Sie mit, freuen Sie sich auf ein reichhaltiges Angebot an Musik und Interpretinnen und Interpreten von Weltklasse, die jeden Sommer im Rahmen des Gstaad Menuhin Festival zu uns ins Saanenland kommen. Damit auch im Festivalbudget Soll und Haben in Harmonie ausklingen, sind wir auf Ihre Grosszügigkeit als Freunde oder Donatoren des Festivals angewiesen.

Werden Sie Mitglied des Vereins «Freunde des Gstaad Menuhin Festival», freuen Sie sich am attraktiven Programm und den Vorteilen, die Sie damit geniessen. Herzlichen Dank.

PROJEKTE DER FESTIVALFREUNDE

Das Projekt «Haydn haut auf die Pauke» konnte trotz Absage der Festivalausgabe 2020 mit gewissen Anpassungen in den Schulen in Online- und Präsenzunterricht durchgeführt werden... zur Freude der Kinder! Die Festivalfreunde haben das überregional angelegte Projekt finanziell mitunterstützt.

PROJETS DES AMIS DU FESTIVAL

Malgré l'annulation du Festival 2020, le projet «Haydn tambour battant» a pu être maintenu dans les écoles, en présentiel comme en ligne, moyennant quelques aménagements... pour le plus grand bonheur des enfants! Les Amis du Festival ont contribué financièrement à la réalisation de ce projet suprarégional.



Gstaad Festival Youth Orchestra

Chers Amis du Festival,

Nous vous invitons à célébrer avec nous la musique et des artistes renommés du monde entier qui viennent au Saanenland chaque été à l'occasion du Gstaad Menuhin Festival. Afin que les comptes soient également en harmonie, nous vous invitons à apporter votre soutien et à rejoindre l'association des Amis du Festival.

En devenant membre de l'association des Amis du Gstaad Menuhin Festival, vous profitez non seulement d'un programme attractif mais également de toute une série d'avantages. Un grand merci!



Proben für «Haydn haut auf die Pauke» in der Schule Gsteig-Feutersoey

GSTAAD FESTIVAL AMATEUR/YOUTH ORCHESTRA

Die Amateurorchesterwochen erfreuen sich inzwischen so grosser Beliebtheit, dass in beiden Orchestern mit Wartelisten gearbeitet werden muss. Anspruchsvolle Werke in grosser Sinfonieorchesterbesetzung fordern die jugendlichen und erwachsenen Amateurmusizierenden dabei Jahr für Jahr umfassend heraus.

GSTAAD FESTIVAL AMATEUR/YOUTH ORCHESTRA

Les semaines d'orchestre pour amateurs ont atteint avec les années une telle cote de popularité qu'elles sont désormais soumises à liste d'attente. La recette du succès? Travailler des œuvres majeures du répertoire dans le but de se surpasser, que l'on soit musicien en herbe ou amateur.

IHRE VORTEILE ALS FESTIVALFREUND/IN:

- » Bevorzugte Behandlung bei der Ticketbestellung
- » Kartenkontingent (8 Freikarten) inkl. Parkkarte
- » Anlass im Gstaad Palace am 14.8.2021*
- » Anlass im Festival-Partnerhotel Ermitage Wellness- & Spa-Hotel Schönried*
- » Zutritt zu der Lounge und den Konzerteinführungen im Festival-Zelt Gstaad*
- » Eintrag in den Abendprogrammen und auf der Webseite

Jahresbeitrag: **CHF 2'200.-**

Donatoren: frei wählbarer Beitrag

VOS AVANTAGES COMME AMI/E DU FESTIVAL:

- » *Traitement prioritaire des commandes de billets*
- » *Contingent de billets (8 billets gratuits) avec une carte de parking*
- » *Événement au Gstaad Palace le 14.08.2021**
- » *Événement à l'Ermitage Wellness- & Spa-Hotel Schönried, partenaire du Festival**
- » *Accès au Lounge et aux introductions aux concerts sous la Tente du Festival de Gstaad**
- » *Inscription dans les programmes du soir et sur notre site web*

Cotisation annuelle: **CHF 2'200.-**

Donateurs: montant à choix

KONTAKT CONTACT

Festivalfreunde, Gstaad Menuhin Festival & Academy AG, Dorfstrasse 60, 3792 Saanen, info@gstaadmenuhinfestival.ch, +41 33 748 83 38

gstaadmenuhinfestival.ch – Festivalfreunde

* Vorbehalten bleiben Änderungen aufgrund von geltenden Schutzmassnahmen und aktuellen behördlichen Verordnungen.
* Des changements demeurent possibles en raison des mesures de protection en vigueur et des décisions des autorités.

GSTAAD FESTIVAL ORCHESTRA



«So klingt echte Weltklasse.»

Hamburger Abendblatt

Das Gstaad Festival Orchestra ist eine tragende Säule des Gstaad Menuhin Festival. Seit 2010 bringt es jeden Sommer mehrere grosse Konzerte im Rahmen des Festivals zur Aufführung. Zudem ist der Klangkörper seit 2014 ein wichtiger Partner der Gstaad Conducting Academy, steht er doch den Teilnehmenden jeweils für die gesamte Dauer zur Verfügung. Jaap van Zweden, der 2017 und 2018 bereits am Pult des GFO stand und seit der Saison 2018/19 Musikdirektor der New York Philharmonic ist, kehrt in diesem Sommer mit zwei höchst unterschiedlichen Programmen zurück: Dvořáks *Siebte* und Tschaikowskys *Erstes Klavierkonzert* (mit Khatia Buniatishvili) sowie Brahms' *Vierte* und Elgars *Cellokonzert* (mit Sol Gabetta). Nicht zuletzt ist das Orchester ein hervorragender Botschafter des Festivals in der Schweiz sowie im Ausland.

Le Gstaad Festival Orchestra est un acteur central du Gstaad Menuhin Festival. Depuis 2010, il anime chaque été plusieurs grands concerts de la manifestation. Il est aussi, depuis 2014, un partenaire essentiel de la Gstaad Conducting Academy, se mettant à la disposition des étudiants pendant trois semaines de travail intensif. Jaap van Zweden, qui avait conduit le GFO en 2017 et 2018 et qui assure depuis la saison 2018/19 la conduite du New York Philharmonic, est de retour cet été avec deux programmes contrastés: Septième de Dvořák et Premier concerto pour piano de Tchaïkovski (avec Khatia Buniatishvili); Quatrième de Brahms et Concerto pour violoncelle d'Elgar (avec Sol Gabetta). Le Gstaad Festival Orchestra constitue – last but not least – un ambassadeur de choix pour le Festival en Suisse et à l'étranger.



Jaap van Zweden

In den letzten zehn Jahren war Jaap van Zweden als internationale Grösse auf drei Kontinenten präsent. Seit 2018 ist er Music Director der New York Philharmonic sowie seit 2012 Music Director der Hong Kong Philharmonic. Von 2008 bis 2018 war er Music Director des Dallas Symphony Orchestra, wo er derzeit den Titel Conductor Laureate innehat. Van Zweden trat als Gastdirigent mit zahlreichen führenden Orchestern auf der ganzen Welt auf, darunter dem Orchestre de Paris, dem Gewandhausorchester Leipzig, der Los Angeles Philharmonic, den Wiener und Berliner Philharmonikern sowie dem London Symphony Orchestra.

Jaap van Zweden a été présent ces dix dernières années sur trois continents. Depuis 2018, il est directeur musical du New York Philharmonic et occupe la même fonction depuis 2012 à la tête du Hong Kong Philharmonic. De 2008 à 2018, il s'est illustré comme directeur musical de l'Orchestre symphonique de Dallas, qui lui a depuis décerné le titre de «Conductor Laureate». Depuis 2012, il est aussi directeur musical de l'Orchestre philharmonique de Hong Kong. Van Zweden est, en outre, invité à diriger les meilleures phalanges de la planète, à l'image de l'Orchestre de Paris, l'Orchestre de Gewandhaus de Paris, l'Orchestre philharmonique de Los Angeles, ou encore les Orchestres philharmoniques de Vienne et de Berlin.

GSTAAD FESTIVAL ORCHESTRA ON TOUR

JAAP VAN ZWEDEN, Leitung

SOL GABETTA, Cello

KHATIA BUNIATISHVILI, Klavier

19.8.21 17h, Rheingau Festival (Khatia Buniatishvili)

19.8.21 20h, Rheingau Festival (Khatia Buniatishvili)

20.8.21 17h, Rheingau Festival (Sol Gabetta)

20.8.21 20h, Rheingau Festival (Sol Gabetta)

Auch in diesem Sommer ist das Gstaad Festival Orchestra mit seinem künstlerischen Leiter Jaap van Zweden für Konzerte in Europa unterwegs – eine bessere Repräsentation als die durch Musik ist für das Saanenland und sein Festival kaum denkbar! Nach den beiden Konzerten im Festival-Zelt Gstaad am 13. und 14. August 2021 ist das Orchester eine Woche später bei einem der renommiertesten Events der Klassik, dem Rheingau Musik Festival, zu Gast. Gemeinsam mit zwei Solistinnen, die seit vielen Jahren Botschafterinnen des Gstaad Menuhin Festival sind, der Pianistin Khatia Buniatishvili sowie der Cellistin Sol Gabetta, präsentiert das Gstaad Festival Orchestra Werke von Tschaikowsky, Dvořák, Brahms und Elgar.

Cet été encore, le Gstaad Festival Orchestra sera sur les routes d'Europe en compagnie de son directeur artistique Jaap van Zweden pour porter haut les couleurs du Saanenland et de son Festival. Dans le sillage de ses deux concerts sous la Tente de Gstaad, les 13 et 14 août 2021, il est l'invité une semaine plus tard de l'un des plus prestigieux rendez-vous classiques du continent, le Rheingau Festival, pour y faire résonner Tchaïkovski, Dvořák, Brahms et Elgar aux côtés de deux solistes de choix, elles aussi ambassadrices de charme du Gstaad Menuhin Festival depuis de nombreuses années, la pianiste Khatia Buniatishvili et la violoncelliste Sol Gabetta.

gstaadfestivalorchestra.ch

GSTAAD DIGITAL FESTIVAL

DAS DIGITALE KONZERTERLEBNIS

Live-Streams, Konzerte und Backstage-Clips exklusiv auf gstaaddigitalfestival.ch

Gstaad Digital Festival präsentiert Konzerthighlights, Backstage-Interviews und Masterclasses von Gstaad Menuhin Festival & Academy – und zwar kostenlos für alle... ganz einfach, weil wir die Musik lieben!

Erleben Sie Live-Streams von auserlesenen Konzerten sowie von Meisterkursen der Gstaad Academy und sehen Sie Konzerte vergangener Festivalausgaben in hochauflösendem HD – auf Ihrem Smartphone, Tablet, Computer oder via Air-Play-Funktion auf Ihrem Fernseher.

Registrieren Sie sich noch heute und erfreuen Sie sich an unseren wunderbaren Künstlerinnen und Künstlern!

L'EXPERIENCE DU CONCERT EN DIGITAL

Live-streams, concerts et clips en coulisses en exclusivité sur gstaaddigitalfestival.ch

Gstaad Digital Festival propose les meilleurs moments de nos concerts, des interviews en coulisses et des masterclasses du Gstaad Menuhin Festival & Academy – et tout cela gratuitement pour tous... parce que nous aimons la musique!

Profitez des différents live-streams de notre académie et des concerts des éditions passées en qualité HD, sur votre smartphone, tablette, ordinateur, via la fonction Air-Play de votre téléviseur.

Inscrivez-vous dès aujourd'hui et laissez-vous emporter par nos magnifiques artistes!

AKTUELLE HIGHLIGHTS



NATHAN MIERDL

Gewinner des «Jeunes Etoiles»-Votings 2020.
Lauréat du vote en ligne des «Jeunes Etoiles» 2020.



SIR ANDRÁS SCHIFF

Beethoven: Klaviersonate Nr. 31.
Beethoven: Sonate pour piano n° 31.



PATRICIA KOPATCHINSKAJA & JOONAS AHONEN

Beethoven: Violinsonate Nr. 7.
Beethoven: Sonate pour violon n° 7.

PREVIEW 2021



«JEUNES ÉTOILES» 2021

Recitals unserer grössten jungen Talente mit Voting.
Récitals de nos meilleurs jeunes talents – avec vote.



PATRICIA KOPATCHINSKAJA & FAZIL SAY

Schubert-Brahms-Janáček: Balladen und Lieder ohne Worte im Live-Stream.
Schubert-Brahms-Janáček: ballades et chants sans paroles – en live-stream.



MARIA JOÃO PIRES

Beethoven: Klaviersonate Nr. 32 op. 111.
Beethoven: Sonate pour piano n° 32 op. 111.



Discovery

MUSIK FÜR KINDER UND JUGENDLICHE

Gstaad Menuhin Festival bietet spielerische Ateliers, gemeinsame Probenbesuche und begleitete Konzertbesuche an. Mit Witz, Wissen und Begeisterung entführen wir junge Hörerinnen und Hörer in die Zauberwelt der klassischen Musik.

ATELIER GWUNDERKIND (4-6 JAHRE)

Klassische Musik in vertraulicher Atmosphäre erleben und die Instrumente aus unmittelbarer Nähe beobachten. Zur Musik tanzen, singen, sich im Raum bewegen... das alles ist hier erlaubt!

FERIENPASS (7-12 JAHRE)

Du willst mehr über die klassische Musik erfahren? Selbst Töne produzieren oder auch einmal berühmten Musikern eine Frage stellen? Ganz nah am Orchester sitzen? Komm vorbei und höre rein in die Proben und Konzerte...

TEENS GO CONCERT (FÜR JUGENDLICHE)

Besuche ein Konzert inkl. Backstage-Führung! 45 Minuten vor dem Konzert gibt es Hörtipps, ein Gespräch mit einem der Musikerinnen oder Musiker, Selfies...

STARS IM KLASSENZIMMER

Wir laden Sie herzlich ein, unsere Konzerte im Festival-Zelt Gstaad mit Ihrer Klasse zu besuchen. Nehmen Sie mit uns Kontakt auf! Wir organisieren Ihnen auch gerne den Besuch einer Musikerin oder eines Musikers in Ihrer Klasse.

CHF 10 / 0

Für einheimische Kinder der Regionen Saanenland, Obersimmental und Pays-d'Enhaut ist die Teilnahme gratis.

ANMELDUNG bis jeweils 2 Tage vor der Veranstaltung online unter: gstaadmenuhinfestival.ch > Discovery

KONTAKT

Razia Chaudhry, rc@gstaadmenuhinfestival.ch, +41 79 629 46 19

Weitere Informationen unter:

gstaadmenuhinfestival.ch > Discovery und in der separat erhältlichen Discovery-Broschüre.

Das Format «Discovery» wird durch die Unterstützung von Angelika Heerema mit Familie, Babette Herbert mit Familie sowie der Familie Sonja Fuhrmann und Holger Röder ermöglicht.

Discovery

CONCERTS ET ACTIVITÉS POUR LES ENFANTS ET LES ADOLESCENTS

Le Gstaad Menuhin Festival propose des ateliers musicaux ludiques, des visites de répétitions, ainsi que des visites de concerts accompagnés. Notre mission est d'emmener nos jeunes auditeurs dans le monde enchanteur de la musique classique et d'ouvrir les vannes à des moments d'émotion.

ATELIER GWUNDERKIND (4-6 ANS)

Vivre la musique classique dans un cadre intimiste et observer les instrumentistes de très près. Danser, chanter, bouger... Tout est possible ici!

PASSEPORT VACANCES (7-12 ANS)

Tu veux en savoir plus sur la musique classique? Faire de la musique toi-même ou poser tes questions à un musicien célèbre? T'asseoir tout près de l'orchestre? Alors rejoins-nous à une répétition ou à un concert!

TEENS GO CONCERT (POUR LES ADOS)

Viens écouter un concert avec d'autres jeunes! Rendez-vous 45 minutes avant la représentation pour des clefs d'écoute, rencontrer un musicien en coulisses, demander un autographe...

UNE STAR DANS TA CLASSE

Nous invitons chaleureusement vos classes à visiter nos concerts sous la tente du Festival de Gstaad. Prenez contact pour une proposition à-la-carte ou la venue d'un musicien en classe!





Sehr geehrte Damen und Herren, liebe Freunde der Musik,

Wir heissen Sie herzlich willkommen in unseren Kirchen. Zur reformierten Kirchgemeinde Saanen-Gsteig gehören vier Dörfer und neun Bäuerten. Wir sind unterschiedliche Menschen mit verschiedenen Lebenswegen; die Vision **«Von Gott bewegt – den Menschen verpflichtet»** verbindet uns. In unseren Kirchen versammeln wir uns zum Gottesdienst. Dieser lässt uns innehalten und die Gemeinschaft mit Gott und Menschen feiern: Wir singen und beten, reden und schweigen, wir loben, danken und klagen. Im Gottesdienst suchen wir nach Vergewisserung und Orientierung, Hoffnung, Trost und Zuversicht. Und zuweilen ahnen wir: Unser Leben ist und bleibt aufgehoben. Wir wünschen Ihnen Momente des Glücks und des Zaubers mit der Musik! Mögen die Kirchen unserer Gemeinde Sie inspirieren! Der Kirchgemeinderat der Kirchgemeinde Saanen-Gsteig

Chers amis et amies mélomanes,

Nous vous souhaitons la bienvenue dans nos églises. La Paroisse réformée de Saanen-Gsteig comprend quatre villages et neuf hameaux. Nous sommes tous différents avec des parcours différents; la vision **«Animés par Dieu – Engagés pour les humains»** nous unit. Dans nos églises, nous nous rassemblons pour le culte, lequel nous permet de faire une halte et de célébrer la communion avec Dieu et les hommes: nous chantons et prions, nous parlons et nous taisons, nous louons, remercions et exprimons nos préoccupations. Dans le culte, nous cherchons de l'assurance et une direction, mais aussi l'espoir, le réconfort et la confiance. Et, parfois, nous sentons que notre vie est et reste en de bonnes mains. Nous vous souhaitons de vivre des moments de bonheur et d'enchantement avec la musique! Que les églises de notre paroisse vous inspirent! Le Conseil paroissial de la Paroisse de Saanen-Gsteig

Dear Music Lovers,

We extend a warm welcome to you in our churches. The protestant parish of Saanen-Gsteig takes in four villages and nine hamlets. We are different people with different lives – all united by the vision of **„Moved by God – Committed to People“**. We meet for worship in our churches. This allows us to pause awhile and to celebrate fellowship with God and with others. We sing and pray, talk and remain silent, we praise, thank and lament. In our church services we seek reassurance and orientation, hope, comfort and optimism. And, at times, we sense that our life is, and will remain, in good hands. We wish you joyous and magical moments listening to the music! May the churches of our parish inspire you! The Parish Council of the Saanen-Gsteig Parish

KAPITEL 2

PROGRAMM

SEITE 35 - 106



Official Charity Partner
Gstaad Menuhin Festival & Academy



**SOS CHILDREN'S
VILLAGES**

Enabling children to shape their own futures.



Freitag **16.7**

19.30 Uhr, Kirche Saanen



TICKETS CHF 125 / 105 / 65 / 40

033 748 81 82 oder gstaadmenuhinfestival.ch**DANIEL HOPE**

© Nicolas Zornig

Daniel Hope & Friends I – Menuhin in London I

ARTIST IN RESIDENCE 2021

DANIEL HOPE, Violine
Artist in Residence 2021

IKKI OPITZ, Violine

PHILIP DUKES, Viola

JOSEPHINE KNIGHT, Violoncello

SIMON CRAWFORD-PHILLIPS, Klavier

Edward Elgar (1857-1934)
Violinsonate e-Moll op. 82

Edward Elgar (1857-1934)
Klavierquintett a-Moll op. 84

Rebecca Clarke (1886-1979)
Dumka für Violine, Viola und Klavier

80'

Für Daniel Hope ist Festival-Gründervater Yehudi Menuhin sein «musikalischer Grossvater», mit dem er bereits in jungen Jahren regelmässig zusammentraf. Seine Mutter war zunächst Sekretärin und später Agentin des Meisters, der ihn in die Kunst des Geigenspiels einweihen sollte. Daniel Hope ist dem Festival stets treu geblieben und eröffnet diese 65. Ausgabe mit drei Konzerten nach dem Motto «unter Freunden», die ganz der englischen Musik gewidmet sind. Dieser erste Abend, der fast ausschliesslich von majestätischen Themen getragen wird – der Geiger Ikki Opitz hat an der Yehudi Menuhin School in London studiert – lässt in Vergessenheit geratene kammermusikalische Werke wieder zu Ehren kommen, nämlich Stücke von Edward Elgar, aber auch von dessen Landsfrau Rebecca Clarke, einer hochkarätigen Komponistin und Bratschistin, deren Karriere mit ihrer Heirat ein jähes Ende nahm.

Il est l'un des «fils spirituels» du père fondateur du Festival, Yehudi Menuhin, qu'il fréquentait depuis tout petit (lorsque sa mère était la secrétaire puis l'agente du maître) avant de recueillir sa science du violon. Toujours fidèle à la manifestation, Daniel Hope ouvre les feux de cette 65^e édition avec trois concerts «entre amis» entièrement dédiés à la musique anglaise. Cette première soirée, animée presque exclusivement par des sujets de Sa Très Gracieuse Majesté – le violoniste Ikki Opitz a étudié à la Menuhin School de Londres –, est l'occasion de remettre en lumière des pages de musique de chambre tombées dans l'oubli: celles d'Edward Elgar, mais également de sa compatriote Rebecca Clarke, altiste de haut vol dont la carrière s'est subitement arrêtée... à son mariage!

Samstag 17.7

10.30 Uhr, Kapelle Gstaad



TICKETS CHF 30

033 748 81 82 oder gstaadmenuhinfestival.ch

CHIARA OPALIO, Klavier
«Building Bridges»: eine Klavierreihe
kuratiert von Sir Andrés Schiff

Matinée des Jeunes Etoiles I

Ludwig van Beethoven (1770-1827)
10 Variationen über das Duett «La stessa,
la stessissima» von Antonio Salieri B-Dur
WoO 73

Franz Schubert (1797-1828)
Impromptu op. 90 Nr. 2 Es-Dur D 899

Carl Philipp Emanuel Bach (1714-1788)
Klaviersonate A-Dur Wq. 55 Nr. 4, H. 186

Johannes Brahms (1833-1897)
4 Balladen op. 10

60'

Chiara Opalio beginnt mit dem Klavierspiel, als sie gerade einmal drei Jahre alt ist. Nach der Ausbildung am Konservatorium von Triest und an der Akademie «Incontri col Maestro» in Imola, wo sie bei Enrico Pace studiert, besucht sie die Hochschule für Musik in Basel in der Klasse von Claudio Martínez Mehner. Sie bleibt der Hochschule als Begleiterin der Violoncello-Klasse von Thomas Demenga verbunden. Da sie unbedingt Konzerte geben möchte, schliesst sie sich mit dem irischen Geiger Eoin Ducrot zu einem sehr wagemutigen Duo zusammen und nimmt am Förderprogramm «Building Bridges» von Sir Andrés Schiff teil, woraufhin sie 2019 mit ihrem Partner zum Beethovenfest Bonn eingeladen wird.

Chiara Opalio débute le piano à l'âge de... trois ans! Après Trieste et l'Académie «Incontri col Maestro» d'Imola, où elle bénéficie de l'enseignement d'Enrico Pace, elle se forme à la Hochschule für Musik de Bâle dans la classe de Claudio Martínez-Mehner; elle demeure liée à l'école comme accompagnatrice de la classe de violoncelle de Thomas Demenga. Très tôt attirée par la scène, elle forme un duo plein d'audace avec le violoniste irlandais Eoin Ducrot et profite actuellement du programme «Building Bridges» de Sir Andrés Schiff – un parrainage qui lui a notamment permis de se faire inviter avec son partenaire au Festival Beethoven de Bonn en 2019.

Nicht
suchen –

das machen
wir für Sie!

Mit der Verteilung in alle Briefkästen erreicht der «Anzeiger Region Bern» über 153 000 Haushalte. Mit den amtlichen Meldungen ist er ein wichtiger Bestandteil der Demokratie und wird als Kommunikationsplattform von 17 Berner Gemeinden genutzt.

Besitzer: Stadt Bern, Gemeinden Allmendingen, Bolligen, Bremgarten,
Frauenkappelen, Ittigen, Kehrsatz, Kirchlindach, Köniz, Oberbalm, Meikirch,
Muri, Ostermundigen, Stettlen, Vechigen, Wohlen, Zollikofen

Anzeiger Region Bern, 031 382 00 00, www.anzeigerbern.ch



Samstag 17.7

19.30 Uhr, Kirche Zweisimmen



TICKETS CHF 125 / 105 / 65

033 748 81 82 oder gstaadmenuhinfestival.ch



PAUL LEWIS

© Kaupo Kikkas

Pictures in Music

PAUL LEWIS, Klavier

Dieses Konzert wird offeriert von

Ce concert est offert par

OLIVIER & DESIREE BERGGRUEN

Felix Mendelssohn (1809-1847)

«Lieder ohne Worte»:

- E-Dur op. 19 Nr. 1
- a-Moll op. 19 Nr. 2
- g-Moll op. 53 Nr. 3
- Es-Dur op. 53 Nr. 2
- h-Moll op. 30 Nr. 4

Franz Schubert (1797-1828)

Klaversonate Nr. 9 H-Dur D 575

Alexander Skrjabin (1871-1915)

5 Préludes op. 74

Modest Mussorgsky (1839-1881)

«Bilder einer Ausstellung», Klaviersuite

80'

Es braucht keine Worte, um Bilder in den Köpfen der Zuhörer entstehen zu lassen: Noten reichen vollkommen ... vorausgesetzt natürlich, sie sind klug gesetzt! Wenn es um die Inspiration unserer Vorstellungskraft geht, können wir uns ganz auf Paul Lewis verlassen, der nicht nur die charakteristischen Linien von Mussorgskys äusserst anschaulichen «Bildern einer Ausstellung» nachzeichnet, sondern auch mit «abstrakteren» Stücken wie den Sonaten von Haydn oder Schubert unsere Fantasie anzuregen vermag. Der Brite, dem als Sohn eines Liverpooler Hafenarbeiters die musikalische Karriere wahrlich nicht in die Wiege gelegt wurde, ist ein Künstler durch und durch. Nachdem ihm seine fulminante Gesamteinspielung von Beethovens 32 Sonaten bei harmonia mundi zu internationalem Ruhm verholfen hatte, trat er 2015 die Nachfolge von Fanny Waterman an und ist seither Co-Direktor der renommierten Leeds International Piano Competition.

Pas besoin de mots pour faire surgir des images dans l'esprit des auditeurs: des notes suffisent... à condition bien sûr que celles-ci soient intelligemment agencées! On peut faire confiance en cela à Paul Lewis, qui non seulement dessinera à merveille les contours caractéristiques des très visuels «Tableaux d'une exposition» de Moussorgski, mais saura également stimuler l'imaginaire dans des pages plus «abstraites» comme les sonates de Haydn ou de Schubert. Fils d'un docker de Liverpool, ce Britannique que rien ne prédestinait à la musique est un artiste dans tous les sens du terme. Propulsé au firmament de la gloire internationale grâce à son enregistrement intégral chez harmonia mundi des 32 sonates de Beethoven, il succède en 2015 à Fanny Waterman comme directeur artistique du prestigieux Concours de Leeds.

Workshop für Kinder
mit Probenbesuch
(7-12 JAHRE)

DISCOVERY - FERIENSPASS

Samstag 17.7

14.30 -17.00 Uhr, Kirche Zweisimmen

Was erzählen die Klänge von Mussorgskys «Bilder einer Ausstellung» für Geschichten?
Spielerisch setzen wir uns mit dieser Frage auseinander.

Die Teilnahme ist gratis.

Details und Anmeldung siehe S. 33

Sonntag **18.7**

18.00 Uhr, Festival-Zelt Gstaad



TICKETS CHF 160 / 135 / 95 / 40

033 748 81 82 oder gstaadmenuhifestival.ch

**JULIA FISCHER**

Mozart aus London

JULIA FISCHER, Violine & Leitung
ACADEMY OF ST MARTIN IN THE FIELDS
(London)**Felix Mendelssohn** (1809-1847)

Streichersinfonie Nr. 10 h-Moll

Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791)

Violinkonzert Nr. 5 A-Dur KV 219

Sinfonie Nr. 40 g-Moll KV 550

80'

1995 gewann sie im Alter von zwölf Jahren den Menuhin-Wettbewerb, machte einen grossen Eindruck auf den Meister und gewann im darauffolgenden Jahr den Eurovisionswettbewerb für junge Instrumentalisten. Heute ist Julia Fischer eine der bekanntesten Geigerinnen der Welt. Nachdem sie beim Gstaad Menuhin Festival 2012 mit einem unvergesslichen Carte blanche-Konzert einen musikalischen Glanzpunkt gesetzt hat, ist sie nun zurück in den Bergen – die sie gut kennt, da sie als Kind jeden Sommer nach Lenk kam, um an den Kursen ihrer Lehrerin Ana Chumachenco teilzunehmen – in Begleitung eines Orchesters, mit dem sie seit langer Zeit zusammenarbeitet, der Londoner Academy of St Martin in the Fields, und zwar mit einem Mozart-Mendelssohn-Programm, das auch Menuhin gefallen würde. Und als herausragende Geigerin nimmt sie die Sache gleich selbst in die Hand und führt neben dem Geigenbogen auch das gesamte Ensemble.

Lauréate du Concours Menuhin en 1995, à l'âge de douze ans, elle avait beaucoup impressionné le maître et remporté le Concours Eurovision des jeunes musiciens l'année suivante. Julia Fischer est aujourd'hui l'une des violonistes les plus en vue de la planète. Après avoir illuminé le Gstaad Menuhin Festival en 2012 avec une carte blanche mémorable, elle est de retour dans des montagnes qu'elle connaît bien – puisqu'elle se rendait enfant chaque été à La Lenk pour suivre les cours donnés par son professeur Ana Chumachenco – en compagnie d'un orchestre avec lequel elle collabore de longue date, l'Academy of St Martin in the Fields de Londres, dans un programme Mozart-Mendelssohn que n'aurait pas renié Menuhin. Et comme l'illustre violoniste, elle a choisi de prendre personnellement les choses en main en dirigeant l'ensemble de son propre archet.



Interesse geweckt? Hören Sie rein in die Podcast-Werkeinführung dieses Konzerts.

Envie d'en savoir plus? Ecoutez en podcast la présentation des œuvres du concert!

Montag 19.7

19.30 Uhr, Kirche Saanen



TICKETS CHF 125 / 105 / 65 / 40

033 748 81 82 oder gstaadmenuhinfestival.ch



VOCES8

Daniel Hope & Friends II – Menuhin in London II

ARTIST IN RESIDENCE 2021

¹ **VOCES8**, A-Cappella-Ensemble London² **DANIEL HOPE**, Violine

Artist in Residence 2021

³ **SIMON CRAWFORD-PHILLIPS**, Klavier

500 Jahre englische Instrumental- und Vokalmusik

Edward Elgar (1857-1934)^{2,3} «Chanson du matin» op. 15 Nr. 2^{2,3} «Chanson de nuit» op. 15 Nr. 1^{2,3} «Salut d'amour» op. 12^{1,2,3} **Folk Songs**

«Danny Boy»

«Underneath the Stars»

«O Wally Wally»

Benjamin Britten (1913-1976)¹ «Choral Dances» aus der Oper «Gloriana»**Ludwig van Beethoven** (1770-1827) (arr.)^{1,2,3} Schottische und Irische Volkslieder

Aus der Madrigalsammlung «Triumphs of Oriana»:

John Mundy (ca. 1555-1630)¹ «Lightly she whipped o'er the dales»**Thomas Hunt** (1580-1658)¹ «Hark, did ye ever Hear so Sweet a Singing?»**Thomas Weelkes** (1576-1623)¹ «As Vesta was from Latmos hill descending»**Edward Elgar** (1857-1934)^{1,2} «Nimrod» aus den «Enigma Variationen»

op. 36

Ralph Vaughan Williams (1872-1958)^{2,3} «The Lark Ascending», Romanze für Violine und Klavier

80'

Dieses Konzert wird offeriert
von einer Freundin des Festivals*Ce concert est offert par une amie du Festival*Konzerteinführung
für Jugendliche

DISCOVERY - TEENS GO CONCERT

Montag 19.7

18.45 Uhr, Kirche Saanen

Komm vorbei und treffe gleichgesinnte Jugendliche!
45'

CHF 10 inkl. Konzertticket.

Für einheimische Jugendliche der Regionen
Saanenland, Obersimmental und Pays-d'Enhaut
ist der Eintritt frei.

Details und Anmeldung siehe S. 33

Seit ihrer Gründung im Jahr 2005 verkörpern sie eine jahrhundertalte Chortradition, auf die England sehr stolz ist und die seit dem Bau der ersten Kathedralen dort gepflegt wird: jene perfekte Verschmelzung der Stimmen, an deren Erreichung bereits ab der frühesten Kindheit gearbeitet wird. VOCES8 – diesen lateinisch klingenden Namen hat sich das Vokalensemble einst anlässlich eines Wettbewerbs in Italien zugelegt – gehören zu der neuen Generation von A-cappella-Chören, die, ganz nach dem Vorbild der King's Singers, keine Berührungssänger sind und lustvoll immer wieder Grenzen zwischen Genres und Epochen überschreiten. Auf der Geige begleitet von Daniel Hope, nehmen sie das Publikum mit auf eine Reise durch ein halbes Jahrtausend kreativen Schaffens, von Thomas Tallis bis zu Benjamin Britten.

Formés en 2005, ils incarnent cette tradition chorale séculaire qui fait la fierté de l'Angleterre depuis la construction des premières cathédrales: cette perfection dans la fusion des voix rendue possible par un travail du chant commencé dès la plus tendre enfance. VOCES8 – un nom à consonance latine qu'ils se sont donnés lorsqu'ils se rendaient à un concours en Italie – fait partie de cette nouvelle génération de chœurs a cappella qui, dans le sillage des King's Singers, n'ont aucun complexe à décloisonner les genres et les époques. En compagnie du violon de Daniel Hope, ils feront ainsi voyager le public à travers un demi-millénaire de création, de Thomas Tallis à Benjamin Britten.

Dienstag **20.7**

19.30 Uhr, Kirche Saanen



TICKETS CHF 125 / 105 / 65 / 40

033 748 81 82 oder gstaadmenuhinfestival.ch

**THE KING'S SINGERS**

© Rebecca Reid

Royal Blood

THE KING'S SINGERS**PATRICK DUNARCHIE**, Countertenor**EDWARD BUTTON**, Countertenor**JULIAN GREGORY**, Tenor**CHRISTOPHER BRUERTON**, Bariton**NICK ASHBY**, Bariton**JONATHAN HOWARD**, Bass**Henry VIII** (1491-1547)

«Pastime with good companie»

William Byrd (ca. 1543-1623)

«Ne irascaris, Domine – Civitas sancti tui»

«O Lord, make thy servant Elizabeth, our Queen»

Benjamin Britten (1913-1976)

«Choral Dances» aus der Oper «Gloriana»

Thomas Weelkes (1576-1623)

«As Vesta was from Latmos Hill descending»

Thomas Tomkins (1572-1656)

«When David heard»

Henry Purcell (1659-1695)

«I was glad»

Rodney Bennett (1936-2012)

«The seasons of his mercies»

Traditionnal

«Greensleeves» (bearb. von Bob Chilcott)

«Dance to thy daddy» (bearb. von Goff Richards)

«The oak and the ash» (bearb. von Gordon Langford)

«Bobby Shafto» (bearb. von Gordon Langford)

Beliebte Close-Harmony-Klassiker

80'

Jedes Jahr haben gerade einmal vierzehn Bewerberinnen und Bewerber aus ganz England die Ehre, in das renommierte King's College in Cambridge aufgenommen zu werden. Zu diesen wenigen Auserwählten gehörten Ende der 1960-er Jahre die sechs *choral scholars*, welche die King's Singers gegründet haben. Sechs Studenten, sechs Freunde, die tagtäglich den individuellen wie den gemeinsamen Gesang pflegten und eines schönen Morgens beschlossen, ihre Fähigkeiten in den Dienst eines Repertoires zu stellen, das näher bei ihren Freizeitbeschäftigungen, ihrem Alter, ihrer Zeit – kurz, mehr «fun» war. Seither hat sich die Gruppe natürlich weiterentwickelt, doch das Rezept bleibt sich gleich und der Erfolg ebenso; mehr als 150 Alben dokumentieren ihr riesiges Repertoire. Nun sind sie in Saanen wieder dabei und haben nach «Horizon» (2012), «Black Humor» (2015) und «Gold Standards» (zur Feier ihres 50-jährigen Bühnenjubiläums 2018) ein neues, bunt gemischtes Programm im Gepäck, das ihrem Image alle Ehre macht. Very British und daher unverzichtbar in diesem Sommer!

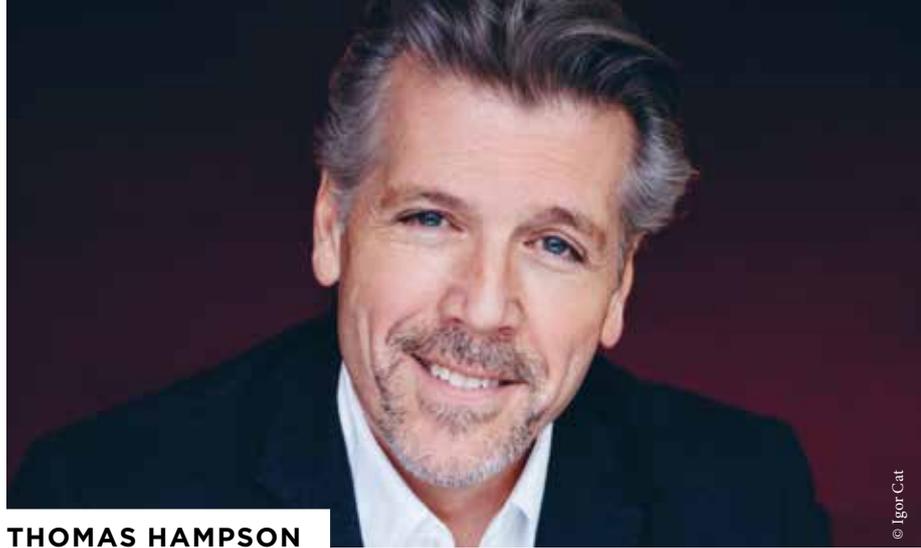
Ils sont quatorze chaque année, pour toute l'Angleterre, à pousser la porte du prestigieux King's College de Cambridge. Parmi ces élus figurent à la fin des années 1960 les six choral scholars à l'origine des King's Singers. Six étudiants, six amis, immergés en permanence dans la pratique individuelle et commune du chant, et qui un beau matin décident de mettre leurs capacités au service d'un répertoire plus... «fun»: celui de leurs loisirs, de leur âge, de leur époque. Depuis, le groupe a bien sûr évolué, mais la recette reste la même et le succès est intact; plus de 150 albums documentent leur immense répertoire. Après «Horizon» en 2012, «Black Humor» en 2015 et «Gold Standards» en 2018 (pour célébrer leur demi-siècle de scène), ils sont de retour à Saanen avec un programme à leur image: multicolore. Littéralement incontournable en cet été 100% british!

Donnerstag **22.7**

19.30 Uhr, Kirche Saanen



TICKETS CHF 125 / 105 / 65 / 40

033 748 81 82 oder gstaadmenuhinfestival.ch**THOMAS HAMPSON**

© Igor Cat

Daniel Hope & Friends III – Menuhin in London III

ARTIST IN RESIDENCE 2021**THOMAS HAMPSON**, Bariton**DANIEL HOPE**, Violine

Artist in Residence 2021

JOSEPHINE KNIGHT, Violoncello**SIMON CRAWFORD-PHILLIPS**, Klavier**Frank Bridge** (1879-1941)

aus den Miniaturen für Klaviertrio:

III/8. Hornpipe

III/7. Valse russe

I/2. Gavotte

II/4. Romance

II/5. Intermezzo

II/6. Saltarello

William Walton (1902-1983)

Violinsonate (Yehudi Menuhin gewidmet)

Ralph Vaughan Williams (1872-1958)

«How cold the wind doth blow» für Stimme und Klaviertrio

Ludwig van Beethoven (1770-1827) (arr.)

Schottische und Irische Volkslieder

90'

In Begleitung derselben Musikerfreunde wie bereits beim Eröffnungskonzert beschliesst Daniel Hope seine Hommage mit einem Konzert, zu dem er den Starbariton Thomas Hampson einlädt, um eine weitere typische Facette der englischen Musik zur Geltung zu bringen, nämlich die stolze Verbundenheit mit volkstümlichen Traditionen, verkörpert durch das immense Liedgut der «Folksongs», deren Kaleidoskop von Emotionen und Klangfarben nicht nur die Herzen der Briten berührt, sondern auch Komponisten vom Kontinent wie Haydn oder Beethoven zu wundervollen Stücken mit englischer, schottischer, walisischer oder gar irischer Tönung inspiriert hat.

Accompagné des mêmes amis instrumentistes que lors du concert d'ouverture, Daniel Hope termine sa carte blanche en invitant le baryton-vedette Thomas Hampson pour mettre en valeur une autre facette emblématique de la musique anglaise: son attachement empli de fierté aux traditions populaires incarné par le réservoir immense des «folksongs», dont le kaléidoscope d'émotions et de couleurs a su toucher le cœur non seulement des insulaires mais également des continentaux, à l'image de Haydn ou de Beethoven qui livrent de très belles pages dans les tons anglais, écossais, gallois ou encore irlandais.



making places reflecting you



Konfigurieren Sie
Ihr individuelles
USM Möbelstück online!
[usm.com](https://www.usm.com)

Besuchen Sie unsere autorisierten Vertriebspartner,
USM Showrooms oder bestellen Sie
Ihr Lieblingsstück in unserem Online Shop.

Freitag **23.7**

19.30 Uhr, Kirche Saanen



TICKETS CHF 125 / 105 / 65 / 40

033 748 81 82 oder gstaadmenuhifestival.ch



ANNE SOFIE VON OTTER

© Anne-Sofie von Otter

Shakespeare in Songs

¹ ANNE SOFIE VON OTTER, Mezzosopran
² RODERICK WILLIAMS, Bass
JULIUS DRAKE, Klavier

Wie Goethe für das Deutsche oder Verlaine für das Französische verkörpert William Shakespeare für die englische Sprache diese unvergleichliche melodische Inspiration, von der sich so viele Komponistinnen und Komponisten, seien sie nun Engländer oder nicht, seit fünf Jahrhunderten immer wieder haben mitreissen lassen, wahrscheinlich weil Shakespeares Sprache auf sie so extrem musikalisch – bzw. «musizierbar» – wirkte und von diesem Zauber auch bis heute nichts verloren hat. Die Mezzosopranistin Anne Sofie von Otter, eine äusserst wandelbare Künstlerin, die mit ihrer herausragenden Vortragsweise Worte in den verschiedensten Sprachen ideal zu akzentuieren weiss, bekommt hier Gelegenheit zu einer höchst anspruchsvollen Demonstration ihres Könnens, denn sie schickt sich an, den gigantischen «Katalog» der Shakespeare-Vertonungen von einem Ende zum anderen zu durchmessen – von Thomas Morley bis Rufus Wainwright!

À l'image d'un Goethe en allemand ou d'un Verlaine en français, William Shakespeare incarne pour la langue anglaise cette muse inspiratrice que les compositeurs, qu'ils soient anglais ou non, n'ont eu de cesse depuis cinq siècles de convoquer, sans doute parce qu'ils jugent sa plume particulièrement musicale – ou «musicable» –, phénomène qui, d'ailleurs, ne semble pas prêt de s'arrêter. Artiste-caméléon, dotée d'une diction idéale pour mettre en valeur chacun des mots dans les langues les plus diverses, la mezzo-soprano Anne Sofie von Otter en offre ici une ambitieuse démonstration puisqu'elle a prévu de cheminer d'un bout à l'autre du gigantesque «catalogue» des mises en musique de l'œuvre de Shakespeare, de Thomas Morley à... Rufus Wainwright!

Ralph Vaughan Williams (1872-1958)

¹ «Orpheus and his lute» (aus «Henry VIII»)

Franz Schubert (1797-1828)

² «An Silvia» (aus «Two Gentlemen of Verona»)

Joseph Haydn (1732-1809)

¹ «She never told her love»

(aus «Twelfth Night»)

Franz Schubert (1797-1828)

² Ständchen «Horch, horch, die Lerch!»

D 889 (aus «Cymbeline»)

Ralph Vaughan Williams (1872-1958)

² «When icicles hang» (aus «Love's Labour's Lost»)

Francis Poulenc (1899-1963)

² «Fancie» (aus «The Merchant of Venice»)

Benjamin Britten (1913-1976)

¹ «Fancie» (aus «The Merchant of Venice»)

Hugo Wolf (1860-1903)

² «Lied des transfereierten Zettel»

(aus «A Midsummer Night's Dream»)

Benjamin Britten (1913-1976)

¹ «Welcome Wanderer... I know a bank»

(aus «A Midsummer Night's Dream»)

Gerald Finzi (1901-1956)

² «Fear no more the heat o' the sun»

(aus «Cymbeline»)

Erich Wolfgang Korngold (1897-1957)

^{1,2} «Under the Greenwood Tree»

(aus «As you like it»)

^{1,2} «Adieu, Good Man Devil»

(aus «Twelfth Night»)

^{1,2} «Hey Robin» (aus «Twelfth Night»)

Anonymus

¹ Willow Song «The poor maid sat sighing»

(aus «Othello»)

Claude Debussy (1862-1918)

Auszug aus «Children's Corner»:

V. «The Little Shepherd»

Madeleine Dring (1923-1977)

² «Take, o take those lips away»

(aus «Measure for Measure»)

Roderick Williams (1965)

² «Sigh no more, ladies»

(aus «Much Ado About Nothing»)

Thomas Morley (ca. 1557-1602)

^{1,2} «O Mistress Mine» (aus «Twelfth Night»)

Jean Sibelius (1865-1957)

¹ «Kom nu hit, död» (aus «Twelfth Night»)

¹ «Hällihå uti storm och i regn»

(aus «Twelfth Night»)

Robert Schumann (1810-1856)

² «Schlusslied des Narren»

(aus «Twelfth Night»)

Carl Nielsen (1865-1931)

¹ «Ariels Sang» (Text: Helge Rode)

Michael Tippett (1905-1998)

Auszüge aus «Songs for Ariel»

(aus «The Tempest»):

¹ «Come unto these yellow sands»

² «Full fathom five»

^{1,2} «Where the bee sucks»

Frank Bridge (1879-1941)

² «When most I wink» (aus dem Sonnet 43)

Rufus Wainwright (1973)

¹ «A Woman's Face» (aus dem Sonnet 20)

Cole Porter (1891-1964)

^{1,2} «Brush up your Shakespeare»

(aus «Kiss Me, Kate»)

80'

Samstag **24.7**

10.30 Uhr, Kapelle Gstaad



TICKETS CHF 30

033 748 81 82 oder gstaadmenuhinfestival.ch

ROMAN BORISOV, Klavier

Matinée des Jeunes Etoiles II

Johann Sebastian Bach (1685-1750)
Italienisches Konzert F-Dur BWV 971**Frédéric Chopin** (1810-1849)
Ballade Nr. 4 f-Moll op. 52**Johannes Brahms** (1833-1897)
4 Klavierstücke op. 119**Sergei Prokofjew** (1891-1953)
Klaviersonate Nr. 7 B-Dur op. 83

60'

Sibirien ist bekanntermassen die Heimat etlicher Violinvirtuosen – man denke nur an die zahlreichen Schüler von Zakhar Bron, allen voran Maxim Vengerov und Vadim Repin. Doch ganz offensichtlich bringt Sibirien auch geniale Pianisten hervor. Ein vortreffliches Beispiel ist der junge Roman Borisov. Der 2002 in Nowosibirsk geborene Künstler hat bereits in einem guten Dutzend Wettbewerben Auszeichnungen erworben und erhält inzwischen prestigeträchtige Unterstützung von der Vladimir-Spivakov-Stiftung und dem Pianisten Denis Mazujew.

On savait que la Sibérie était une pépinière de violonistes – pensez à tous les disciples de Zakhar Bron, Vengerov et Repin en tête! –, elle l'est manifestement aussi de pianistes. Le jeune Roman Borisov en est un bel exemple. Né en 2002 à Novossibirsk, il s'est déjà distingué dans une douzaine de concours et bénéficie aujourd'hui de prestigieux soutiens: ceux notamment de la Fondation Vladimir Spivakov et du pianiste Denis Matsuev.

HAYDN 2032

HAYDN2032 BEGEISTERT!

Das Langzeitprojekt Haydn2032 stellt das sinfonische Schaffen Haydns in den Mittelpunkt und beabsichtigt bis 2032, Haydns 300. Geburtstag, alle 107 Sinfonien des Komponisten aufzuführen und aufzunehmen. Sowohl das Kammerorchester Basel als auch Il Giardino Armonico, die sich das Mammutprojekt teilen, spielen auf historischen Instrumenten in der Originalstimmung von 430 Hertz. Haydn2032 feiert ausserdem das Comeback der Schallplatte und veröffentlicht nebst der CD-Reihe eine Sammleredition mit Vinyl-Schallplatte und zusätzlichem Downloadcode.

www.haydn2032.com

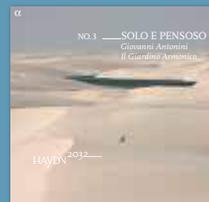
LASSEN SIE SICH VON DER LIMITIERTEN SAMMLEREDITION MIT FOTOGRAFISCHEN UND LITERARISCHEN AUFTRAGSARBEITEN UND VINYL-SCHALLPLATTE ZU JEDER KONZERTREIHE ÜBERRASCHEN.



NO. 1 «LA PASSIONE»



NO. 2 «IL FILOSOFO»



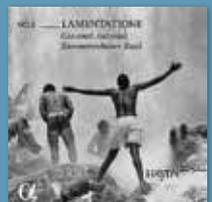
NO. 3 «SOLO E PENSOSO»



NO. 4 «IL DISTRATTO»



NO. 5 «L'HOMME DE GÉNIE»



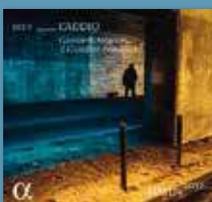
NO. 6 «LAMENTATIONE»



NO. 7 «GLI IMPRESARI»



NO. 8 «LA ROXOLANA»



NO. 9 «L'ADDIO»



NO. 10 «LES HEURES DU JOUR»



«DIE SCHÖPFUNG»

Samstag **24.7**

19.30 Uhr, Festival-Zelt Gstaad



TICKETS CHF 160 / 135 / 95 / 40

033 748 81 82 oder gstaadmenuhinfestival.ch**LE CONCERT SPIRITUEL**

God Save the King!

LE CONCERT SPIRITUEL, Chor & Orchester
HERVÉ NIQUET, LeitungKonzerteinführung
für Jugendliche

DISCOVERY - TEENS GO CONCERT

Samstag **24.7**

18.45 Uhr, Festival-Zelt Gstaad

Komm vorbei und treffe gleichgesinnte Jugendliche!
45'

CHF 10 inkl. Konzertticket.

Für einheimische Jugendliche der Regionen
Saanenland, Obersimmental und Pays-d'Enhaut
ist der Eintritt frei.**Details und Anmeldung siehe S. 33**Musikatelier für Kinder
(4-6 JAHRE)

DISCOVERY - ATELIER GWUNDERKIND

Sonntag **25.7**

10.30 Uhr, Musikraum JFK School Saanen

Musikalische Geschichte in Begleitung der Eltern:
Paddington macht einen Ausflug.
60'

Die Teilnahme ist gratis.

Details und Anmeldung siehe S. 33**Georg Friedrich Händel** (1685-1759)

«Te Deum for the Victory at the Battle of Dettingen» HWV 283

«Coronation Anthems»:

«Zadok the Priest» HWV 258

«My Heart Is Inditing» HWV 261

«Let Thy Hand Be Strengthened» HWV 259

«The King Shall Rejoice» HWV 260

80'

God save the King ... und *God save Haendel*, den englischsten aller deutschen Komponisten! Der im selben Jahr wie Johann Sebastian Bach geborene Hannoveraner, der seine Ausbildung in Italien erhielt und von dort nicht nur als Meister der Opera seria, sondern auch des Oratoriums zurückkehrte, überquerte 1711 den Ärmelkanal und fühlte sich dort sofort heimisch. Neben den brillanten und volltönenden «Coronation Anthems» bzw. «Krönungshymnen» (vier Chorwerke, deren berühmtestes, «Zadok the Priest», die meisten Fussballfans wohl auswendig kennen dürften) bringen Hervé Niquet und sein Ensemble «Le Concert Spirituel» ein weiteres grandioses Werk Händels zu Gehör, das «Dettinger Te Deum», das der Meister 1743 komponierte, und zwar anlässlich des im österreichischen Erbfolgekriegs errungenen Sieges der Engländer und Hannoveraner (!) in der Schlacht von Dettingen in Bayern über die Franzosen. Was wohl als eindeutiger Beweis für die Bescheidenheit der Musiker gewertet werden dürfte – kommen sie doch selbst aus Frankreich!

God save the King... et God save Haendel, le plus anglais des compositeurs allemands! Formé en Italie (d'où il rapporte une maîtrise non seulement de l'opera seria mais également de l'oratorio), le Hanovrien, exact contemporain de Jean-Sébastien Bach, traverse la Manche en 1711 et s'y sent immédiatement chez lui. Outre les brillants et très cuivrés «Coronation Anthems» (dont les amateurs de football connaissent par cœur le plus célèbre des quatre, «Zadock the Priest»), Hervé Niquet et son Concert Spirituel proposent l'écoute d'une autre page grandiose de Haendel: un «Te Deum» composé en 1743 pour célébrer la victoire des Britanniques et des Hanoviens (!) sur les Français lors de la bataille de Dettingen, en Bavière, dans le cadre de la guerre de Succession d'Autriche. Une belle preuve d'humilité de la part des musiciens... tricolores!



Interesse geweckt? Hören Sie rein in die Podcast-Werkeinführung dieses Konzerts.

Envie d'en savoir plus? Ecoutez en podcast la présentation des œuvres du concert!

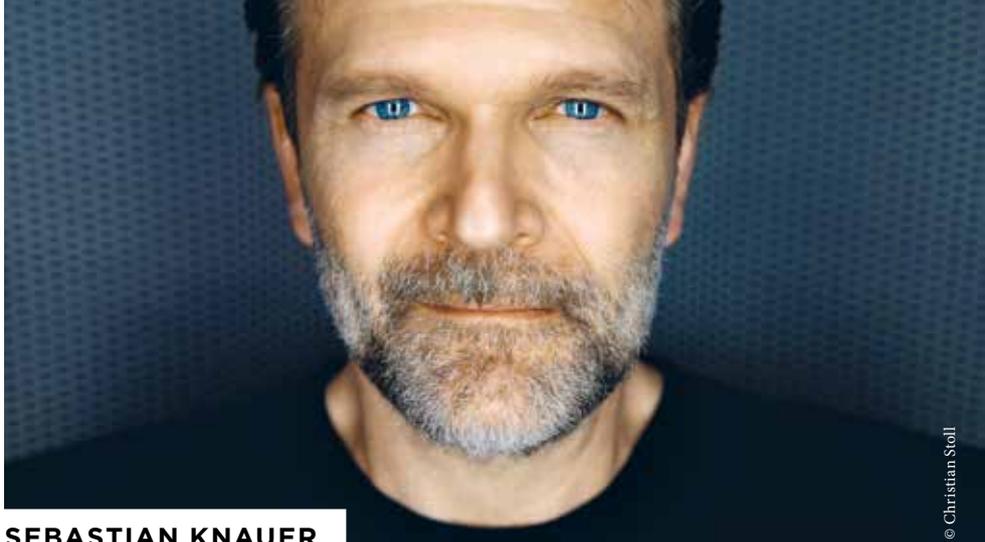
Dienstag **27.7**

19.30 Uhr, Kirche Zweisimmen



TICKETS CHF 125 / 105 / 65

033 748 81 82 oder gstaadmenuhinfestival.ch

**SEBASTIAN KNAUER**

© Christian Stoll

The Mozart Nyman Concert

SEBASTIAN KNAUER, Klavier**Wolfgang Amadeus Mozart** (1756-1791)

Klaversonate Nr. 16 C-Dur KV 545:

I. Allegro

Michael Nyman (1944)

6 Klavierstücke für Sebastian Knauer – K1

Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791)

Klaversonate Nr. 10 C-Dur KV 330:

II. Andante cantabile

Michael Nyman (1944)

6 Klavierstücke für Sebastian Knauer – K2

Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791)

Klaversonate Nr. 12 A-Dur KV 332:

III. Allegro assai

Michael Nyman (1944)

6 Klavierstücke für Sebastian Knauer – K3

Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791)

Klaversonate Nr. 8 a-Moll KV 310:

I. Allegro maestoso

Michael Nyman (1944)

6 Klavierstücke für Sebastian Knauer – K4

Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791)

Fantasie c-Moll KV 475

Michael Nyman (1944)

6 Klavierstücke für Sebastian Knauer – K5

Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791)

Klaversonate Nr. 9 D-Dur KV 311:

III. Rondeau. Allegro

Michael Nyman (1944)

6 Klavierstücke für Sebastian Knauer – K6

Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791)Variationen über «Ah, vous dirai-je maman»
KV 265

80'

Wer erinnert sich nicht noch an das schwerelose Thema aus Jane Campions ergreifendem Kinodrama «Das Piano» oder an die ebenso charakteristischen Linien der traumhaft-imaginativen Musik, die für die Filme von Starregisseur Peter Greenaway geschrieben wurde? Michael Nyman wird nicht unbedingt mit klassischer Musik im reinsten Wortsinn in Verbindung gebracht, und doch hat der Komponist auch in diesem Genre eine beeindruckende Lebensleistung aufzuweisen. Dies will uns Sebastian Knauer in einem verheissungsvollen Dialog zwischen Nyman und Mozart bewusst machen, und würzt seinen Vortrag mit jener Prise Originalität, die die meisten seiner Projekte auszeichnet – wie im Übrigen auch das jüngste, das wegen der Pandemie verschoben werden musste und das den bezeichnenden Titel «Ludwig Fun Beethoven» trägt!

On a tous dans l'oreille le thème planant taillé sur mesure pour «La Leçon de piano» de Jane Campion, ou les lignes presque aussi caractéristiques des bandes originales des films de Peter Greenaway, dont il est pour ainsi dire le compositeur «attitré»; on associe moins facilement le nom de Michael Nyman à la musique dite «pure», et pourtant son catalogue est tout aussi impressionnant dans ce registre. Dans un dialogue plein de promesses avec Mozart, Sebastian Knauer se charge de nous le rappeler, avec cette pointe d'originalité qui caractérise la plupart de ses projets – à l'image du dernier en date, reporté pour cause de pandémie: «Ludwig Fun Beethoven»... qui se passe de tout commentaire!

Mittwoch **28.7**

19.30 Uhr, Kirche Saanen



TICKETS CHF 125 / 105 / 65 / 40

033 748 81 82 oder gstaadmenuhinfestival.ch

**JAMES O'DONNELL**

Westminster Abbey at Saanen Church

JAMES O'DONNELL, Orgel
(Westminster Abbey London)
an der Orgel der Mauritiuskirche Saanen

Peter Preleur (ca. 1705-41)
Voluntary III (a-Moll)

William Byrd (ca. 1543-1623)
«Ut re mi fa sol la»

Herbert Howells (1892-1983)
«Master Tallis's Testament»

Orlando Gibbons (1583-1625)
«A Fancy in Gamut Flatt»

James MacMillan (1959)
«Gaudeamus in loci pace»

Henry Purcell (1659-95)
Voluntary für Doppel Orgel Z. 719

Charles Villiers Stanford (1852-1924)
Fantasie und Toccata d-Moll op. 57

Ralph Vaughan Williams (1872-1958)
Praeludium nach der Walisischen Hymne
«Rhosymedre»

Drei Stücke aus dem «Orgelbüchlein Project»:
William Whitehead (1970)
«Frisch auf, mein Seel, verzage nicht»

Nigel Allcoat (1950)
«In dich hab ich gehoffet, Herr»

Simon Johnson (1975)
«Wohl dem, der in Gottes Furcht steht»

Patrick Gowers (1936-2014)
Toccata

80'

Bereits seit zwanzig Jahren übt James O'Donnell das Amt des «Organist and Master of the Choristers», mit anderen Worten, des musikalischen Direktors in den Gewölben einer der berühmtesten Kirchen Englands aus: der Westminster Abbey. Zwei Jahre nach seinem Amtskollegen von Notre-Dame de Paris, Olivier Latry, wird nunmehr er ans Dirigentenpult der Mauritiuskirche Saanen gebeten, um die schönsten Stücke aus seinem Repertoire erklingen zu lassen, natürlich passend zum Thema dieses Sommers. So bekommt das Publikum Gelegenheit, sich an Werken des unsterblichen Johann Sebastian Bach, aber auch an Orgelstücken der grossen englischen Meister von Purcell bis Vaughan Williams zu erfreuen. Vielleicht der Beginn einer neuen Tradition?

Voilà vingt ans que James O'Donnell exerce la charge d'«Organist and Master of the Choristers» – entendez: de directeur de la musique – sous les voûtes de l'une de splus prestigieuses églises d'Angleterre: Westminster Abbey. Deux ans après le titulaire de Notre-Dame de Paris, Olivier Latry, il est convié à la tribune de l'église Saint-Maurice de Saanen pour y faire résonner les plus belles pages de son répertoire, en harmonie bien sûr avec la thématique de l'été. C'est ainsi qu'au-delà de l'incontournable Jean-Sébastien Bach, on se délectera à l'écoute de pages pour orgue des grands maîtres anglais, de Purcell à Vaughan Williams. Une «tradition» serait-elle en train de naître?

Donnerstag **29.7**

19.30 Uhr, Kirche Lauenen



TICKETS CHF 80 / 60 / 40

033 748 81 82 oder gstaadmenuhifestival.ch

**ALEXANDRA DOVGAN**

© Oscar Tursunov

«Der Sturm»

ALEXANDRA DOVGAN, Klavier**Ludwig van Beethoven** (1770-1827)

Klaviersonate Nr. 17 d-Moll op. 31 Nr. 2 «Der Sturm»

Robert Schumann (1810-1856)

«Waldszenen» op. 82

Frédéric Chopin (1810-1849)

2 Balladen

Andante spianato et Grande Polonaise brillante Es-Dur op. 22

80'

Die 2007 in eine Musikerfamilie hineingeborene Alexandra Dovgan macht alles schneller als die anderen, ohne allerdings deswegen als Wunderkind «gebrandmarkt» zu sein. Grigory Sokolov, der sie unter seine Fittiche nahm, fasst es sehr gut zusammen: «Trotz ihres hinreissenden Spiels, das gleichsam ein Wunder ist, lässt nichts an ihrem Vortrag erkennen, dass es ein Kind ist, das hier Klavier spielt; was wir hören, ist die Interpretation einer bereits ausgereiften Musikerin.» Die junge Künstlerin, die seit ihrem fünften Lebensjahr von der hervorragenden Pädagogin Mira Marchenko an der Zentralen Musikschule in Moskau ausgebildet wird, wurde 2018 bekannt, als sie den Grand Prix beim von Denis Mazujew ins Leben gerufenen Internationalen Wettbewerb für junge Pianisten gewann. Seither ist sie im Grossen Saal des Concertgebouw in Amsterdam, im Théâtre des Champs-Élysées in Paris und bei den Salzburger Festspielen zu hören gewesen.

Née en 2007 dans une famille de musiciens, Alexandra Dovgan fait tout plus rapidement que les autres, sans porter pour autant les «stigmates» de l'enfant prodige. Grigory Sokolov, qui l'a pris sous son aile, le résume très bien: «Si son jeu est bel et bien exceptionnel, rien dans sa musique ne permet de déceler que c'est une enfant qui joue, ce que l'on entend est l'interprétation d'une musicienne déjà adulte.» Formée depuis l'âge de cinq ans par l'excellente pédagogue Mira Marchenko à l'Ecole centrale de musique de Moscou, elle a été révélée en remportant en 2018 le grand prix du Concours pour jeunes créé par Denis Matsuev. On a pu l'entendre depuis sur la grande scène du Concertgebouw d'Amsterdam, au Théâtre des Champs-Élysées à Paris et au Festival de Salzbourg.

Donnerstag **29.7**

19.30 Uhr, Festival-Zelt Gstaad



TICKETS CHF 160 / 135 / 95 / 40

033 748 81 82 oder gstaadmenuhinfestival.ch**NIGEL KENNEDY**

© Carl Hyde

«When I'm 64»

NIGEL KENNEDY, Violine
& BAND

Werke von Bach, The Beatles, Jimi Hendrix, Nigel Kennedy u. a.

80'

«When I'm 64»: Einen besseren Titel für seine Sommertournee 2021 hätte sich Nigel Kennedy, der am 28. Dezember 1956 und damit vor genau 64 Jahren das Licht der Welt erblickte, nicht ausdenken können! Und ein schönes Paradox, handelt es sich doch um einen der ersten Songs, den Paul McCartney im zarten Alter von 15 oder 16 Jahren auf dem Klavier der Familie in der Forthlin Road 20 komponierte. Wie er später einmal erklärte, habe ihm zum einen der «schnalzende» Klang des Wortes «sixty-four» gefallen, zum anderen wollte er seinem Vater mit dem Song eine Ouvertüre für den Eintritt in das Rentenalter schenken. Kennedy, der Yehudi Menuhin bekanntermassen viel zu verdanken hat, kommt zu uns als «Freund der Familie»: Seine unzähligen «legendären» Konzerte mit klassischer oder E-Geige haben sich in goldenen Lettern in das Gedächtnis des Festivals eingebrannt.

«When I'm 64»: Nigel Kennedy ne pouvait trouver titre plus approprié à sa tournée estivale 2021, lui qui a vu le jour à Brighton le 28 décembre 1956, il y a de cela... soixante-quatre ans! Joli paradoxe: il s'agit de l'une des premières chansons écrite par Paul McCartney, sur le piano familial du 20 Forthlin Road alors que le Beatle n'avait que quinze ou seize ans; il expliquera plus tard qu'en plus de la sonorité «claquante» du mot «sixty-four», il avait voulu offrir à travers elle... un prélude à la retraite à son père! Kennedy, dont on ne saurait oublier tout ce qu'il doit à Yehudi Menuhin, vient ici en «ami de la famille»: cordes sèches ou électrifiées, on ne compte plus les concerts de «légende» qu'il a inscrit en lettres d'or dans la mémoire du Festival.



Interesse geweckt? Hören Sie rein in die Podcast-Werkeinführung dieses Konzerts.

Envie d'en savoir plus? Ecoutez en podcast la présentation des œuvres du concert!

YOUR KEY TO GSTAAD

SINCE 1970



SINCE



1970

GERAX

REAL ESTATE
GSTAAD

SALES | RENTALS | ADMINISTRATION

Gschwendstrasse 2 | CH-3780 Gstaad | T +41 33 748 45 50 | www.gerax.ch

Freitag **30.7**

19.30 Uhr, Kirche Rougemont



TICKETS CHF 80 / 60 / 40

033 748 81 82 oder gstaadmenuhifestival.ch

**BOMSORI KIM**

© Harald Hoffmann

«Frühlingssonate» Menuhin's Heritage Artist I

BOMSORI KIM, Violine
Menuhin's Heritage Artist

THOMAS HOPPE, Klavier

Ludwig van Beethoven (1770-1827)

Violinsonate Nr. 5 F-Dur op. 24 «Frühlingssonate»

Karol Szymanowski (1882-1937)

Nocturne und Tarantella op. 28

Henryk Wieniawski (1835-1880)

Polonaise brillante (de concert) Nr. 1 D-Dur op. 4

Claude Debussy (1862-1918)

Violinsonate CD 148

Franz Waxman (1906-1967)

Carmen-Fantasie

80'

Dieses Konzert wird offeriert von

Ce concert est offert par

OLIVIER & DESIREE BERGGRUEN

Kim, zu Deutsch: «Gold», ist in Korea der häufigste Nachname überhaupt, etwa 22% der Bevölkerung tragen ihn. Bomsori Kim aber ist ein echtes Unikat, und bei ihr ist die Bedeutung des Namens auch durchaus angebracht. Denn die 1989 geborene Geigerin, die in Seoul und an der New Yorker Juilliard School ausgebildet wurde, bringt mit ihrem Spiel die Musik zum Funkeln. Die Preisträgerin beim Moskauer Tschaikowsky- und beim ARD-Musikwettbewerb, beim Concours Reine Elisabeth und beim Sibelius Wettbewerb in Helsinki war mittlerweile schon im Wiener Musikverein, in der Berliner Philharmonie und in der New Yorker Carnegie Hall zu Gast. Bomsori Kim spielt eine Violine von Giovanni Battista Guadagnini aus dem Jahr 1774, eine Leihgabe der Kumho Asiana Cultural Foundation.

Kim – «or» en français – est un patronyme porté par près de 22% des gens en Corée. Mais Bomsori n'en est pas moins unique... et tout à fait à la hauteur de son nom! Née à Séoul en 1989, formée à la Juilliard School, cette lauréate des concours Tchaïkovski de Moscou, ARD de Munich, Reine Elisabeth de Bruxelles et Sibelius de Helsinki (excusez du peu!) s'est déjà produite sur les scènes du Musikverein de Vienne, de la Philharmonie de Berlin et du Carnegie Hall de New York. Elle joue un magnifique Guadagnini construit en 1774, mis à sa disposition par la Kumho Asiana Cultural Foundation.



Samstag **31.7**

10.30 Uhr, Kapelle Gstaad



TICKETS CHF 30

033 748 81 82 oder gstaadmenuhinfestival.ch

VASSILIS VARVARESOS, Klavier

Matinée des Jeunes Etoiles III

César Franck (1822-1890)Prélude, Fugue et Variation op. 18 FWV 30
(bearb. für Klavier solo von Harold Bauer)**Moritz Moszkowski** (1854-1925)

Barcarolle op. 27 Nr. 1

Franz Liszt (1811-1886)

Mephisto-Walzer Nr. 1 S. 514

Ludwig van Beethoven (1770-1827)

Klaviersonate Nr. 31 As-Dur op. 110

Olivier Messiaen (1908-1992)aus «Vingt Regards sur l'Enfant-Jésus»:
X. «Regard de l'esprit de joie»

70'

Der Pianist Vassilis Varvaresos kann bereits auf eine beachtliche Karriere zurückblicken. Sein erster Preis, den er 1998 bei den YCA International Auditions gewann, führte ihn in die Vereinigten Staaten, wo er sogar ins Weisse Haus eingeladen wurde, um vor Präsident Barack Obama aufzutreten. Der Künstler, der an der Juilliard School mit einer Arbeit über grosse Pianisten wie Horowitz, Rubinstein und Liszt promovierte und Absolvent des Pariser Konservatoriums ist, hat ausserdem die Musik für zehn Filme und mehrere Fernsehserien komponiert, ein Buch geschrieben und bei dem Label Aparthé ein äusserst originelles Album mit dem Titel «V for Valse» veröffentlicht.

Vassilis Varvaresos est un pianiste déjà solidement assis dans la carrière. Son premier prix en 1998 lors des YCA International Auditions l'a lancé aux Etats-Unis, lui permettant de se produire à la Maison Blanche pour le président Barack Obama. Titulaire d'un doctorat de la Juilliard School et d'un diplôme d'artiste-interprète du Conservatoire de Paris (où il a été l'étudiant de Michel Dalberto), cet artiste aux multiples facettes a également composé la musique de dix films et de plusieurs séries télévisées, écrit un livre et sorti chez Aparthé un disque très original baptisé «V for Valse».

© menuhinfestivalgstaad.ch / Raphael Faux



WIR SAGEN MERCI FÜR IHR VERTRAUEN

Eine unserer Gesten ist es, Ihnen für Ihr Vertrauen regelmässig herzlich «Merci» zu sagen, indem wir bedeutende Anlässe in unserer Region unterstützen – aus Liebe zum Saanenland.

Samstag **31.7**

19.30 Uhr, Kirche Saanen



TICKETS CHF 125 / 105 / 65 / 40

033 748 81 82 oder gstaadmenuhifestival.ch

**JANOSKA ENSEMBLE**

© Julia Wesely

Revolution – Janoska Ensemble on the Abbey Road

JANOSKA ENSEMBLE**FRANTIŠEK JANOSKA**, Klavier**ONDREJ JANOSKA**, Violine**ROMAN JANOSKA**, Violine**JULIUS DARVAS**, Kontrabass**Wolfgang Amadeus Mozart** (1756-1791)

«Le nozze di Figaro» – Ouverture à la Janoska

Paul McCartney (1942) & **The Beatles**

«Yesterday»

Roman Janoska

«Hello, Prince!»

Edward Elgar (1857-1934)

«Salut d'amour» op. 12

František Janoska (1986)

Leos Dance

John Lennon (1940-1980),**Paul McCartney** (1942) & **The Beatles**

«Let it be»

«Penny Lane»

František Janoska (1986)

«Cole Over Beethoven», Paraphrase über die

«Mondscheinsonate» und «Night & Day»

80'

Man nehme drei Brüder, einen Schwager und eine gemeinsame Leidenschaft: Mit ihrem nach bester Wiener Tradition geführten Janoska Ensemble konnten die Musiker im Laufe der Zeit einen ganz eigenen Stil entwickeln, für den sie auf den grossen internationalen Bühnen gefeiert werden. Seit Anfang 2016 können sie sich auch mit einer Veröffentlichung unter dem sonnengelben Label der Deutschen Grammophon schmücken. Als regelmässige Gäste der Veranstaltung sind sie die idealen Kandidaten, um die extreme Vielfalt der Londoner Musikszene im Laufe der Jahrhunderte einzufangen und eine Auslese von «Hits» sämtlicher Epochen zu präsentieren, vom unvergänglichen Mozart bis zu den nicht minder unsterblichen Beatles.

Trois frères et un beau-frère formés dans la plus pure tradition viennoise, qui au fil de leur passion commune sont parvenus à créer un véritable «style Janoska» applaudi sur les plus grandes scènes de la planète et auréolé depuis début 2016 du soleil jaune de la Deutsche Grammophon. Hôtes réguliers de la manifestation, ils sont des candidats tout désignés pour embrasser l'extrême diversité de la scène musicale londonienne à travers les siècles et présentent ainsi un florilège de «tubes» de tous âges, de l'inoxydable Mozart aux non moins immortels Beatles.

Workshop für Kinder
mit Probenbesuch
(7-12 JAHRE)

DISCOVERY – FERIENPASS

Samstag **31.7**

14.30-17.00 Uhr, Kirche Saanen

Komm mit! Wir erkunden die Abbey Road zusammen. Entdecke die Songs von den Beatles auf eine ganz besondere Art.

Die Teilnahme ist gratis.

Details und Anmeldung siehe S. 33



Things we
do.

www.Jaggi.swiss

Dienstag **3.8**

1 18.00 Uhr | **2** 20.30 Uhr
Kirche Saanen



TICKETS CHF 160 / 135 / 95 / 40
033 748 81 82 oder gstaadmenuhinfestival.ch



SIR ANDRÁS SCHIFF

© Nicolas Brodard

Recital András Schiff

SIR ANDRÁS SCHIFF, Klavier

Werke von Bach, Mozart, Brahms und Schubert

80'

Dieses Konzert wird offeriert von
Ce concert est offert par
BARBARA LAMBRECHT-SCHADEBERG

András Schiff ist einer der wenigen, die keine Kompromisse machen. Er wurde 1953 in Budapest geboren. Seine Mutter wollte ursprünglich Pianistin werden, sein Vater war Frauenarzt und spielt die Geige als Amateur. Wenn die Sprache auf das Klavier kommt, gerät der Pianist in Feuer. «Man spricht heute soviel von der Technik: «Der und der Pianist hat eine tolle Technik.» Aber meist wird das falsch verstanden – ein Pianist, der von den Musikkritikern heute als «toller Techniker» gefeiert wird, ist meist einer, der am schnellsten und lautesten spielt, und keine falschen Töne produziert. Für mich bedeutet grosse Technik dagegen eine unendlich lebendige Klangphantasie und -imagination – und diese dann auch zu verwirklichen. Auf die Art der Verwirklichung des Farbenreichtums kommt es an. Hört ein Pianist jedoch nur zwei Farben, gehört zu deren Verwirklichung keine grosse Kunst. In diesem Sinne hatte für mich Alfred Cortot, der viele falsche Töne spielte, die grösste Technik. Weil er einen unglaublichen Farbenreichtum auf dem Klavier produzierte; Millionen von Farben – wie der grösste Maler.»

András Schiff est de ceux qui ne transigent pas, surtout en matière d'art. Il voit le jour à Budapest en 1953. Sa mère a imaginé un temps devenir pianiste, son père est gynécologue et violoniste amateur. Lorsque l'on évoque le piano, l'esprit du musicien s'anime avec une intensité particulière. «C'est un fantastique technicien est une expression très à la mode chez les critiques musicaux. Or il y a là une réelle méprise: on glorifie la puissance et la vitesse, alors qu'une grande technique devrait au contraire se mesurer à l'amplitude de l'imagination et de l'inventivité sonores. Si un pianiste n'entend qu'en deux couleurs, ce que produisent ses doigts ne peut être du grand art. À l'opposé, Alfred Cortot, qui mettait pourtant beaucoup de notes à côté, possédait la plus grande des techniques parce que son jeu était riche de millions de couleurs, à l'instar de la palette des grands peintres.»



Interesse geweckt? Hören Sie rein in die Podcast-Werkeinführung dieses Konzerts.
Envie d'en savoir plus? Ecoutez en podcast la présentation des œuvres du concert!

Workshop für Kinder
mit Probenbesuch
(7-12 JAHRE)

DISCOVERY - FERIENPASS

Dienstag **3.8**

11.30-14.30 Uhr, Festival-Zelt Gstaad

Nach einem Probenbesuch bei der Gstaad Conducting Academy werden wir von einem Stage Manager höchstpersönlich hinter die Kulissen geführt.

Die Teilnahme ist gratis.

Details und Anmeldung siehe S. 33

Mittwoch **4.8**

19.30 Uhr, Kirche Lauenen

**STRING ACADEMY**

© Theresa Pewal

TICKETS CHF 80 / 60 / 40

033 748 81 82 oder gstaadmenuhinfestival.ch

Gstaad String Academy – Kammermusikkonzert **Abschlusskonzert I**

RAINER SCHMIDT, Violine
ETTORE CAUSA, Viola
IVAN MONIGHETTI, Violoncello
**TEILNEHMENDE DER
 GSTAAD STRING ACADEMY**

Studierende der Academy spielen gemeinsam mit den Professoren Kammermusikwerke in verschiedenen Besetzungen.

Programm wird kurzfristig bekanntgegeben.

Konzert innerhalb des Academy-Programmes – siehe S. 114

L'HEURE BLEUE – CONCERT FOR ALL

Mittwoch **4.8**

17.30 Uhr, Festival-Zelt Gstaad



FREIER EINTRITT mit Kollekte
 Reservation erforderlich

Gstaad Conducting Academy
Abschlusskonzert I

Werke von Mozart, Beethoven, Brahms und Sibelius

GSTAAD FESTIVAL ORCHESTRA
DIRIGIERENDE DER GSTAAD CONDUCTING ACADEMY

Konzert innerhalb des Academy-Programmes – siehe S. 112

Donnerstag **5.8**

1 18.00 Uhr | **2** 20.30 Uhr
Kirche Saanen



TICKETS CHF 160 / 135 / 95 / 40
033 748 81 82 oder gstaadmenuhifestival.ch



ISABELLE FAUST

© Felix Broede

«Himmliche Längen»

ISABELLE FAUST, Violine
SOL GABETTA, Violoncello
BERTRAND CHAMAYOU, Klavier

Felix Mendelssohn (1809-1847)
Klaviertrio (Grand Trio) Nr. 1 d-Moll op. 49

Franz Schubert (1797-1828)
Klaviertrio Nr. 2 Es-Dur op. 100 D 929

80'

Dieses Konzert wird offeriert von
Ce concert est offert par
BARBARA LAMBRECHT-SCHADEBERG

Robert Schumann erspürte in diesem Trio op. 100 von Franz Schubert «himmliche Längen» – und es stimmt, dass darin etwas Ewiges, Schwebendes anklingt, insbesondere im zweiten Satz, Andante con moto, und seinem eindringlichen, vom Klavier in Staccato gehämmerten Mollthema, das 1975 durch Stanley Kubricks Film «Barry Lyndon» einem breiten Publikum bekannt wurde. Wussten Sie, dass Schubert das Thema dem schwedischen Volkslied «Se solen sjunker» («Sieh' die Sonne untergehen») entlehnt hat? Eine Aufforderung, der wir gerne folgen, vor allem, wenn uns die Himmelserscheinung wie hier von drei aussergewöhnlichen «Magiern» gedeutet wird: der Geigerin Isabelle Faust, der Cellistin Sol Gabetta und dem Pianisten Bertrand Chamayou.

Robert Schumann y voyait des «himmliche Längen» – des «longueurs célestes» – et c'est vrai qu'il y a quelque chose d'atemporel, de suspendu, dans ce Trio op. 100 de Schubert, en particulier dans son Andante con moto central et son rythme lancinant en mineur martelé par le piano, entré dans l'imaginaire populaire en 1975 grâce au film «Barry Lyndon» de Stanley Kubrick. Saviez-vous d'ailleurs que le thème en question est emprunté par Schubert à une chanson traditionnelle suédoise, «Se solen sjunker» – «Regarde le soleil se coucher»? Une injonction que l'on suivra bien volontiers, surtout si la direction de l'astre nous est indiquée comme ici par trois «mages» d'exception: la violoniste Isabelle Faust, la violoncelliste Sol Gabetta et le pianiste Bertrand Chamayou.



Interesse geweckt? Hören Sie rein in die Podcast-Werkeinführung dieses Konzerts.
Envie d'en savoir plus? Ecoutez en podcast la présentation des œuvres du concert!

Freitag **6.8**

20.30 Uhr, Kirche Saanen



TICKETS CHF 160 / 135 / 95 / 40

033 748 81 82 oder gstaadmenuhinfestival.ch

**BERTRAND CHAMAYOU**

© Marco Borggreve

«Gedanken aus Klangwellen»

SOL GABETTA, Violoncello
BERTRAND CHAMAYOU, Klavier**Felix Mendelssohn** (1809-1847)
Variations concertantes für Violoncello und Klavier D-Dur op. 17**Benjamin Britten** (1913-1976)
Cellosonate C-Dur op. 65**César Franck** (1822-1890)
Violinsonate A-Dur FWV 8
(bearb. für Violoncello und Klavier von Jules Delsart)

60'

Das Duo Sol Gabetta und Bertrand Chamayou ist in den letzten Jahren überall umjubelt worden; hier präsentieren die beiden nun ein für diese London-Ausgabe unentbehrliches Werk, nämlich Benjamin Britten's erhabene Cellosonate, zu welcher der Komponist durch das leidenschaftliche Spiel von Mstislaw Rostropowitsch inspiriert wurde. Ergänzt wird das Programm durch César Franck's Sonate, die ursprünglich für Violine geschrieben wurde, sich aber aufgrund ihrer warmen Klangfarben auch hervorragend für das Cello eignet.

Sol Gabetta – Bertrand Chamayou: un tandem qui a fait des miracles ces dernières années et qui se présente ici avec un incontournable de cette édition londonienne, la sublime Sonate de Britten, inspirée par le jeu flamboyant de Rostropovitch. Pour compléter le programme: la Sonate de Franck, écrite à l'origine pour le violon, mais dont les couleurs chaleureuses se marient particulièrement bien au jeu du violoncelle.



Interesse geweckt? Hören Sie rein in die Podcast-Werkeinführung dieses Konzerts.
Envie d'en savoir plus? Ecoutez en podcast la présentation des œuvres du concert!

Freitag **6.8**

17.30 Uhr, Hotel Landhaus Saanen

FREIER EINTRITT mit Kollekte
Reservation erforderlich

Abschlusskonzert Meisterkurse von

RAINER SCHMIDT, Violine**ETTORE CAUSA**, Viola**IVAN MONIGHETTI**, Violoncello

Konzert innerhalb des Academy-Programmes – siehe S. 114

Gstaad String Academy **Abschlusskonzert II**

Samstag **7.8**

10.30 Uhr, Kapelle Gstaad



TICKETS CHF 30

033 748 81 82 oder gstaadmenuhinfestival.ch

SONGHA CHOI, Violine
Senior 2. Preis Menuhin Wettbewerb 2016 (London)**AKANE MATSUMURA**, Klavier

Matinée des Jeunes Etoiles IV

Igor Strawinsky (1882-1971)
Divertimento für Violine und Klavier**Maurice Ravel** (1875-1937)
Violinsonate Nr. 2 G-Dur M. 77**Ernest Chausson** (1855-1899)
Poème für Violine und Klavier Es-Dur op. 25**Efrem Zimbalist** (1889-1985)
Konzert-Fantasie über Themen aus der Oper
«Der goldene Hahn» von Rimski-Korsakow

60'

Die 2000 geborene Südkoreanerin SongHa Choi studierte am National Institute for Young Talents und anschliessend an der Hochschule der Künste in Seoul, bevor sie in die Klasse von Lutsia Ibragimova an der Yehudi Menuhin School in Surrey eintrat. 2015 gewann sie den ersten Preis beim Concours International des Jeunes Musicales und gelangte beim Premio Paganini in Genua 2018 ins Semifinale; 2017 war sie Teilnehmerin der Gstaad String Academy.

Née en 2000 en Corée du Sud, SongHa Choi étudie à l'Institut national pour jeunes talents puis à l'Université des arts de Séoul, avant d'intégrer la classe de Lutsia Ibragimova à la Yehudi Menuhin School dans le Surrey. Lauréate du premier prix du Concours international des Jeunes musicales 2015 et demi-finaliste du Concours Paganini de Gènes en 2018, elle a pris part en 2017 à la Gstaad String Academy.

Samstag **7.8**

17.30 Uhr, Kirche Gsteig

FREIER EINTRITT mit Kollekte
Reservation erforderlichAbschlusskonzert Meisterkurse von
RAINER SCHMIDT, Violine
ETTORE CAUSA, Viola
IVAN MONIGHETTI, Violoncello

Konzert innerhalb des Academy-Programmes - siehe S. 114

Gstaad String Academy **Abschlusskonzert III**

RIEDER ARCHITEKTUR GSTAAD



Samstag **7.8**

1 18.00 Uhr | **2** 20.30 Uhr
Kirche Saanen



TICKETS CHF 160 / 135 / 95 / 40
033 748 81 82 oder gstaadmenuhinfestival.ch



FAZIL SAY

© Marco Borggreve

Balladen und Lieder ohne Worte

PATRICIA KOPATCHINSKAJA, Violine
FAZIL SAY, Klavier

Franz Schubert (1797-1828)
Sonatine für Violine und Klavier Nr. 2 a-Moll D 385

Johannes Brahms (1833-1897)
Violinsonate Nr. 3 d-Moll op. 108

Leoš Janáček (1854-1928)
Violinsonate gis-Moll JW VII/7

70'

Die Liste der treuen Weggefährten des Festivals ist lang! Patricia Kopatchinskaja und Fazil Say haben für ihr musikalisches Feuerwerk Musik von Schubert und Brahms und die viel zu selten intonierte Violinsonate von Janáček gewählt. «Ich habe diese Sonate 1914 geschrieben, als wir in Mähren auf die Russen warteten», so der Komponist. Die Russen, die er im Herzen trägt und deren Seele und Kultur in seiner Musik anklingen, ebenso wie Themen aus seiner eigenen Oper «Katja Kabanova», in der – was sonst – eine russische Geschichte erzählt wird, sind in diese Sonate eingegangen.

Encore des amis fidèles de la manifestation! Pour leur rencontre au sommet, les «indomptables» Patricia Kopatchinskaja et Fazil Say ont choisi Schubert, Brahms et la trop rare Sonate pour violon de Janáček. «J'ai écrit cette sonate en 1914 alors que nous attendions les Russes en Moravie», confie le musicien. Des Russes qu'il porte dans son cœur et dont l'âme et la culture se retrouvent jusque dans sa musique, à l'image des citations qu'il y fait de son propre opéra «Katja Kabanova», contant justement une histoire... russe.



Interesse geweckt? Hören Sie rein in die Podcast-Werkeinführung dieses Konzerts.
Envie d'en savoir plus? Ecoutez en podcast la présentation des œuvres du concert!

Sonntag **8.8**

11.00 Uhr, Alp Züneweid, Lauenen

TICKETS CHF 140

Inkl. Bus, Konzert, Lunch (Catering Hotel Bernerhof)
033 748 81 82 oder gstaadmenuhinfestival.ch

ALP ZÜNEWEID

Alpkonzert – High Five

GSTAAD FESTIVAL BRASS QUINTETBustransfer 10.00 Uhr ab Parkplatz Geltenhorn
(Lauenen) und zurück ca. 15.00 Uhr

Programm wird später bekanntgegeben.

Was könnte besser zu den sonnigen Berggipfeln passen als die goldglänzenden Instrumente des Brassquintetts des Gstaad Festival Orchestra? Die malerische Umgebung der Alp Züneweid ermöglicht einen reizvollen Kontrast von urbanen Impressionen aus der pulsierenden Metropole London zu den natürlichen Klängen der Gstaader Bergwelt.

Quoi de mieux pour briller sur les sommets que les cuivres rutilants du Gstaad Festival Brass Quintet? L'environnement majestueux de l'alpage de Züneweid offre un contraste unique entre les pulsations urbaines de la métropole londonienne et les sons naturels des montagnes de Gstaad.

GSTAAD ACADEMY - CONCERT FOR ALL

Sonntag **8.8**

11.30 Uhr, Festival-Zelt Gstaad

FREIER EINTRITT mit Kollekte
Reservation erforderlich

AMATEURORCHESTERWOCHE

Gstaad Festival Amateur Orchestra **Abschlusskonzert****GSTAAD FESTIVAL AMATEUR ORCHESTRA**
KEVIN GRIFFITHS, Leitung**Anton Bruckner** (1824-1896)
Sinfonie Nr. 7 E-Dur WAB 107In Zusammenarbeit mit der
MUSIKSCHULE BASEL,
MUSIK-AKADEMIE BASEL

70'

In Kooperation mit dem EOV (Eidg. Orchesterverband)
Patronat: FESTIVALFREUNDE Gstaad Menuhin Festival & Academy

Konzert innerhalb des Academy-Programmes – siehe S. 118

Sonntag **8.8**

18.00 Uhr, Festival-Zelt Gstaad



TICKETS CHF 160 / 135 / 95 / 40

033 748 81 82 oder gstaadmenuhinfestival.ch

**HÉLÈNE GRIMAUD**

© Mat Hennek

London Today and Yesterday

HÉLÈNE GRIMAUD, Klavier
KAMMERORCHESTER BASEL
BAPTISTE LOPEZ, Konzertmeister**Thomas Adès** (1971)

«Over the sea – shanty songs for string orchestra»

*(Auftragskomposition Gstaad Menuhin Festival 2021 – Co-commission mit Australian Chamber Orchestra, Münchner Kammerorchester, Istanbul Festival und Kammerorchester Basel)***Wolfgang Amadeus Mozart** (1756-1791)

Fantasie für Klavier Nr. 3 d-Moll KV 397/385

Klavierkonzert Nr. 20 d-Moll KV 466

Joseph Haydn (1732-1809)

Sinfonie Nr. 103 Es-Dur «Mit dem Paukenwirbel»

90'

Patronat:

«Club des Mécènes 2021»

Freuen Sie sich auf einen Abend der musikalischen Hochgenüsse! Haydn zeichnet in seiner Sinfonie «mit dem Paukenschlag» ein musikalisches Bild des «historischen» London. Dagegen hat einer der bekanntesten zeitgenössischen Komponisten Grossbritanniens, Thomas Adès, im Auftrag des Festivals und anderer Musikinstitutionen ein Werk für Streicher mit dem Titel «Over the sea – shanty songs for string orchestra», geschaffen, das auf die Lieder Bezug nimmt, die seit jeher von den Seeleuten der Handelsschiffe angestimmt werden, um sich bei der Arbeit zu motivieren, und das dem extravaganten Treiben in der britischen Hauptstadt ein musikalisches Denkmal setzt. Zur Krönung des Abends wird Hélène Grimaud in Begleitung des Kammerorchesters Basel mit dem 20. Klavierkonzert in d-Moll das dank seiner vollkommenen Romanze und der verträumten, gleichsam über dem unerbittlichen Lauf der Zeit schwebenden Melodie, vielleicht schönste Konzert Mozarts anstimmen.

Somptueuse soirée en perspective! Avec d'un côté la Londres «historique» incarnée par la Symphonie «du roulement de timbales» de Haydn. De l'autre la Londres décomplexée représentée par Thomas Adès, le plus célèbre compositeur britannique actuel, à qui le Festival, en compagnie d'autres institutions musicales, a passé commande d'une œuvre pour cordes baptisée «Over the sea – shanty songs for string orchestra», référence aux chants entonnés depuis des temps immémoriaux par les marins des vaisseaux marchands pour se donner du cœur à l'ouvrage. Et au milieu Hélène Grimaud, qui en compagnie du Kammerorchester Basel a choisi de ciseler peut-être le plus beau concerto écrit par Mozart, le vingtième en ré mineur, avec sa sublime Romance et sa mélodie rêveuse comme suspendue au-dessus du cours inexorable du temps.



Interesse geweckt? Hören Sie rein in die Podcast-Werkeinführung dieses Konzerts.

Envie d'en savoir plus? Ecoutez en podcast la présentation des œuvres du concert!

Workshop für Kinder mit
Konzertbesuch
(7-12 JAHRE)

DISCOVERY - FERIENPASS

Sonntag **8.8**

9.30-13.30 Uhr, Alp Zünneweid

Erlebe ein aussergewöhnliches Konzert auf der Alp!
Danach begeben wir uns auf eine klangliche Entdeckungsreise.

Findet nur bei schönem Wetter statt.

Die Teilnahme ist gratis.

Details und Anmeldung siehe S. 33

Montag 9.8

19.30 Uhr, Kirche Vers-l'Eglise



TICKETS CHF 80 / 60 / 40

033 748 81 82 oder gstaadmenuhinfestival.ch



MILOŠ KARADAGLIĆ

Bach to The Beatles – Miloš Karadaglić

MILOŠ KARADAGLIĆ, Gitarre**Johann Sebastian Bach** (1685-1750)

Chaconne d-Moll aus der Partita für Violine solo BWV 1004

Heitor Villa-Lobos (1887-1959)

5 Préludes für Gitarre

John Lennon (1940-1980), **Paul McCartney** (1942) & **The Beatles**

«Yesterday»

Mathias Duplessy (1972)

«Cavalcade»

50'

SHUTTLE-BUS

Ab Bahnhof Saanen und Bahnhof Gstaad

Bus-Transfer nach Vers-l'Eglise

Reservation obligatorisch Tel. 033 748 81 82

BUS-NAVETTE

À partir de la gare de Saanen et de la gare de Gstaad

transfert en bus pour Vers-l'Eglise

Réservation obligatoire au tél. 033 748 81 82

Vielleicht waren Sie am 28. August 2010 in der Kapelle Gstaad. Ein junger Montenegriener vollbrachte auf seiner Gitarre wahre Wunder. Es hat nicht lange gedauert, bis Miloš Karadaglić im Rampenlicht stand: Im April 2011 erschien sein erstes Album beim renommierten Label Deutsche Grammophon. «Classical guitar has a new hero», titelte der *Daily Telegraph*. Ein Held, der mit beiden Füßen fest auf dem Boden steht und der Ansicht ist, es sei an der Zeit, dass sein Instrument «aus dem Winterschlaf» erwache. Es ist noch gar nicht so lange her, dass der Rauch des Balkankonflikts über seinem kleinen Land schwebte und er auf einem Schrank ein verstaubtes Instrument entdeckte, das sein Leben verändern sollte ... Nun ist er ins Saanenland zurückgekehrt mit einem wahren Feuerwerk an musikalischen Farben vom Barock über Spanien und Südamerika bis zu den Beatles.

Vous étiez peut-être à la Chapelle de Gstaad le 28 août 2010. Un jeune Monténégrin y faisait des miracles avec sa six cordes. Miloš Karadaglić n'a pas mis long à attirer sur lui le feu des projecteurs: en avril 2011 est sorti son premier album sous le prestigieux label de la Deutsche Grammophon. «Classical guitar has a new hero» titrait le Daily Telegraph. Un héros qui garde la tête sur les épaules et estime seulement qu'il est temps que son instrument «sorte de son hibernation». Le temps n'est pas si loin où la fumée des conflits balkaniques planait encore sur son petit pays et où il découvrait au sommet d'une armoire un instrument poussiéreux qui allait changer sa vie... Il est de retour dans le Saanenland avec un véritable feu d'artifice de couleurs musicales, du baroque jusqu'aux Beatles en passant par l'Espagne et l'Amérique du Sud.



Dienstag **10.8**

17.30 Uhr, Festival-Zelt Gstaad



FREIER EINTRITT mit Kollekte
Reservation erforderlich

**GSTAAD CONDUCTING ACADEMY**

Gstaad Conducting Academy **Abschlusskonzert II**

GSTAAD FESTIVAL ORCHESTRA DIRIGIERENDE DER GSTAAD CONDUCTING ACADEMY

Weitere Details zur **Gstaad Conducting Academy**
finden Sie ab Seite 112.

NEEME JÄRVI PRIZE

Der Neeme Järvi Prize – 2021 bereits in seiner sechsten Ausgabe – gibt den aktiven TeilnehmerInnen der Conducting Academy die besondere Chance, als GastdirigentInnen zu professionellen Orchestern eingeladen zu werden. Der oder die GewinnerInnen werden jeweils von den Partnerorchestern in der folgenden Saison als GastdirigentInnen eingeladen; dieses Jahr freuen wir uns besonders über den Start neuer Kollaborationen mit dem Sinfonie Orchester Biel Solothurn und der Philharmonie Südwestfalen (D). Ein oder mehrere GewinnerInnen werden direkt im Anschluss an das Konzert durch eine Jury gekürt und verkündet. Die Jury setzt sich zusammen aus den Professoren der Academy, dem Artistic Director Christoph Müller, den Vertretern der Partnerorchester, sowie Vertretern des Gstaad Festival Orchestra.

Edward Elgar (1857-1934)
Cellokonzert e-Moll op. 85

Johannes Brahms (1833-1897)
Sinfonie Nr. 4 e-Moll op. 98

Anschliessend **AWARD CEREMONY** (siehe unten)

Dies ist der Höhepunkt von zwei Wochen intensiver Arbeit unter der sachkundigen Leitung von Jaap van Zweden und Johannes Schlaefli, denen mit dem Gstaad Festival Orchestra ein erstklassiger Klangkörper zur Verfügung steht. Es ist ein besonderer Augenblick für jeden der TeilnehmerInnen, zumal als Belohnung der Neeme Järvi Prize winkt, der künftig Auftritte am Pult der besten Schweizer Orchester verheisst. Es wird sicher ein heisser Wettstreit entbrennen, um die Jury davon zu überzeugen, dass die vielen Stunden Dirigierunterricht reiche Früchte getragen haben.

C'est le point culminant de deux semaines de travail intensif: une école de direction grandeur nature, avec le concours d'un orchestre de première classe – le Gstaad Festival Orchestra – et l'impulsion de Jaap van Zweden et Johannes Schlaefli. Un moment fort pour chacun des étudiants, avec à la clé la remise du Prix Neeme Järvi, promesse d'engagements futurs à la tête des meilleurs orchestres de Suisse. Sûr que la bataille sera ardente pour séduire le jury et mettre à profit les dizaines d'heures de cours accumulées!

Award Ceremony

Neeme Järvi Prize 2021

Moderation:
ANTONIN SCHERRER

Impressionen aus der Gstaad Conducting Academy 2021

Zertifikatsübergabe an die TeilnehmerInnen und feierliche Übergabe des **Neeme Järvi Prize 2021**

Ende ca. 20.00 Uhr



Jeden Mittwoch im Anzeiger Region Bern,
jeden Donnerstag im Fraubrunner Anzeiger
und jederzeit online: www.bka.ch

BKA

BERNER KULTURAGENDA

Die grösste Schweizer Kulturplattform

Dienstag **10.8**

1 18.00 Uhr | **2** 20.30 Uhr
Kirche Saanen



TICKETS CHF 160 / 135 / 95 / 40
033 748 81 82 oder gstaadmenuhinfestival.ch



HÉLÈNE GRIMAUD

© Mat Hennek

Memory

HÉLÈNE GRIMAUD, Klavier

Valentin Silvestrov (1937)
Bagatelle I

Claude Debussy (1862-1918)
Arabesque Nr. 1 L. 66

Valentin Silvestrov (1937)
Bagatelle II

Erik Satie (1866-1925)
Grossienne Nr. 4

Frédéric Chopin (1810-1849)
Nocturne Nr. 19 e-Moll op. posth. 72 Nr. 1

Erik Satie (1866-1925)
Grossienne Nr. 1
«En y regardant à deux fois» aus
«6 Pièces froides» (II/1)

Claude Debussy (1862-1918)
«La plus que lente», Walzer L. 121

Frédéric Chopin (1810-1849)
Mazurka Nr. 13 a-Moll op. 17 Nr. 4
Walzer Nr. 3 a-Moll op. 34 Nr. 2

Claude Debussy (1862-1918)
«Clair de lune» aus der «Suite bergamasque» L. 75
«Rêverie» L. 78

Erik Satie (1866-1925)
«Passer» aus «6 Pièces froides» (II/2)

Robert Schumann (1810-1856)
Kreisleriana op. 16

100'

Patronat:
STIFTUNG ZUR FÖRDERUNG
GSTAAD MENUHIN FESTIVAL

Seit nunmehr fast zwanzig Jahren beehrt sie das Saanenland Sommer für Sommer mit ihren Besuchen. Hélène Grimaud bittet uns an diesem Abend zu einem musikalischen Tête-à-Tête in die Kirche Saanen. Sie wartet auf mit einem Programm, das dem Phänomen der Erinnerung gewidmet ist und das 2018 für ihr vorletztes Album «Memory» bei der Deutschen Grammophon gestaltet wurde; eine äusserst subtile Reise zwischen Reflexion und purer Emotion, in deren Verlauf sich die Klänge von Debussy und Satie mit jenen von Chopin verflechten, aus denen sie zum Teil hervorgegangen sind; hier werden Kulturtraditionen fassbar als eine Form der Erinnerung, ohne die Musik gänzlich unmöglich wäre.

Cela fait presque vingt ans qu'elle offre régulièrement sa musique l'été au Saanenland. Après le répertoire concertant l'avant-veille, Hélène Grimaud nous donne rendez-vous en «tête-à-tête» à l'église de Saanen. Dans un programme autour de la «mémoire», construit en 2018 à l'occasion de son avant-dernier album Deutsche Grammophon: un voyage extrêmement subtile, entre réflexion et émotion pure, au fil duquel les notes de Debussy et de Satie s'entrelacent avec celles de Chopin qui les ont en partie engendrées, dans ce rapport essentiel qu'est l'héritage – la mémoire – sans lequel la musique n'existerait tout simplement pas.



Interesse geweckt? Hören Sie rein in die Podcast-Werkeinführung dieses Konzerts.
Envie d'en savoir plus? Ecoutez en podcast la présentation des œuvres du concert!

Mittwoch 11.8

19.30 Uhr, Kirche Rougemont



TICKETS CHF 80 / 60 / 40

033 748 81 82 oder gstaadmenuhifestival.ch



LUCIENNE RENAUDIN VARY

© Simon Fowler - Erato

Lucienne's Choix Menuhin's Heritage Artist II

LUCIENNE RENAUDIN VARY, Trompete
Menuhin's Heritage Artist

FÉLICIEN BRUT, Akkordeon

Astor

Astor Piazzolla (1921-1992)
«Escualo»

Un écho de l'Est

Carl Höhne (1871-1934)
Slawische Fantasie

Buenos Aires

Astor Piazzolla (1921-1992)
Auszüge aus der Oper «Maria de Buenos Aires» (arr. Jérôme Ducros)

Escale à New-York

Leonard Bernstein (1918-1990)
Auszüge aus dem Musical «West Side Story»
(arr. Thibault Perrine)

Sous le ciel de Paris

Claude Thomain (1940) & **Eric Bouvelle** (1972)
Walzer Medley «Paris»

De la France à l'Amérique du Sud

Francis Lopez (1916-1995)
Auszüge aus der Operette «Le chanteur de Mexico» (arr. Thibault Perrine)

Inspiration

Richard Galliano (1950)
Aria

Héritage

Richard Galliano (1950)
Tango pour Claude

80'

Jung und frisch erklingt die Trompete von Lucienne Renaudin Vary, Gewinnerin der Kategorie «Révélation soliste instrumentale» bei den Victoires de la musique classique 2016 – ganz nach dem Vorbild von Alison Balsom jenseits des Kanals. Die Westfranzösin studiert zunächst in Le Mans, anschliessend in Paris. Von Anfang an profiliert sie sich in beiden Sparten – im Jazz ebenso wie in der klassischen Musik –, fühlt sich auf den Bühnen von La Folle Journée in Nantes ebenso wohl wie beim Jazzfestival in Marciac, zur Primetime mit Wynton Marsalis. Es ist kein Zufall, dass sie hier nicht mit einem Pianisten, sondern mit dem grossartigen Akkordeonisten Félicien Brut gemeinsam auftritt, einem Schüler von Richard Galliano, der 2017 gemeinsam mit dem Quatuor Hermès das reizvolle Projekt «Le Pari des Bretelles» ins Leben gerufen hat. Gönnen Sie sich als Appetitanreger Luciennes drittes Warner-Album, «Piazzolla Stories».

«Révélation soliste instrumentale» des Victoires de la musique classique 2016, Lucienne Renaudin Vary donne un sacré coup de jeune et de fraîcheur à la trompette, à l'image d'une Alison Balsom outre-Manche. Enfant de la France de l'Ouest, elle étudie au Mans puis à Paris, et se profile d'emblée sur les deux tableaux – celui du jazz et celui du classique –, aussi à l'aise sur les scènes de la Folle Journée de Nantes qu'en première partie de Wynton Marsalis à Marciac. Ce n'est pas un hasard de la retrouver ici non aux côtés d'un pianiste mais d'un accordéoniste – l'excellent Félicien Brut, disciple de Richard Galliano, qui s'est révélé en 2017 dans le joli projet «Le Pari des Bretelles» en compagnie du Quatuor Hermès. En guise de mise en bouche, offrez-vous l'écoute du troisième album Warner de Lucienne, «Piazzolla Stories».



**LOTÉRIE
ROMANDE**

Workshop für Kinder
mit Probenbesuch
(7-12 JAHRE)

DISCOVERY – FERIENSPASS

Mittwoch 11.8

14.30-17.00 Uhr, Kirche Rougemont

Ein richtiger Profi wird uns Allerlei über die Trompete zeigen. Traust du dich auch ein paar Töne selber auszuprobieren? Bei uns hast du die Möglichkeit!

Die Teilnahme ist gratis.

Details und Anmeldung siehe S. 33

Donnerstag **12.8**

19.30 Uhr, Kirche Saanen



TICKETS CHF 125 / 105 / 65 / 40

033 748 81 82 oder gstaadmenuhinfestival.ch

**TENEBRAE CHOIR**

© Sim Canetty Clarke

England's Finest

TENEBRAE CHOIR (London)**NIGEL SHORT**, Leitung

Dieses Konzert wird offeriert von

Ce concert est offert par

BARBARA LAMBRECHT-SCHADEBERG

Gustav Holst (1874-1934)

«The Evening-Watch»

Ivor Gurney (1890-1937)

Chant to Psalm 23

Gerald Finzi (1901-1956)

Three Short Elegies

Ivor Gurney (1890-1937)

«Since I believe in God the Father Almighty» 70'

Judith Bingham (1952)

«A Walk with Ivor Gurney»

Ralph Vaughan Williams (1872-1958)

«Valiant for Truth»

Hubert Parry (1848-1918)

«At the round earth's imagined corners»

«Lord, let me know mine end»

Herbert Howells (1892-1983)

Requiem

Nach ihrem brillanten französischen Abend beim «Pariser» Festivalssommer 2019 kehren Nigel Short und sein Londoner Vokalensemble Tenebrae mit einem Programm zurück, das sie diesmal sozusagen «mit Heimvorteil» bestreiten können, wobei das Spektrum wesentlich stärker eingegrenzt ist, da es im Wesentlichen geistliche Werke des 20. Jahrhunderts umfasst. Neben Stücken der «unentbehrlichen» Komponisten Gustav Holst und Ralph Vaughan Williams finden sich auch Werke von Gerald Finzi – einem Freund von Vaughan Williams, der 1956 an den Windpocken starb, nachdem er sich bei einem Ausflug mit Williams in der Nähe von Gloucester infiziert hatte – und Herbert Howells, der ebenfalls stark von Vaughan Williams beeinflusst war; sein Requiem, das am Ende des Programms zu hören sein wird, entsteht kurz nach dem Tod seines neunjährigen Sohnes: ein Ereignis, das ihn niederschmettert, aber auch einen Kreativitätsschub und einen Bruch in seinem Werk auslöst, das fortan zutiefst religiös geprägt ist.

Après leur lumineuse soirée française lors de l'été «parisien» en 2019, Nigel Short et son chœur Tenebrae de Londres sont de retour avec un programme qui les verra demeurer cette fois-ci «à la maison», dans un spectre beaucoup plus resserré puisqu'il embrasse des œuvres sacrées composées essentiellement au 20^e siècle. Aux côtés des «incontournables» Holst et Vaughan Williams, on trouve des pages de Gerald Finzi – un ami de Vaughan Williams, mort en 1956 des suites d'une varicelle contractée lors d'une excursion avec ce dernier près de Gloucester... – et de Herbert Howells, lui aussi profondément marqué par Williams; son Requiem, présenté en fin de programme, voit le jour peu après le décès de son fils de neuf ans: un événement qui l'affecte durablement mais provoque également un regain de créativité et une rupture dans son inspiration, qui devient profondément religieuse.



KHATIA BUNIATISHVILI

SINFONIEKONZERT

Freitag **13.8**

19.30 Uhr, Festival-Zelt Gstaad



TICKETS CHF 160 / 135 / 95 / 65
033 748 81 82 oder gstaadmenuhinfestival.ch

KHATIA BUNIATISHVILI, Klavier
GSTAAD FESTIVAL ORCHESTRA
JAAP VAN ZWEDEN, Leitung

Composed for London –
Gstaad Festival Orchestra I

Carl Maria von Weber (1786-1826)
Ouvertüre zur Oper «Oberon»

Peter Tschaikowsky (1840-1893)
Klavierkonzert Nr. 1 b-Moll op. 23

Antonín Dvořák (1841-1904)
Sinfonie Nr. 7 d-Moll op. 70

130'

Das Gstaad Festival Orchestra wird unterstützt durch
Le Gstaad Festival Orchestra bénéficie du soutien de
GSTAAD SAANENLAND TOURISMUS
HOTELIERVEREIN GSTAAD SAANENLAND
PHILIPPE FORIEL-DESTEZET



Profitieren Sie vom Festival Express *edelline* ab Bern und Lausanne direkt ans Konzert. **Informationen finden Sie auf Seite 132.**
Profitez du Festival Express edelline au départ de Berne et de Lausanne pour vous rendre directement au concert. Informations en page 132.

Schon immer übte London mit seinen zahlreichen Bühnen, seinem anspruchsvollen Publikum und seinen generösen Institutionen (darunter die Royal Philharmonic Society) eine besondere Anziehungskraft auf Kunstschaffende aus. Einen aussergewöhnlichen Einblick in diese Welt bietet dieser musikalische Abend, an dem Khatia Buniatishvili (mit Tschaikowsky), Jaap van Zweden und das Gstaad Festival Orchestra das Festival-Zelt Gstaad zum Klingen bringen. Die Sinfonie Nr. 7 ist das erste Werk, mit dessen Komposition Dvořák beauftragt wurde. Unter tosendem Applaus am 22. April 1885 in der St. James's Hall uraufgeführt, stellt sie den tschechischen Komponisten vor die heikle Frage, ob er seiner natürlichen Neigung folgen und sein Herz und seine mährischen Wurzeln sprechen lassen oder sich stärker der (für ihn neuen) Notwendigkeit zuwenden soll, ein an die Regeln der «westlichen» Romantik gewöhntes Publikum anzusprechen, wie insbesondere sein Mentor Johannes Brahms sie verkörpert. Mit seinem Talent und seinem ihn charakterisierenden Grossmut trifft der grosse Meister auf Anhieb ins Schwarze!

Avec ses nombreuses scènes, son public très gourmand et ses généreuses institutions (à l'image de la Royal Philharmonic Society), Londres a en tout temps été un pôle d'attraction pour les créateurs. Animée par Khatia Buniatishvili (dans Tchaïkovski), Jaap van Zweden et le Gstaad Festival Orchestra, cette soirée en offre une magnifique vitrine. La Septième symphonie est la première œuvre commandée à Dvořák. Créée sous un tonnerre d'applaudissements le 22 avril 1885 au St James's Hall, elle pose la délicate question au compositeur tchèque de savoir où mettre le juste curseur entre son inclination naturelle à laisser parler son cœur et ses racines moraves et la nécessité (nouvelle pour lui) de plaire à un public habitué aux codes du romantisme «occidental», incarné en particulier par son mentor Johannes Brahms. Avec le talent et la générosité qui le caractérisent, le grand Antonín met dans le mille... du premier coup!



Interesse geweckt? Hören Sie rein in die Podcast-Werkeinführung dieses Konzerts.

Envie d'en savoir plus? Ecoutez en podcast la présentation des œuvres du concert!

Konzerteinführung für Jugendliche

DISCOVERY - TEENS GO CONCERT

Freitag **13.8**

18.45 Uhr, Festival-Zelt Gstaad

Komm vorbei und treffe gleichgesinnte Jugendliche!
45'

CHF 10 inkl. Konzertticket.

Für einheimische Jugendliche der Regionen
Saanenland, Obersimmental und Pays-d'Enhaut
ist der Eintritt frei.

Details und Anmeldung siehe S. 33



ZBÄREN
SWISS KITCHEN MANUFACTURE

Designed in Saanenmöser, Manufactured in Lenk, Switzerland.

www.zbaeren.ch | +41 (0)33 744 33 77

Saanenmöser | Gstaad | Bern | Lenk



GSTAAD PALACE
SWITZERLAND



*Gstaad Palace,
where else*

MENUHIN FESTIVAL PACKAGE
ab CHF 1'620.- für 2 Personen

Zwei Nächte inklusive Halbpension und Konzertticket (Kat. 1)
Transfer zur Veranstaltung sowie Nutzung des Palace Spa.
Gültig nach Verfügbarkeit vom 16. Juli bis zum 4. September 2021



Samstag **14.8**

Matinée des Jeunes Etoiles V

10.30 Uhr, Kapelle Gstaad



TICKETS CHF 30

033 748 81 82 oder gstaadmenuhinfestival.ch

ANASTASIA KOBEKINA, Violoncello
3. Preis Tschaikowsky Wettbewerb 2019 (St. Petersburg)**JEAN-SÉLIM ABDELMOULA**, Klavier**Claude Debussy** (1862-1918)
Cellosonate d-Moll CD 144**Paul Juon** (1872-1940)
«Märchen» für Violoncello und Klavier
a-Moll op. 8**César Franck** (1822-1890)
Violinsonate A-Dur FWV 8
(bearb. für Violoncello und Klavier
von Jules Delsart)

50'

Die aus einer Musikerfamilie stammende Anastasia Kobekina beginnt ihre Karriere als Cellistin in ihrer Heimatstadt Jekaterinburg, der Hauptstadt des Urals. Anschliessend studiert sie in Moskau, an der Kronberg Academy (bei Frans Helmerson) sowie an der Universität der Künste Berlin (bei Jens Peter Maintz) und perfektioniert derzeit ihr Können am Pariser Konservatorium und an der Musikhochschule Frankfurt (im Fach Barockcello). Sie konnte bei den Sommets Musicaux de Gstaad 2018 sowohl den Prix Thierry Scherz als auch den Prix André Hoffmann erringen, was ihr die Möglichkeit eröffnete, im folgenden Jahr beim Label Claves ihre erste CD aufzunehmen (das Cellokonzert Nr. 1 von Schostakowitsch gemeinsam mit dem Berner Symphonieorchester).

Née dans une famille de musiciens, Anastasia Kobekina fait ses premières armes de violoncelliste dans sa ville natale de Iekaterinbourg, capitale de l'Oural. Elle étudie ensuite à Moscou, à la Kronberg Academy (avec Frans Helmerson), à l'Université des arts de Berlin (auprès de Jens Peter Maintz), et se perfectionne actuellement au Conservatoire de Paris et à la Hochschule de Francfort (pour le violoncelle baroque). Elle s'est distinguée lors des Sommets Musicaux de Gstaad 2018 en remportant le Prix Thierry Scherz et le Prix André Hoffmann, lui offrant l'opportunité d'enregistrer son premier disque chez Claves l'année suivante (consacré au Premier concerto de Chostakovitch avec le Berner Symphonieorchester).

LA MER

LaMer.eu #LoveLaMer



<
**MIRACLE
BROTH™**
SEA KELP AND OTHER
VITAMINS FORM THE
POTENT CELL-
RENEWING ELIXIR



**HAND-HARVESTED
SEA KELP**
SUSTAINABLY SOURCED

HEALED BY THE SEA

La Mer began when aerospace physicist Dr. Max Huber suffered burns in a lab accident and ultimately looked to the sea for his answer. After 12 years and 6000 experiments, he was able to harness its healing energies to create cell-renewing Miracle Broth™ and Crème de la Mer. Today, his miracle elixir flows through every La Mer creation.

Discover the healing moisture for a plump, smooth skin that reveals a natural new radiance.

Available in Gstaad at



GSTAADPLATZ PROMENADE 20
3780 gstaad | www.drogueriegstaad.ch





SOL GABETTA

SINFONIEKONZERT

Samstag **14.8**

19.30 Uhr, Festival-Zelt Gstaad



TICKETS CHF 160 / 135 / 95 / 65
033 748 81 82 oder gstaadmenuhinfestival.ch

SOL GABETTA, Violoncello
GSTAAD FESTIVAL ORCHESTRA
JAAP VAN ZWEDEN, Leitung

Tor zur Zukunft –
Gstaad Festival Orchestra II

Edward Elgar (1857-1934)
Cellokonzert e-Moll op. 85

Johannes Brahms (1833-1897)
Sinfonie Nr. 4 e-Moll op. 98

120'

Das Gstaad Festival Orchestra wird unterstützt durch
Le Gstaad Festival Orchestra bénéficie du soutien de
GSTAAD SAANENLAND TOURISMUS
HOTELIERVEREIN GSTAAD SAANENLAND
PHILIPPE FORIEL-DESTEZET



Profitieren Sie vom Festival Express *edelline* ab Bern und Lausanne direkt ans Konzert. **Informationen finden Sie auf Seite 132.**
Profitez du Festival Express edelline au départ de Berne et de Lausanne pour vous rendre directement au concert. Informations en page 132.

Für sein zweites Konzert am Dirigierpult des Gstaad Festival Orchestra – das er zum dritten Mal im Rahmen der Gstaad Conducting Academy leitet – widmet sich Jaap van Zweden der Sinfonie Nr. 4 von Brahms und dem Cellokonzert von Elgar, einem musikalischen Leckerbissen, dem keine Geringere als Sol Gabetta mit ihrem Spiel die nötige Intensität verleiht. Vielleicht waren Sie dabei, als die Cellistin bereits 2013 an der Seite von Andris Nelsons und des City of Birmingham Symphony Orchestra das von Jacqueline du Pré zu neuen Höhen geführte Werk im Festival-Zelt Gstaad erklingen liess. Seitdem hat ihr Spiel zweifellos an Tiefe gewonnen: Eine wesentliche Dimension, um den Dämmerchein der Partitur wiederzugeben, die im Sommer 1919 geschrieben wurde, als Elgar de facto seit 1914 nichts mehr komponiert hatte und sein Geist durch den Kriegswahnsinn ausgedörnt war.

Pour son second concert à la tête du Gstaad Festival Orchestra – qu'il dirige également pour la troisième année dans le cadre de la Gstaad Conducting Academy –, Jaap van Zweden a rendez-vous avec la Quatrième de Brahms et le sublime Concerto d'Elgar, porté par une soliste au jeu d'une intensité idéale: Sol Gabetta. Vous étiez peut-être présent lorsque la violoncelliste faisait résonner, sous la même Tente de Gstaad en 2013 aux côtés d'Andris Nelsons et de l'Orchestre de Birmingham, l'œuvre magnifiée par Jacqueline du Pré. Elle aura sans doute, dans l'intervalle, gagné en profondeur: une dimension essentielle pour parvenir à rendre le caractère crépusculaire de la partition, écrite durant l'été 1919 alors qu'Elgar n'avait pratiquement rien composé depuis 1914, l'esprit asséché par le déferlement de la folie guerrière.



Interesse geweckt? Hören Sie rein in die Podcast-Werkeinführung dieses Konzerts.

Envie d'en savoir plus? Ecoutez en podcast la présentation des œuvres du concert!

Workshop für Kinder mit Konzertbesuch (7-12 JAHRE)

DISCOVERY – FERIENSPASS

Samstag **14.8**

18.30 Uhr, Festival-Zelt Gstaad

Nach einem Blick hinter die Kulissen oder einem Besuch bei den Musikerinnen und Musikern, wird der erste Teil des Konzerts gemeinsam besucht. Während die Erwachsenen den zweiten Teil des Konzerts geniessen, tauchen die Kinder – betreut von unserer Musikvermittlerin – in die Welt des Cellos ein.

Die Teilnahme ist gratis. **Details und Anmeldung siehe S. 33**

Musikatelier für Kinder

(4-6 JAHRE)

DISCOVERY – ATELIER GWUNDERKIND

Sonntag **15.8**

10.30 Uhr, Musikraum JFK School Saanen

Musikalische Geschichte in Begleitung der Eltern:

Wie klingt das Weltall?

60'

Die Teilnahme ist gratis.

Details und Anmeldung siehe S. 33

GSTAAD ACADEMY – CONCERT FOR ALL

Sonntag **15.8**

11.30 Uhr, Festival-Zelt Gstaad



FREIER EINTRITT mit Kollekte
Reservation erforderlich



JUGENDORCHESTERWOCHE

Gstaad Festival Youth Orchestra **Abschlusskonzert**

GSTAAD FESTIVAL YOUTH ORCHESTRA
MATTHIAS KUHN, Leitung

In Zusammenarbeit mit der
MUSIKSCHULE BASEL,
MUSIK-AKADEMIE BASEL

Patronat: FESTIVALFREUNDE
Gstaad Menuhin Festival & Academy

Konzert innerhalb des Academy-Programmes – siehe S. 118

Werke von Händel («Music for the Royal Fireworks»), Purcell, Haydn, Mendelssohn («Schottische»), Elgar, Monty Norman («James Bond») und Freddy Mercury («We are the Champions»), u. a.

60'

Sonntag **15.8**

18.00 Uhr, Kirche Saanen



TICKETS CHF 125 / 105 / 65 / 40

033 748 81 82 oder gstaadmenuhinfestival.ch



© Jonas Becker

ALICE SARA OTT

Echoes of Life

ALICE SARA OTT, Klavier & Moderation*Am Anfang war Bach***Francesco Tristano** (1981) /**Johann Sebastian Bach** (1685-1750)

Prélude

Frédéric Chopin (1810-1849)

Préludes op. 28 Nr. 1-4

*Junger Aufstand***György Ligeti** (1923-2006)

aus «Musica Ricercata»: I. Sostenuto

Frédéric Chopin (1810-1849)

Préludes op. 28 Nr. 5-9

*Als das Gras noch grüner war***Nino Rota** (1911-1979)

Valse

Frédéric Chopin (1810-1849)

Préludes op. 28 Nr. 10-15

*Kein Fahrplan zum Erwachsensein***Chilly Gonzales** (1972)

Prélude Cis-Dur

Frédéric Chopin (1810-1849)

Préludes op. 28 Nr. 16-18

*Identität hat keine Nationalität***Tōru Takemitsu** (1930-1996)

aus «Litany»: I. Adagio

Frédéric Chopin (1810-1849)

Préludes op. 28 Nr. 19, 20

*Eine Odyssee mit rechts***Arvo Pärt** (1935)

«For Alina»

Frédéric Chopin (1810-1849)

Préludes op. 28 Nr. 21-24

*Wiegenlied der Ewigkeit***Wolfgang Amadeus Mozart** (1756-1791)

aus dem Requiem KV 626: III/6. Lacrimosa

80'

Dieses Konzert wird offeriert von

Ce concert est offert par

OLIVIER & DESIREE BERGGRUEN

Freuen Sie sich auf eine handverlesene Auswahl von Klavierstücken! Um einen Eindruck von der musikalischen Finesse der 24 Präludien von Chopin zu vermitteln, lässt die junge deutsche Pianistin Alice Sara Ott die Stücke in einen musikalischen Dialog mit Werken unterschiedlichster Komponisten treten – von Mozart über Nino Rota, Takemitsu bis hin zu Chilly Gonzales. Im Alter von drei Jahren, als sie gerade erst zu sprechen beginnt, erkennt Alice Sara Ott, dass «Musik eine Sprache ist, die über Worte hinausgeht», und beschliesst, ihr Leben dieser Sprache zu widmen. Wenn Sie das feinsinnige Spiel dieser jungen Nachwuchskünstlerin noch nicht kennen, dann hören Sie einmal in ihre eindrucksvolle Diskografie hinein, die seit 2008 bei der Deutschen Grammophon veröffentlicht wird.

Voilà un programme d'une rare intelligence! Pour mieux révéler les mille et une subtilités des 24 Préludes de Chopin, la jeune pianiste allemande Alice Sara Ott a décidé de les faire dialoguer avec des pages de tous horizons, de Mozart à Nino Rota en passant par Takemitsu et Chilly Gonzales. Et commentaires en bonus! Si vous ne connaissez pas encore l'art subtile de cette musicienne des plus précoces – qui prend conscience à l'âge de trois ans, alors qu'elle sait à peine parler, que «la musique est le langage qui va au-delà des mots» et décide de lui consacrer sa vie –, allez jeter une oreille à son impressionnante discographie, éditée depuis 2008 sous le label de la Deutsche Grammophon.



© Peter Adamik

TODAY'S MUSIC

Montag 16.8

1 18.00 Uhr | 2 20.30 Uhr
Kirche Saanen



TICKETS CHF 125 / 105 / 65 / 40
033 748 81 82 oder gstaadmenuhinfestival.ch

DIE 12 CELLISTEN DER BERLINER PHILHARMONIKER

- LUDWIG QUANDT
- BRUNO DELEPELAIRE
- DIETMAR SCHWALKE
- NIKOLAUS RÖMISCH
- CHRISTOPH IGLBRINK
- OLAF MANINGER
- MARTIN MENKING
- KNUT WEBER
- STEPHAN KONCZ
- DAVID RINIKER
- SOLÈNE KERMARREC
- MARTIN LÖHR

Dieses Konzert wird offeriert von
Ce concert est offert par
BABETTE HERBERT

Die 12 Cellisten der Berliner Philharmoniker

David Funck (1648-1701)
Suite

Boris Blacher (1903-1975)
«Blues»
«Espagnola»
«Rumba philharmonica»

Claude Debussy (1862-1918)
«La cathédrale engloutie» (bearb. von Wilhelm
Kaiser-Lindeman)
«Clair de lune» (bearb. von Wilhelm
Kaiser-Lindeman)

Juan Tiziol (1900-1984) /
Duke Ellington (1899-1974)
«Caravan» (bearb. von Wilhelm
Kaiser-Lindeman)

Spirituals
«Deep river» (bearb. von Wilhelm
Kaiser-Lindeman)
«Let my people go»

Wilhelm Kaiser-Lindemann (1940-2010)
«The 12 in Bossa Nova»

Astor Piazzolla (1921-1992)
«Buenos Aires Hora Cero»
(bearb. von Harold Noben)
«Revirado» (bearb. von David Riniker)
«Soledad» (bearb. von Ludwig Quandt)
«Tres minutos con la realidad»
(bearb. von David Riniker)

80'

Ohne die 12 Cellisten der Berliner Philharmoniker wäre das namhafteste Orchester der Welt schlicht zum Schweigen verurteilt! 1972 machen sie sich zu einem neuen Abenteuer auf: einem Ensemble, das heute zu den ältesten und symbolträchtigsten Formationen gehört, die aus dem deutschen Klangkörper hervorgegangen sind. Ihr Markenzeichen ist eine Musik frei von Komplexen, die zum Grossteil aus Arrangements besteht, sowie eine lockere Haltung, die sich von der steifen Atmosphäre der grossen Konzertsäle abhebt – der natürliche Swing der Bässe!

Sans eux, le plus prestigieux orchestre de la planète est tout simplement condamné au silence! Les 12 Violoncellistes de l'Orchestre philharmonique de Berlin se lancent dans l'aventure en 1972: ils sont l'un des plus anciens et des plus emblématiques ensembles issus des rangs de la phalange allemande. Leur fond de commerce: une musique décomplexée, issue en grande partie d'arrangements, et une attitude décontractée qui tranche avec l'atmosphère compassée des grandes salles de concerts – le swing naturel des basses!



Interesse geweckt? Hören Sie rein in die Podcast-Werkeinführung dieses Konzerts.
Envie d'en savoir plus? Ecoutez en podcast la présentation des œuvres du concert!

Mittwoch **18.8**

19.30 Uhr, Kirche Rougemont



TICKETS CHF 80 / 60 / 40

033 748 81 82 oder gstaadmenuhinfestival.ch

**BELCEA QUARTETT**

Der Tod und das Mädchen

BELCEA QUARTETT**CORINA BELCEA**, Violine**AXEL SCHACHER**, Violine**KRZYSZTOF CHORZELSKI**, Viola**ANTOINE LEDERLIN**, Violoncello**Benjamin Britten** (1913-1976)

Streichquartett Nr. 1 D-Dur op. 25

Franz Schubert (1797-1828)

Streichquartett Nr. 14 d-Moll D 810

«Der Tod und das Mädchen»

70'

Das Belcea Quartett, das 1994 am Royal College of Music in London gegründet und in den Anfängen von Mitgliedern des Alban Berg Quartetts und des Amadeus-Quartetts begleitet wurde, setzt seit mehr als einem Vierteljahrhundert Massstäbe in der von starkem Konkurrenzdruck geprägten Welt der Streichquartette und hat sich mit Einspielungen kompletter Beethoven-Zyklen einen Namen gemacht. Neben Britten hat sich das Ensemble für das vielleicht schönste Streichquartett entschieden, das je komponiert wurde: Franz Schuberts «Der Tod und das Mädchen». Ein erschütterndes «Glaubensbekenntnis», in dem das Leben ein strahlendes – wenn auch ungleiches – Duell mit dem Tod austrägt, und wo die unerhörte Virtuosität der Komposition in der mitreissenden Welle der Ausdruckskraft beinahe untergeht.

Fondé en 1994 au Royal College of Music de Londres, accompagné à ses débuts par les membres des Quatuors Alban Berg et Amadeus, le Quatuor Belcea fait depuis plus d'un quart de siècle figure de référence dans l'univers très compétitif du quatuor à cordes, à l'image des cycles intégraux de Beethoven qui ont scellé sa «légende». Après Britten, il a choisi de faire résonner peut-être le plus beau quatuor jamais composé: «La Mort et le Jeune Fille» de Schubert. Un «acte de foi» bouleversant, dans lequel la Vie soutient un face-à-face lumineux – bien qu'inégal – avec la Mort, et où la virtuosité inouïe de l'écriture se fait oublier sous la vague irrésistible de l'expressivité.



Donnerstag **19.8**

19.30 Uhr, Kirche Saanen



TICKETS CHF 125 / 105 / 65 / 40

033 748 81 82 oder gstaadmenuhinfestival.ch**NEMANJA RADULOVIĆ**

© Lukas Rotter

Douce France **Menuhin's Heritage Artist III****NEMANJA RADULOVIĆ**, Violine
Menuhin's Heritage Artist**LAURE FAVRE-KAHN**, Klavier**Claude Debussy** (1862-1918)
Violinsonate CD 148**Charles-Auguste de Bériot** (1802-1870)
Scènes de ballet für Violine und Klavier op. 100**Ernest Chausson** (1855-1899) 70'
Poème für Violine und Klavier Es-Dur op. 25**César Franck** (1822-1890)
Violinsonate A-Dur FWV 8Patronat:
STIFTUNG ZUR FÖRDERUNG
GSTAAD MENUHIN FESTIVAL

Mit seinem völlig unverstellten Wesen und seiner ganz natürlichen Originalität gehört Nemanja Radulović zu jener neuen Generation junger Künstler, die der Klassikszene guttun. Mit seinem kühnen und kompromisslosen Spiel hätte der französisch-serbische Geiger den Gründervater des Festivals ganz sicher um den Finger gewickelt, wollte jener doch nichts lieber, als immer wieder neue Möglichkeiten erkunden und neue Räume eröffnen. Gemeinsam mit der aus Arles stammenden Pianistin Laure Favre-Kahn, mit der er bereits ein «eingespieltes Team» bildet, bringt Nemanja Radulović dem Publikum einige der schönsten Werke für Geige und Klavier zu Gehör – Stücke, die den «singenden» Charakter des Instruments vortrefflich zur Geltung bringen.

Totalement décomplexé, d'une originalité pleinement assumée, Nemanja Radulović appartient à cette nouvelle génération d'artistes qui fait du bien à la scène classique. Le jeu audacieux et sans concession du violoniste franco-serbe aurait assurément séduit le père fondateur du Festival, qui n'aimait rien tant que de se voir ouvrir de nouveaux espaces. Avec sa complice de longue date, l'Arlésienne Laure Favre-Kahn, il revisite quelques-unes des plus belles pages pour violon et piano – celles qui font la part belle au caractère «chantant» de l'instrument.



VALERY GERGIEV

SINFONIEKONZERT

Freitag **20.8**

19.30 Uhr, Festival-Zelt Gstaad



TICKETS CHF 160 / 135 / 95 / 65

033 748 81 82 oder gstaadmenuhifestival.ch

ALEXANDRE KANTOROW, Klavier
Menuhin's Heritage Artist

MARIINSKY ORCHESTER ST. PETERSBURG
VALERY GERGIEV, Leitung

Shakespeare in Music –
Valery Gergiev & Mariinsky I

Menuhin's Heritage Artist IV

Rodion Schtschedrin (1932)
Ballettmusik «Konek Gorbunok» [Das kleine bucklige Pferd], Suite für Orchester

Sergei Prokofjew (1891-1953)
Klavierkonzert Nr. 2 g-Moll op. 17

Sergei Prokofjew (1891-1953)
Ballettmusik «Romeo und Julia», Suite für Orchester op. 64

Dieses Konzert wird offeriert von
Ce concert est offert par
ALINE FORIEL-DESTEZET

130'



Profitieren Sie vom Festival Express *edelline* ab Bern und Lausanne direkt ans Konzert. **Informationen finden Sie auf Seite 132.**

Profitez du Festival Express edelline au départ de Berne et de Lausanne pour vous rendre directement au concert. Informations en page 132.

Es ist immer ein grosses Ereignis, wenn Valery Gergiev die Bühne betritt. Vor allem dann, wenn er sein Orchester des Mariinski-Theaters St. Petersburg durch Meisterwerke der russischen Orchesterkunst wie die «Romeo und Julia»-Ballettmusik von Prokofjew führt. Zusätzlich wird einer der neuen Menuhin's Heritage Artists, Alexandre Kantorow, die Tasten für das 2. Klavierkonzert von Prokofjew zum Klingen bringen. Der junge Pianist, Sohn des Geigers und Dirigenten Jean-Jacques Kantorow, ist eine wahre Offenbarung. Als erster Franzose gewann er 2019 den renommierten Tschaikowsky-Wettbewerb in Moskau und erhielt im darauffolgenden Jahr für seine Einspielung des «Ägyptischen Konzerts» von Saint-Saëns, seinem Lieblingskomponisten (neben Brahms), den Victoire de la Musique.

La présence de Valery Gergiev sur le podium est toujours un événement. Surtout lorsqu'il conduit ses troupes du Mariinski de Saint-Petersbourg dans des chefs-d'œuvre de l'art orchestral russe comme la musique de ballet pour «Roméo et Juliette» de Prokofiev. En sus: le Deuxième concerto pour piano de Prokofiev sous les doigts d'un des nouveaux Menuhin's Heritage Artists, Alexandre Kantorow. Fils du violoniste et chef d'orchestre Jean-Jacques Kantorow, le jeune pianiste fait figure de véritable révélation. Premier Français à remporter le prestigieux Concours Tchaïkovski de Moscou en 2019, il reçoit l'année suivante une Victoire de la musique pour son enregistrement de «L'Égyptien» de Saint-Saëns, son compositeur fétiche (avec Brahms).



Interesse geweckt? Hören Sie rein in die Podcast-Werkeinführung dieses Konzerts.

Envie d'en savoir plus? Ecoutez en podcast la présentation des œuvres du concert!

Konzerteinführung für Jugendliche

DISCOVERY - TEENS GO CONCERT

Freitag **20.8**

18.45 Uhr, Festival-Zelt Gstaad

Komm vorbei und treffe gleichgesinnte Jugendliche!
45'

CHF 10 inkl. Konzertticket.

Für einheimische Jugendliche der Regionen
Saanenland, Obersimmental und Pays-d'Enhaut
ist der Eintritt frei.

Details und Anmeldung siehe S. 33



B. Hauswirth GmbH

- ▶ Chaletbau
- ▶ Planung und Ausführung

chaletbau-gstaad.ch

B. Hauswirth GmbH
Gstaadstrasse 96
3780 Gstaad

- ▶ Planen und realisieren Sie mit uns

Ihr Chalet aus **Schweizer Holz**



**SCHWEIZER
HOLZ**

Lignum-30-0181



BEATUS

MERLIGEN-THUNERSEE

Wellness- & Spa-Hotel



Ihr Wellness-Paradies
direkt am See



Berner Oberland

Wellness-Oase zum Träumen

- + 2'000 m² Wellness-Oase
- + Erlebnis-Frei-SOLBAD 35 °C
- + Hallenschwimmbad 29 °C
- + Saunapark mit 7 Saunas
- + 12'000 m² Hotelpark direkt am See

Seewellness zum Wohlfühlen

- + Grosser Sandstrand
- + Eigener Hotelhafen mit SUP, Pedalo, Kanu und Ruderboot
- + Wöchentliche Seerundfahrt mit hoteleigenem Salonschiff

Verführerische Spa-Brise

- + 3 Übernachtungen inklusive BEATUS Kulinarik
- + 1 saisonaler Cocktail
- + 1 aus 3 Anwendungen nach Wahl:
 - Cellcosmet Gesichtsbehandlung à 75 Minuten
 - Zirben Vital Massage à 50 Minuten
 - Aromaölmassage à 50 Minuten
- + Geführte Entdeckungswanderungen

Ab CHF 666.- p.P. gültig bis 24. Dezember 2021
bei Anreise Sonntag bis Dienstag. Die Preise variieren
nach Saison. 4 oder mehr Nächte auf Anfrage möglich.



Erlebnis-Frei-Solbad 35 °C



BEATUS Wellness- & Spa-Hotel, Seestrasse 300, 3658 Merligen-Thunersee,
033 748 04 34, welcome@beatus.ch, www.beatus.ch.
Gemeinsam mit dem ERMITAGE Wellness- & Spa-Hotel in Gstaad-Schönried im Besitz der Familie Lutz.



Samstag **21.8**

10.30 Uhr, Kapelle Gstaad



TICKETS CHF 30

033 748 81 82 oder gstaadmenuhinfestival.ch

ROBERT NEUMANN, Klavier

1. Preis YMSE 2017 – 2018 ICMA Discovery Award

Matinée des Jeunes Etoiles VI

Frédéric Chopin (1810-1849)

Klaviersonate Nr. 2 b-Moll op. 35

Joseph Haydn (1732-1809)

Variationen (Sonate) f-Moll Hob XVII:6

Sergei Rachmaninow (1873-1943)

Variationen über ein Thema von Corelli op. 42

Béla Bartók (1881-1945) /**Robert Neumann** (2001)

6 Rumänische Volkstänze (bearb. für solo Klavier)

80'

Der 2001 in eine dreisprachige Musikerfamilie hineingeborene Robert Neumann beginnt im Alter von vier Jahren mit dem Klavierunterricht bei Monika Giurgiuman. Mit elf wird er an der Musikhochschule Freiburg in die Klasse von Elza Kolodin aufgenommen und erhält kurze Zeit später ein Stipendium der Internationalen Musikakademie in Liechtenstein. Mittlerweile ist er bereits zu Auftritten in zahlreichen Ländern eingeladen worden und war in der Schweiz unter anderem bei den Interlaken Classics und als Artist in Residence beim Festival Next Generation in Bad Ragaz zu hören. In Gstaad präsentiert er sich mit Musikstücken aus drei Jahrhunderten und bringt in seinem Programm auch eigene Kreationen zu Gehör.

Né en 2001 dans une famille trilingue de musiciens, Robert Neumann débute l'étude du piano à l'âge de quatre ans avec Monika Giurgiuman. Il intègre à onze la classe d'Elza Kolodin à la Musikhochschule de Freiburg et bénéficie d'une bourse de l'Académie de musique internationale du Liechtenstein. Invité à se produire dans de nombreux pays, on a pu l'entendre, en Suisse, dans le cadre des Interlaken Classics et comme artiste en résidence lors du Festival «Next Generation» de Bad Ragaz. Il se présente ici avec un éventail de trois siècles de création, dans lequel figure sa propre musique.

MÜLLER HIRSCHI AG
INTERIEUR
 Saanenstrasse 9 3770 Zweisimmen
 Tel. +41 33 729 30 30 www.mh-inter.ch
 Polstermöbel Parkett Vorhänge Teppiche Bettwaren



ALEXANDRA CONUNOVA

SINFONIEKONZERT

Samstag **21.8**

19.30 Uhr, Festival-Zelt Gstaad



TICKETS CHF 160 / 135 / 95 / 65

033 748 81 82 oder gstaadmenuhinfestival.ch

ALEXANDRA CONUNOVA, Violine
MARIINSKY ORCHESTER ST. PETERSBURG
VALERY GERGIEV, Leitung

Dieses Konzert wird offeriert von
Ce concert est offert par
UN COUPLE DE MÉCÈNES

Summernight's Dream – Valery Gergiev & Mariinsky II

Felix Mendelssohn (1809-1847)
Ouvertüre und Scherzo aus der Schauspielmusik «Midsummer Night's Dream» op. 61

Jean Sibelius (1865-1957)
Violinkonzert d-Moll op. 47

Felix Mendelssohn (1809-1847)
Sinfonie Nr. 3 a-Moll op. 56 «Schottische»

140'



Profitieren Sie vom Festival Express *edelline* ab Bern und Lausanne direkt ans Konzert. **Informationen finden Sie auf Seite 132.**

Profitez du Festival Express edelline au départ de Berne et de Lausanne pour vous rendre directement au concert. Informations en page 132.

Die «Schottische» und das Violinkonzert e-Moll von Mendelssohn! Ein zweiter Abend mit Valery Gergiev und seinem Orchester des Mariinski-Theaters St. Petersburg. Mit Alexandra Conunova und ihrer kraftvollen und zugleich warmen Spielweise wird eine Idealbesetzung an der Violine im Konzert von Sibelius mitwirken. Die gebürtige Moldawierin, die in der Schweiz lebt und zum ersten Schülerjahrgang von Renaud Capuçon an der Haute Ecole de Musique de Lausanne gehörte, schaffte 2012 ihren künstlerischen Durchbruch mit dem Gewinn des ersten Preises beim Joseph Joachim Violinwettbewerb Hannover, der drei Jahre später durch einen dritten Preis beim Tchaikowsky-Wettbewerb in Moskau untermauert wurde.

L'«Ecoisaise» et le Concerto pour violon en mi mineur de Mendelssohn: une seconde soirée dans les étoiles pour Valery Gergiev et son orchestre du Mariinski de Saint-Petersbourg. Avec le concours d'une violoniste idéale dans Sibelius, au jeu puissant et chaleureux à la fois: Alexandra Conunova. Moldave de naissance installée en Suisse, ayant fait partie de la première volée d'élèves de Renaud Capuçon à la Haute école de musique de Lausanne, la jeune artiste perce en 2012 en remportant le premier prix du Concours Joseph Joachim de Hanovre, confirmé trois ans plus tard par un 3^e prix au Concours Tchaïkovski de Moscou.



Interesse geweckt? Hören Sie rein in die Podcast-Werkeinführung dieses Konzerts.

Envie d'en savoir plus? Ecoutez en podcast la présentation des œuvres du concert!

WAS IST WIRKLICH WICHTIG?



BE AWAKE FOR THE FIRST TIME IN YOUR LIFE® | HASTENS.COM

HÄSTENS STORE BERN
Gerechtigkeitsgasse 52 | 3011 Bern
Tel.: +41 (0) 31 31124 24

HÄSTENS STORE GENÈVE
Rue du Rhône 65 | 1204 Genève
Tel.: +41 (0) 22 300 08 87

HÄSTENS STORE GSTAAD - SAANEN
Dorfstrasse 66 | 3792 Saanen
Tel.: +41 (0) 33 744 2012

Hästens 
since 1852



Bombardier's l'Opéra Sound that soars

Bombardier is proud to support the Gstaad Menuhin Festival & Academy this summer and with Bombardier's l'Opéra, the most advanced audio system in business aviation, you can relive the concert experience with the highest fidelity sound – exclusively on the Global 7500 business jet.



businessaircraft.bombardier.com

BOMBARDIER

Exceptional by design

Sonntag **22.8**

18.00 Uhr, Kirche Saanen



TICKETS CHF 125 / 105 / 65 / 40

033 748 81 82 oder gstaadmenuhinfestival.ch**RENAUD CAPUÇON**

© Simon Fowler

Dedicated to Menuhin

RENAUD CAPUÇON, Violine & Leitung
IMMA - MENUHIN ACADEMY SOLOISTS

Edward Elgar (1857-1934)
 Introduction und Allegro für Streicher op. 47

Malcolm Arnold (1921-2006)
 Konzert für 2 Violinen und Streicher op. 77

Ludwig van Beethoven (1770-1827)
 Violinsonate Nr. 9 A-Dur op. 47 «Kreutzer» (bearb. für Violine und Streicher)

70'

Seitdem er 2014 eine Lehrtätigkeit in Lausanne aufgenommen hat, ist es für Renaud Capuçon ein ganz besonderes Anliegen, mit seinen Schülerinnen und Schülern zusammen aufzutreten, um gemeinsam mit ihnen die Perlen des Repertoires für Streicher darzubieten. Sein Können vermittelt er seit 2019 in der International Menuhin Music Academy (IMMA) in Rolle und präsentiert sich hier mit einem Programm, das natürlich dem Gründervater des Festivals gewidmet ist und in dessen Zentrum ein ikonisches Werk steht: Malcolm Arnolds «Concerto» für zwei Violinen und Streichorchester, das von Yehudi Menuhin und dessen Schüler Alberto Lysy in Auftrag gegeben und 1962 auf dem Bath Festival unter der Leitung des britischen Komponisten uraufgeführt wurde.

Depuis qu'il a embrassé l'enseignement à Lausanne en 2014, Renaud Capuçon affectionne tout particulièrement se retrouver sur scène entouré de ses étudiants pour partager, dans une symbiose unique, les perles du répertoire pour cordes. Distillant son savoir depuis 2019 à Rolle dans le cadre de l'International Menuhin Music Academy (IMMA), il se présente ici dans un programme naturellement dédié au «violon du siècle», avec au centre une œuvre emblématique: le Concerto pour deux violons et cordes de Malcolm Arnold, commandé par Yehudi Menuhin et son élève Alberto Lysy et créé en 1962 au Festival de Bath sous la direction du compositeur britannique.

Dienstag **24.8**

19.30 Uhr, Temple de Château-d'Œx



TICKETS CHF 80 / 60 / 40

033 748 81 82 oder gstaadmenuhinfestival.ch

**OLEG KASKIV**

Menuhin's Confidences

OLEG KASKIV, Violine & Leitung
IMMA - MENUHIN ACADEMY CHAMBER PLAYERS

Edward Elgar (1857-1934)
 Streichquartett e-Moll op. 83

Giuseppe Verdi (1813-1901)
 Streichquartett e-Moll

60'

Unter dem Namen Menuhin Academy Soloists hat sich eine Formation der besten Solisten aus dem Menuhin Academy Orchestra zusammengetan, um wieder das Metier zu betreten, das am Anfang von Yehudi Menuhins Initiativen im Zentrum stand: die Aufführung von Werken, die speziell für kleine Kammerorchesterformationen geschrieben sind. Mit der International Menuhin Music Academy wurde der Grundstein dazu gelegt. Diese 1977 gegründete Schule bietet jungen, talentierten Musikerinnen und Musikern, die ein Streichinstrument spielen, eine dreijährige Weiterbildung. Ziel ist es einerseits, die Technik bei anerkannten Lehrenden weiter zu verbessern, sich auf internationale Wettbewerbe vorzubereiten und andererseits als Menuhin Academy Soloists auf der ganzen Welt Konzerterfahrungen zu sammeln, sei es in der Royal Festival Hall London oder auf Tournee in Südamerika oder Japan. Die multikulturelle Zusammensetzung der Gruppe wie auch der Lehrenden ist ein weiteres Markenzeichen der Akademie.

Les Menuhin Academy Soloists regroupent les meilleurs solistes du Menuhin Academy Orchestra et ont pour vocation de perpétuer l'un des engagements centraux de Yehudi Menuhin: l'interprétation d'œuvres écrites spécialement pour de petites formations de chambre. Tout a commencé avec la création en 1977 de l'International Menuhin Music Academy, destinée à offrir à de jeunes musiciennes et musiciens particulièrement doués une formation continue de trois ans dans le domaine des cordes. Le but est d'un côté de perfectionner sa technique auprès de professeurs chevronnés et de se préparer à affronter les concours internationaux, de l'autre d'acquérir une expérience de concert internationale au sein des Menuhin Academy Soloists, avec des prestations sur des scènes aussi prestigieuses que le Royal Festival Hall de Londres et des tournées en Amérique du Sud ou au Japon. La composante multiculturelle du groupe et de son encadrement constitue également un élément marquant de l'Académie.



Mittwoch **25.8**

19.30 Uhr, Kirche Rougemont



TICKETS CHF 80 / 60 / 40

033 748 81 82 oder gstaadmenuhinfestival.ch

**MARIE-ANGE NGUCI**

© Caroline Doure

«Une barque sur l'océan»

MARIE-ANGE NGUCI, Klavier**Johann Sebastian Bach** (1685-1750) /**Ferruccio Busoni** (1866-1924)Chaconne d-Moll aus der Partita für Violine
solo BWV 1004**Maurice Ravel** (1875-1937)

aus den «Miroirs»:

III. «Une barque sur l'océan»

Ludwig van Beethoven (1770-1827)

Fantasie g-Moll op. 77

Johann Jakob Froberger (1616-1667)

Partita (Suite) Nr. 10 a-Moll FbWV 610

Sergei Rachmaninow (1873-1943)

Variationen über ein Thema von Chopin op. 22

70'

Die frankoalbanische Pianistin Marie-Ange Nguci hat nicht nur ein komplettes Studium am Pariser Konservatorium glanzvoll absolviert (bei Nicholas Angelich und Denis Pascal), sondern auch ein Studium der Musikwissenschaft angefangen, das sie mit einem Doktorat abschliessen will. Aber dies ist nur eine Seite ihrer Persönlichkeit, wie ihr grossartiges erstes Album mit Werken von Franck, Saint-Saëns, Fauré, Messiaen und Thierry Escaich (mit dem sie Gelegenheit hatte zusammenzuarbeiten) beweist, das 2018 bei Mirare erschienen ist. *Last but not least* sei noch erwähnt, dass sie sieben Sprachen spricht.

D'origine franco-albanaise, la pianiste Marie-Ange Nguci est ce que l'on pourrait appeler «une tête». Non contente d'avoir mené à bien un cursus complet au Conservatoire de Paris (dans les classes de Nicholas Angelich et de Denis Pascal), elle est actuellement embarquée dans un doctorat de musicologie à la... Sorbonne! Mais elle n'est évidemment pas que cela, comme en témoigne le magnifique premier album qu'elle a sorti en 2018 chez Mirare, consacré à Franck, Saint-Saëns, Fauré, Messiaen et Thierry Escaich (avec lequel elle a eu l'occasion de travailler). Last but not least, signalons encore qu'elle parle sept langues.



Freitag **27.8****1** 18.00 Uhr | **2** 20.30 Uhr
Kirche SaanenTICKETS CHF 160 / 135 / 95 / 40
033 748 81 82 oder gstaadmenuhinfestival.ch**MARIA JOÃO PIRES**

© Felix Broede Deutsche Grammophon

Recital Maria João Pires

MARIA JOÃO PIRES, Klavier**Franz Schubert** (1797-1828)
Klaviersonate Nr. 13 A-Dur D 664**Claude Debussy** (1862-1918)
Suite bergamasque**Ludwig van Beethoven** (1770-1827)
Klaviersonate Nr. 32 c-Moll op. 111

80'

Sie ist eine lebende Klavierlegende. Maria João Pires, die abwechselnd in ihrem Heimatland Portugal und ihrer Wahlheimat, der Schweiz, lebt, reist nach Saanen mit Schubert, Debussy und Beethovens letzter Klaviersonate, der unergründlichen Sonate op. 111. Bereits als Fünfjährige debütierte sie 1949 mit Werken von Mozart. Die u. a. bei Karl Engel ausgebildete Pianistin hat sich in den letzten Jahrzehnten auch durch ihr intensives Engagement für den musikalischen Nachwuchs hervorgetan, sowohl in dem von ihr gegründeten Belgais-Centre for the Study of Arts in Portugal als auch in der Chapelle Musicale Reine Elisabeth in Brüssel.

C'est une légende vivante du piano. L'artiste portugaise (qui adore la Suisse où elle partage sa vie avec son pays d'origine) fait le voyage de Saanen avec Schubert, Debussy et l'ultime sonate de Beethoven: l'inclassable opus 111. Maria João Pires a fait ses premiers pas sur scène en 1949, à l'âge de cinq ans, dans un récital Mozart. Formée entre autres par Karl Engel, elle s'est distinguée ces dernières décennies par son engagement marqué en faveur de la relève, au sein du Centre Belgais qu'elle a créé au Portugal, ainsi que de la Chapelle musicale Reine Elisabeth de Bruxelles.



Interesse geweckt? Hören Sie rein in die Podcast-Werkeinführung dieses Konzerts.
Envie d'en savoir plus? Ecoutez en podcast la présentation des œuvres du concert!



LISETTE OROPESA

OPERN-ABEND

Samstag **28.8**

19.30 Uhr, Festival-Zelt Gstaad



TICKETS CHF 220 / 160 / 135 / 95 / 65

033 748 81 82 oder gstaadmenuhinfestival.ch

LISETTE OROPESA, Sopran (Elvira, Tochter Lord Valtons)

JAVIER CAMARENA, Tenor (Lord Arturo Talbo, Kavalier, Parteiläufer der Stuarts)

ERWIN SCHROTT, Bariton (Sir Giorgio, Oberst im Ruhestand, sein Bruder)

ANNALISA STROPPIA, Sopran (Enrichetta di Francia, eigentlich Königin Henrietta Maria von Frankreich, Witwe Karls I., unter dem Namen Dama di Villa Forte)

GEORGE PETEAN, Bariton (Sir Riccardo Forth, Oberst, Puritaner)

ANTONIO DI MATTEO, Bass (Lord Gualtiero Valton, Generalgouverneur, Puritaner)

PATRIZIO SAUDELLI, Tenor (Sir Bruno Robertson, Offizier, Puritaner)

ZÜRCHER SING-AKADEMIE, Chor (Soldaten Cromwells, Herolde und Soldaten von Lord Arturo und Valton, Puritaner, Besatzung der Festung, Damen, Pagen, Diener)

ORCHESTRE DE LA SUISSE ROMANDE

DOMINGO HINDOYAN, Leitung

I puritani – Highlights

Vincenzo Bellini (1801-1835)

Ausschnitte aus der Oper «I puritani»:

Arien, Chöre, Orchesterzischenspiele

Auswahl: Domingo Hindoyan

120'

Dieses Konzert wird offeriert von

Ce concert est offert par

ALINE FORIEL-DESTEZET



Profitieren Sie vom Festival Express *edelline* ab Bern und Lausanne direkt ans Konzert. **Informationen finden Sie auf Seite 132.**

Profitez du Festival Express edelline au départ de Berne et de Lausanne pour vous rendre directement au concert. Informations en page 132.

Es ist eines der Hauptwerke des italienischen Belcanto: Gstaad Menuhin Festival ist stolz darauf, seinem Publikum mit einer von Domingo Hindoyan speziell für diesen Anlass getroffenen Auswahl ausladender Arien, Chören und Orchesterzweischenspielen alle Facetten aus Vincenzo Bellinis «I puritani» zu präsentieren. Die Zürcher Sing-Akademie und das Orchestre de la Suisse Romande führen mit einer erstklassigen Besetzung durch den Abend, bei dem die musikalische Vielseitigkeit der letzten Oper Bellinis im Mittelpunkt steht. Damit bietet sich die Gelegenheit, die zwangsläufig oberflächliche Bekanntheit mit einem solchen Werk, das aus einer Handvoll grossartiger, durch die legendären Interpretationen unter anderem von Maria Callas und Joan Sutherland unveränderlicher Arien besteht, zu vertiefen und in das Innerste des gefeierten Kleinods Bellinis einzutauchen, das in Paris zu Beginn des Jahres 1835 und damit nur wenige Monate vor seinem viel zu frühen Tod mit 33 Jahren uraufgeführt wurde. Bellinis Belcanto-Kunst legt mehr Sorgfalt auf die Details der Instrumentation, weniger auf die solistische «Überschall»-Gesangstradition. So ist Elvira der «Prototyp der romantischen Heldin, die wegen eines seelischen Schocks den Verstand verliert» (Alain Perroux). Ihre sanften Melodien sind es, die Frédéric Chopin später das Klavier als singendes Instrument begreifen lassen ...

C'est l'un des opéras emblématiques du bel canto italien: le Gstaad Menuhin Festival est fier de pouvoir offrir à son public une large sélection d'airs, de chœurs et d'intermèdes orchestraux d'«I puritani» de Vincenzo Bellini, sélectionnés tout spécialement par le chef Domingo Hindoyan. Animée par la Zürcher Sing-Akademie et l'Orchestre de la Suisse Romande, et portée par une distribution de premier plan, cette soirée qui place la musique au centre est l'occasion de dépasser la connaissance forcément superficielle d'une telle œuvre basée sur une poignée de grands airs, figés qui plus est dans des interprétations de légende comme celles de Maria Callas ou de Joan Sutherland, pour plonger au cœur de l'ultime joyau de Bellini, offert à Paris puis au monde début 1835, quelques mois seulement avant d'être emporté à l'âge bien trop précoce de 33 ans. Un opéra qui soigne davantage que dans les précédents les détails de l'orchestration et requiert des solistes littéralement «supersoniques», à l'instar d'Elvira, «prototype de l'héroïne romantique frappée de folie suite à un choc affectif» (Alain Perroux) et dont les mélodies si justes guideront Frédéric Chopin dans sa quête d'un piano qui «chante»...



Interesse geweckt? Hören Sie rein in die Podcast-Werkeinführung dieses Konzerts.

Envie d'en savoir plus? Ecoutez en podcast la présentation des œuvres du concert!

KAMMERMUSIKFEST

Samstag 28.8

10.30 Uhr, Kapelle Gstaad



TICKETS CHF 30

033 748 81 82 oder gstaadmenuhinfestival.ch

NICOLAS NAMORADZE, Klavier
«Building Bridges»: eine Klavierreihe
kuratiert von Sir Andrés Schiff

Dieses Konzert wird offeriert von

Ce concert est offert par

OLIVIER & DESIREE BERGGRUEN

Matinée des Jeunes Etoiles VII

Johann Sebastian Bach (1685-1750)

Französische Suite Nr. 1 d-Moll BWV 812

Aus den «Kunst der Fuge» BWV 1080:

Contrapuncti VI & VII

Nicolas Namoradze (1992)

Etudes I-VI

Johann Sebastian Bach (1685-1750) /

Ferruccio Busoni (1866-1924)

«Ich ruf zu dir, Herr Jesu Christ» BWV 639 (Bearb.)

Franz Liszt (1811-1886)

Totentanz S. 525

60'

Der Pianist und Komponist Nicolas Namoradze wurde zunächst in Budapest, Wien und Florenz ausgebildet und überquerte anschliessend den Atlantik, um sich an der Juilliard School einzuschreiben, wo er bei Emanuel Ax und John Corigliano (Komposition) studierte. Mit der Verteidigung seiner Dissertation über die Makroharmonie in Ligetis Spätwerk (!) hat er grossen Eindruck gemacht. Sein ausgeprägtes Interesse an zeitgenössischer Musik inspiriert ihn zu Programmen abseits der ausgetretenen Pfade, in denen er auch bestrebt ist, vergessene Meisterwerke aus vergangenen Jahrhunderten wieder zu Ehren kommen zu lassen.

Pianiste mais également compositeur, Nicolas Namoradze s'est formé à Budapest, Vienne et Florence, puis a traversé l'Atlantique pour déposer ses valises à la Juilliard School, où il bénéficie notamment de l'enseignement d'Emanuel Ax et de John Corigliano (pour la composition). Sa soutenance de doctorat consacrée à la macroharmonie dans l'œuvre tardive de Ligeti (!) a fait forte impression. Son intérêt marqué pour la musique contemporaine le conduit à imaginer des programmes sortant des sentiers battus, qui s'attachent également à sortir de l'ombre des chefs-d'œuvre oubliés des siècles précédents.

Freude am Fahren

THE 8



Sonntag **29.8**

14.00 Uhr, Kirche Saanen



FREIER EINTRITT mit Kollekte zugunsten
der Heilpädagogischen Schule Gstaad
Reservation erforderlich



Jodlermesse – «B'hüet euch!»

JODLERCHÖRLI GEUENSEE
OBERLÄNDERCHÖRLI INTERLAKEN
WOLFGANG SIEBER, Orgel & Komponist der
Orgelwerke
MARIE THERES VON GUNTEN, Leitung &
Komponistin der Jodlermesse
JULES WALTHERT, Texte
PETER KLOPFENSTEIN, Sprecher & Liturg

Dieses Konzert wird offeriert von
BABETTE HERBERT

«B'hüet euch!»

Jodlermesse für Chor und Orgel

Im Jahr 2011 feierte der Kirchenmusikverband des Bistums Basel sein 125-jähriges Bestehen mit Konzerten in der ganzen Schweiz. Aus diesem Anlass wünschte sich Wolfgang Sieber, Organist in der Hofkirche Luzern, von Marie-Theres von Gunten eine neue Jodlermesse mit liturgischem Ablauf für eines dieser Cantars-Konzerte.

Die Komponistin und Jodlerin lässt sich auf diese Herausforderung ein. Ihr Bruder Jules Walthert verfasst die eindrücklichen Worte, Marie-Theres von Gunten komponiert die ausdrucksstarken Melodien dazu und Wolfgang Sieber vervollständigt das Ganze mit anspruchsvollen Orgelwerken. So entsteht das Werk «B'hüet euch!», welches besonders durch Intensität und Tiefgründigkeit besticht. Die Melodien sind geprägt von wunderbarer Klarheit und wohltuender Wärme. Musik und Text verbinden sich zu einem ergreifenden Ganzen. Das Jodlerchörli Geuensee und das Oberländerchörli Interlaken interpretieren unter der Leitung von Marie-Theres von Gunten die Teile der Messe voller Ausdruck und abwechslungsreichem Chorklang. An der sogenannten Königin der Instrumente bereichert der Initiator Wolfgang Sieber die Lieder mit fantasievoller und virtuoser Orgelmusik. Der Sprecher und Liturg Peter Klopfenstein wird mit verbindenden Worten durch das Konzert führen.

Lassen Sie, liebe Zuhörerinnen und Zuhörer, sich ergreifen vom eindrücklichen Zusammenspiel von Wort und Musik, Schlichtheit, Dynamik und Aussagekraft, Freude und Vertrauen, welches in den Liedern und in der Musik dieser Jodlermesse wiedergespiegelt wird.

Musikatelier für Kinder
(4-6 JAHRE)

DISCOVERY – ATELIER GWUNDERKIND

Sonntag **29.8**

10.30 Uhr, Musikraum JFK School Saanen

Musikalische Geschichte in Begleitung der Eltern:
Die Ritter der Tafelrunde laden ein.
60'

Die Teilnahme ist gratis.

Details und Anmeldung siehe S. 33

Mittwoch 1.9

19.30 Uhr, Kirche Rougemont



TICKETS CHF 80 / 60 / 40

033 748 81 82 oder gstaadmenuhinfestival.ch



NATHAN MIERDL

Elgar's Violin

NATHAN MIERDL, Violine
Gewinner Jeunes Etoiles Publikums-Voting 2020

PIERRE-YVES HODIQUE, Klavier

Maurice Ravel (1875-1937)
Violinsonate Nr. 1 A-Dur op. posth.

Ludwig van Beethoven (1770-1827)
Violinsonate Nr. 7 c-Moll op. 30 Nr. 2

Edward Elgar (1857-1934)
Violinsonate e-Moll op. 82

Pablo de Sarasate (1844-1908)
Carmen-Fantasie op. 25

90'

Der 1998 in Frankfurt am Main geborene Nathan Mierdl erhält seine Ausbildung zunächst in seiner Geburtsstadt, später in Dijon, Boulogne-Billancourt und Paris. 2018 erwirbt er einen Masterabschluss als Konzertgeiger bei Roland Daugareil am Pariser Konservatorium und wird noch im selben Jahr vom Orchestre philharmonique de Radio France als Konzertmeister und Solist verpflichtet. Das Jahr 2018 ist für ihn auch im Rahmen des Genfer Menuhin-Wettbewerbs sehr erfolgreich, denn er gewinnt dort nicht weniger als vier Preise und erhält als Leihgabe eine kostbare Stradivari aus dem Jahr 1713. Doch wenn er nun am Ende des Sommers 2021 beim Konzert in Rougemont dabei ist, dann vor allem deshalb, weil er im vorigen Jahr die Herzen des virtuellen Publikums im Sturm erobert hat – anlässlich des «Pop-up Festival by Gstaad Menuhin Festival», der virtuellen Ausgabe des Events, bei dem fünf aussergewöhnlich talentierte «Jeunes Etoiles» vor einem begrenzten Publikum und den Kameras des Gstaad Digital Festivals gegeneinander antraten.

Né en 1998 à Francfort-sur-le-Main, Nathan Mierdl se forme dans sa ville natale, puis à Dijon, Boulogne-Billancourt et Paris. En 2018, il obtient son Master de concert dans la classe de Roland Daugareil au CNSM et est engagé la même année comme premier violon co-soliste par l'Orchestre philharmonique de Radio France. 2018 marque également sa prestation très remarquée dans le cadre du Concours Menuhin à Genève, où il décroche pas moins de quatre prix et se voit prêter un magnifique Stradivarius de 1713. Mais s'il se retrouve en récital à Rougemont en cette fin d'été 2021, c'est d'abord parce qu'il a brillamment conquis le cœur du public «virtuel» de la dernière édition – un «Pop-up Festival by Gstaad Menuhin Festival» qui voyait s'affronter, face à un public limité et devant les caméras de Gstaad Digital Festival, cinq «Jeunes Etoiles» de très haut vol.



Donnerstag **2.9**

19.30 Uhr, Kirche Saanen



TICKETS CHF 125 / 105 / 65 / 40

033 748 81 82 oder gstaadmenuhinfestival.ch

**RACHEL PODGER**

London Musick

RACHEL PODGER, Barockvioline**MAURICE STEGER**, Blockflöte**DIEGO ARES**, Cembalo**DANIELE CAMINITI**, Erzlaute & Barockgitarre**CHRISTOPH DANGEL**, Barockvioloncello

Erleben Sie diese Musiker auch als Professoren der
Gstaad Baroque Academy, siehe S. 116.

*English Ayres and pleasures***Nicola Matteis** (1650-1714)Aria amorosa | Ayre | Diverse Bizzarrie sopra
la vecchia Sarabanda ò pur Ciaccona**Christopher Simpson** (ca. 1602-1669) /**Thomas Baltzar** (ca. 1630-1663)

«John come kiss me now»

Robert Johnson (ca. 1583-1633)

Ayre Cupararee

Nicola Matteis (1650-1714)

Ground after the Scotch Humour

Pietro Castrucci (1679-1952)Sonate d-Moll für Blockflöte und Basso
continuo (nach der Sonate op. 5 Nr. 7 von
Arcangelo Corelli)**Georg Friedrich Händel** (1685-1759) /**William Babell** (ca. 1690-1723)

«Lascia ch'io pianga» (arr. für Cembalo solo) 80'

Francesco Geminiani (1687-1762)Sonate a-Moll für Violine und Basso
continuo op. 4 Nr. 5**Henry Purcell** (1659-1695)

Chaconne aus der Oper «Dioclesan» Z. 627

Alessandro Scarlatti (1660-1725)Sonate Nr. 1 d-Moll für Violoncello und
Basso continuo**Traditional**

«Dumbarton's Drums»

«Bonnie Christie»

Georg Friedrich Händel (1685-1759)Sonate g-Moll für Blockflöte, Violine und
Basso continuo op. 2 Nr. 2

Mit der Fortsetzung seines grossen Projekts «Mr Handel's Dinner» (2019 bei harmonia mundi eingespielt) erweist der Zürcher Blockflötist Maurice Steger nicht nur London – einer Stadt, die so viel für die Entwicklung seines Instruments getan hat – mit einem eigens für das Festival konzipierten Programm die Ehre, sondern er freut sich auch darauf, mit einer der berühmtesten Barockviolinistinnen unserer Zeit, der Britin Rachel Podger, auf der Bühne stehen zu können. Rachel Podger ist eine zu beiden Seiten des Atlantiks – von der Guildhall School bis zur Juilliard School – renommierte Professorin, die auch gelegentlich an der Schola Cantorum Basiliensis sowie an Hochschulen in Bremen und Innsbruck unterrichtet; ihren Besuch in der Region möchte sie dann auch gleich nutzen, um den Studierenden der Gstaad Baroque Academy etwas von ihren äusserst umfangreichen Erfahrungen zu vermitteln.

Dans le prolongement de son grand projet «Mr Handel's Dinner» (immortalisé en 2019 chez harmonia mundi), le flûtiste à bec zurichois Maurice Steger se réjouit, à travers un programme imaginé spécialement pour le Festival, non seulement de rendre hommage à une cité – Londres – qui a beaucoup fait pour le développement de son instrument, mais également de partager la scène avec l'une des plus fameuses violonistes baroques de la scène actuelle, la Britannique Rachel Podger. Celle-ci profitera de son passage dans la région pour partager avec les étudiants de la Gstaad Baroque Academy sa très vaste expérience, elle qui, outre un passage par la Schola Cantorum Basiliensis, est un professeur réputé des deux côtés de l'Atlantique, de la Guildhall à la Juilliard, en passant par Brème et Innsbruck.



JUAN DIEGO FLÓREZ

SINFONIEKONZERT

Freitag **3.9**

19.30 Uhr, Festival-Zelt Gstaad



TICKETS CHF 160 / 135 / 95 / 65
033 748 81 82 oder gstaadmenuhifestival.ch

JUAN DIEGO FLÓREZ, Tenor
MUSIKKOLLEGIUM WINTERTHUR
CHRISTOPHER FRANKLIN, Leitung

Dieses Konzert wird offeriert von
Ce concert est offert par
ALINE FORIEL-DESTEZET



Profitieren Sie vom Festival Express *edelline* ab Bern und Lausanne direkt ans Konzert. **Informationen finden Sie auf Seite 132.**
Profitez du Festival Express edelline au départ de Berne et de Lausanne pour vous rendre directement au concert. Informations en page 132.

Opern-Gala mit Juan Diego Flórez

Gioachino Rossini (1792-1868)

Ouvertüre zur Oper «La Cenerentola»
Arie «Deh! Tu m'assisti amore» aus der Oper
«Il signor Bruschino»
Arie «Che ascolto? Ah, come mai non sentí»
aus der Oper «Otello»

Gaetano Donizetti (1797-1848)

Ouvertüre zur Oper «Don Pasquale»
Arie «Una furtiva lagrima» aus der Oper
«L'elisir d'amore»
Arie «Angelo casto e bel» aus der Oper
«Il Duca d'Alba»

Giuseppe Verdi (1813-1901)

Ouvertüre zur Oper «Un giorno di regno»
Arie «Questa o quella» aus der Oper «Rigoletto»
Arie «Je veux encore entendre ta voix» aus
der Oper «Jerusalem»

Jules Massenet (1842-1912)

Méditation für Violine solo aus der Oper
«Thais»

Charles Gounod (1818-1893)

Arie «Ah, lève-toi soleil!» aus der Oper
«Roméo et Juliette»
Arie «Salut, demeure chaste et pure» aus der
Oper «Faust»

Pietro Mascagni (1863-1945)

Intermezzo aus der Oper «Cavalleria rusticana»

Giacomo Puccini (1858-1924)

Arie «Che gelida manina» aus der Oper
«La bohème»

120'

Nach einem Fest italienischer Duette mit Olga Peretyatko im Jahr 2018 ist der peruanische Tenor mit einem neuen Opernfeuerwerk und grossem Orchester zurück im Festival-Zelt Gstaad. Einmal mehr steht Italien mit den Meistern des transalpinen Kreises des 19. Jahrhunderts im Rampenlicht, von Rossini bis Puccini und über Donizetti zu Verdi; aber auch Streifzüge in die französische Welt mit Gounod werden unternommen. Um diesen Abend unvergesslich zu machen, kann der Startenor auf die Unterstützung des amerikanischen Dirigenten Christopher Franklin (mit dem er zuletzt in den grössten Sälen der Welt auftrat) und dem Musikkollegium Winterthur setzen, einem der ältesten Orchesterinstitutionen Europas, gegründet 1629.

Après un festival de duos italiens avec Olga Peretyatko en 2018, le merveilleux ténor péruvien est de retour sous la Tente de Gstaad dans un nouveau feu d'artifice lyrique avec grand orchestre. Là encore, l'Italie est à l'honneur avec les maîtres de la scène transalpine du 19^e siècle, de Rossini à Puccini en passant par Donizetti et Verdi, mais également des incursions dans l'univers français, incarnées par l'inoxydable Gounod. Pour rendre cette soirée inoubliable, le chanteur-étoile peut compter sur une escorte de luxe composée du chef américain Christopher Franklin (avec lequel il s'est produit récemment dans les plus grandes salles de la planète) et du Musikkollegium Winterthur, l'une des plus anciennes institutions orchestrales d'Europe, fondée en 1629.



Interesse geweckt? Hören Sie rein in die Podcast-Werkeinführung dieses Konzerts.

Envie d'en savoir plus? Ecoutez en podcast la présentation des œuvres du concert!

Stellen Sie Ihren Husten auf lautlos.

(Wir wünschen Ihnen einen perfekten Konzertgenuss.)



Alles Gute.

ricola.com

PREIS

KIEFER HABLITZEL | GÖHNER

PREISTRÄGER KONZERT

Die Kiefer Hablitzel Stiftung ist eine der bedeutendsten kulturellen Stiftungen der Schweiz. Sie wurde 1946 durch die Eheleute Kiefer-Hablitzel gegründet, welche sich bereits zu Lebzeiten als Kulturmäzene engagierten. Mit ihren Vermögenserträgen unterstützt die Kiefer Hablitzel Stiftung verschiedene statutarisch bezeichnete kulturelle Institutionen und Anliegen. Ein gewichtiger Teil der Mittel kommt dabei im Rahmen von jährlich stattfindenden Wettbewerben jungen Musikerinnen und Musikern im Bereich der klassischen Musik zugute. Für zahlreiche Preisträgerinnen und Preisträger bedeutete dieser Preis der Schlüssel zu einer erfolgreichen Musikerkarriere.

Neben der Förderung des künstlerischen Nachwuchses engagiert sich die Ernst Göhner Stiftung in den Bereichen Kultur, Soziales, Umwelt, Bildung und Wissenschaft. Der Wettbewerb für den Kiefer Hablitzel Musik Preis wird seit 2014 in enger Zusammenarbeit mit der Ernst Göhner Stiftung durchgeführt und heisst ab 2018 Kiefer Hablitzel|Göhner Preis. Dieser richtet sich an in der Schweiz lebende junge Musikerinnen und Musiker, die im Besitze eines anerkannten Berufsdiploms sind. Die Altersgrenzen sind auf 28 Jahre für Instrumentalistinnen und Instrumentalisten und auf 30 Jahre für Sängerinnen und Sänger festgesetzt.

Die Jury setzt sich aus namhaften Musikexpertinnen und Musikexperten sowie einer Vertretung der Ernst Göhner Stiftung zusammen.

Die Preisträger Konzerte Kiefer Hablitzel Göhner Preis ermöglichen den jungen und herausragenden Musikerinnen und Musikern, an einem der wichtigsten Musikfestivals der Schweiz aufzutreten.

CONCERT DES LAURÉATS

La Fondation Kiefer Hablitzel est l'une des plus importantes fondations culturelles de Suisse. Elle fut créée en 1946 par le couple Kiefer-Hablitzel, déjà engagé dans le mécénat culturel de son vivant. Avec les revenus de son capital, la Fondation Kiefer Hablitzel soutient diverses institutions et requêtes culturelles, conformément aux dispositions d'application prévues par ses statuts. Une part importante de ses moyens est attribuée à de jeunes musiciens et musiciennes dans le domaine de la musique classique par le biais de concours organisés annuellement. Pour nombre de lauréats et lauréates, ce prix est le tremplin pour une carrière musicale couronnée de succès.

En plus d'encourager la relève artistique, la Fondation Ernst Göhner s'engage dans les domaines de la culture, la société, l'environnement, la formation et les sciences. Le concours pour le Prix de musique Kiefer Hablitzel est organisé, depuis 2014, en étroite collaboration avec la Fondation Ernst Göhner et s'appellera, dès 2018, Prix Kiefer Hablitzel|Göhner. Il s'adresse aux jeunes musiciens et musiciennes domiciliés en Suisse détenant un diplôme professionnel reconnu. La limite d'âge est fixée à 28 ans pour les instrumentistes, et 30 ans pour les chanteurs et chanteuses.

Le jury est composé d'experts et d'expertes en musique reconnus, ainsi que d'une représentation de la Fondation Ernst Göhner.

Les concerts des lauréats du Prix Kiefer Hablitzel|Göhner, offrent aux jeunes musiciens et musiciennes d'exception l'occasion de se produire dans l'un des plus importants festivals de musique classique de Suisse.

Kiefer Hablitzel Stiftung, c/o Martin Müller, Krneta Advokatur Notariat, Münzgraben 6, 3001 Bern | office@kieferhablitzel.ch – www.kieferhablitzel.ch



WANDERERLEBNIS

Horneggli-
Rinderberg

GSTAAD®
COME UP  SLOW DOWN

SPIELPLATZ
RINDERBERG

Samstag 4.9

10.30 Uhr, Kapelle Gstaad



TICKETS CHF 30

033 748 81 82 oder gstaadmenuhinfestival.ch

ANTON SPRONK, Violoncello**IVAN BAŠIĆ**, Klavier

Matinée des Jeunes Etoiles VIII

Kiefer Hablitzel | Göhner Preisträger-Konzert

Johann Sebastian Bach (1685-1750) /**Ferruccio Busoni** (1866-1924)

Chaconne d-Moll aus der Partita für Violine

solo BWV 1004

Bohuslav Martinů (1890-1959)

Variationen über ein Thema von Rossini für

Violoncello und Klavier H. 290

60'

César Franck (1822-1890)

Violinsonate A-Dur FWV 8 (bearb. für

Violoncello und Klavier von Jules Delsart)

Anton Spronk, geboren 1994, erhält seinen ersten Cellounterricht im Alter von vier Jahren bei seinem Vater, bevor er in die Klasse von Monique Bartels in Amsterdam und dann in die Klasse von Thomas Grossenbacher in Zürich wechselt. Zurzeit studiert er in Berlin bei Jens Peter Maintz. Er spielt ein prächtiges Instrument, das 1865 von Jean-Baptiste Vuillaume gebaut und ihm von einer niederländischen Stiftung zur Verfügung gestellt wurde. Ivan Bašić, Jahrgang 1996, studiert zunächst an der Universität der Künste in Belgrad und wird 2017 in die Klasse von Konstantin Scherbakov an der Zürcher Hochschule der Künste aufgenommen, wo er momentan sein Masterstudium als Solist absolviert.

Né en 1994, Anton Spronk prend ses premiers cours de violoncelle avec son père à l'âge de quatre ans, avant d'intégrer la classe de Monique Bartels à Amsterdam puis celle de de Thomas Grossenbacher à Zurich. Il poursuit actuellement sa formation à Berlin auprès de Jens Peter Maintz. Il joue un magnifique instrument construit en 1865 par Jean-Baptiste Vuillaume, mis à sa disposition par une fondation néerlandaise. Né en 1996, Ivan Bašić se forme d'abord à l'Université des arts de Belgrade, avant d'intégrer en 2017 la classe de Konstantin Scherbakov à la Hochschule der Künste de Zurich, où il termine actuellement son master de soliste.

L'HEURE BLEUE - CONCERT FOR ALL

Samstag 4.9

17.30 Uhr, Kirche Rougemont

FREIER EINTRITT mit Kollekte

Reservation erforderlich

Abschlusskonzert Meisterkurs

MAURICE STEGER, Blockflöte

Konzert innerhalb des Academy-Programmes -

siehe S. 116



BAROQUE ACADEMY

Gstaad Baroque Academy Abschlusskonzert





TODAY'S MUSIC - FILM & LIVE-MUSIK

Samstag 4.9

19.30 Uhr, Festival-Zelt Gstaad



TICKETS CHF 125 / 105 / 85 / 50

033 748 81 82 oder gstaadmenuhifestival.ch

BOMSORI KIM, Violine
Menuhin's Heritage Artist

CITY LIGHT SYMPHONY ORCHESTRA
KEVIN GRIFFITHS, Leitung

On Her Majesty's Secret Service – British Film Music in Concert

Menuhin's Heritage Artist V

Live-Musik und Filmausschnitte auf Grossleinwand

Teil I – From War and Love

Filmmusik aus «Ladies in Lavender» (mit Violine solo), «Henry V», «Lancelot and Guinevere», «Atonement», «Emma», «Wilde», «Downton Abbey», u. a.

Teil II – James Bond in Concert

Filmmusik aus «James Bond 007» und anderen englischen Agentenfilmen

120'



Profitieren Sie vom Festival Express *edelline* ab Bern und Lausanne direkt ans Konzert. **Informationen finden Sie auf Seite 132.**

Profitez du Festival Express *edelline* au départ de Berne et de Lausanne pour vous rendre directement au concert. **Informations en page 132.**

Ihre Majestät, die Queen, ihre Diamanten, ihre Corgis und nicht zu vergessen ihre Geheimagenten! Könnte es einen besseren Abschluss für ein Festival geben als eine grosse Soirée der englischen Filmmusik, bei der das City Light Symphony Orchestra hauptsächlich die Melodien aus der Welt des unverwüthlichen 007 anstimmt? Das Ensemble wird von dem in der Schweiz lebenden englischen Dirigenten Kevin Griffiths geleitet, der dem Publikum in der Region durch seine langjährige Arbeit als Leiter des Gstaad Festival Amateur Orchestra wohlbekannt ist. Und er wird die Geigerin und neues Familienmitglied der exklusiven «Menuhin's Heritage Artists», Bomsori Kim, auf der Bühne begrüßen, um die schönsten Themen aus «Der Duft von Lavendel» («Ladies in Lavender») erklingen zu lassen, einem Film von 2004, der die Geschichte eines virtuosen Geigers (exzellent verkörpert von Daniel Brühl) erzählt, der die Aufmerksamkeit von mehr als nur einer Frau erregt!

Sa Très Gracieuse Majesté, ses diamants, ses corgis... et ses agents secrets! Comment imaginer plus belle fin de Festival qu'une grande soirée de musiques de films anglais, animée par le City Light Symphony Orchestra et dominée par l'inoxydable 007? La phalange est dirigée par un chef anglais basé en Suisse, Kevin Griffiths, bien connu du public de la région pour son travail de longue date à la tête du Gstaad Festival Amateur Orchestra. Et elle accueillera sur le devant de la scène la violoniste Bomsori Kim, nouvelle venue dans la famille très exclusive des «Menuhin's Heritage Artists», pour faire résonner les plus beaux thèmes de «Ladies in Lavender» («Les Dames de Cornouailles»), un film de 2004 tantant l'histoire d'un violoniste virtuose (incarné par l'excellent Daniel Brühl) focalisant l'attention... de plusieurs femmes!



Interesse geweckt? Hören Sie rein in die Podcast-Werkeinführung dieses Konzerts.
Envie d'en savoir plus? Ecoutez en podcast la présentation des œuvres du concert!

Konzerteinführung für Jugendliche

DISCOVERY - TEENS GO CONCERT

Samstag **4.9**

18.45 Uhr, Festival-Zelt Gstaad

Komm vorbei und treffe gleichgesinnte Jugendliche!
45'

CHF 10 inkl. Konzertticket.

Für einheimische Jugendliche der Regionen
Saanenland, Obersimmental und Pays-d'Enhaut
ist der Eintritt frei.

Details und Anmeldung siehe S. 33



Stories, die bewegen. Stories, die inspirieren. Stories, die informieren.

Der regional stark verankerte «Berner Landbote» wird gratis direkt in über 105 000 Haushalte verteilt – auch in die «Stopp-Werbung»-Briefkästen! Dieses Verteilungsgebiet ist einzigartig – genau wie die relevanten lokalen Inhalte.

Berner Landbote, 031 720 60 00, www.bernerlandbote.ch

**Berner
Landbote**
Regionalzeitung von Thun bis Bern

Offizieller Druckpartner von
Gstaad Menuhin Festival & Academy

Ökologische Druckproduktion – unserer Natur und der Zukunft zuliebe.



derzukunftzuliebe.ch 
gemeinsam mit der Hertig + Co. AG

Hertig + Co. AG
Werkstrasse 34
3250 Lyss

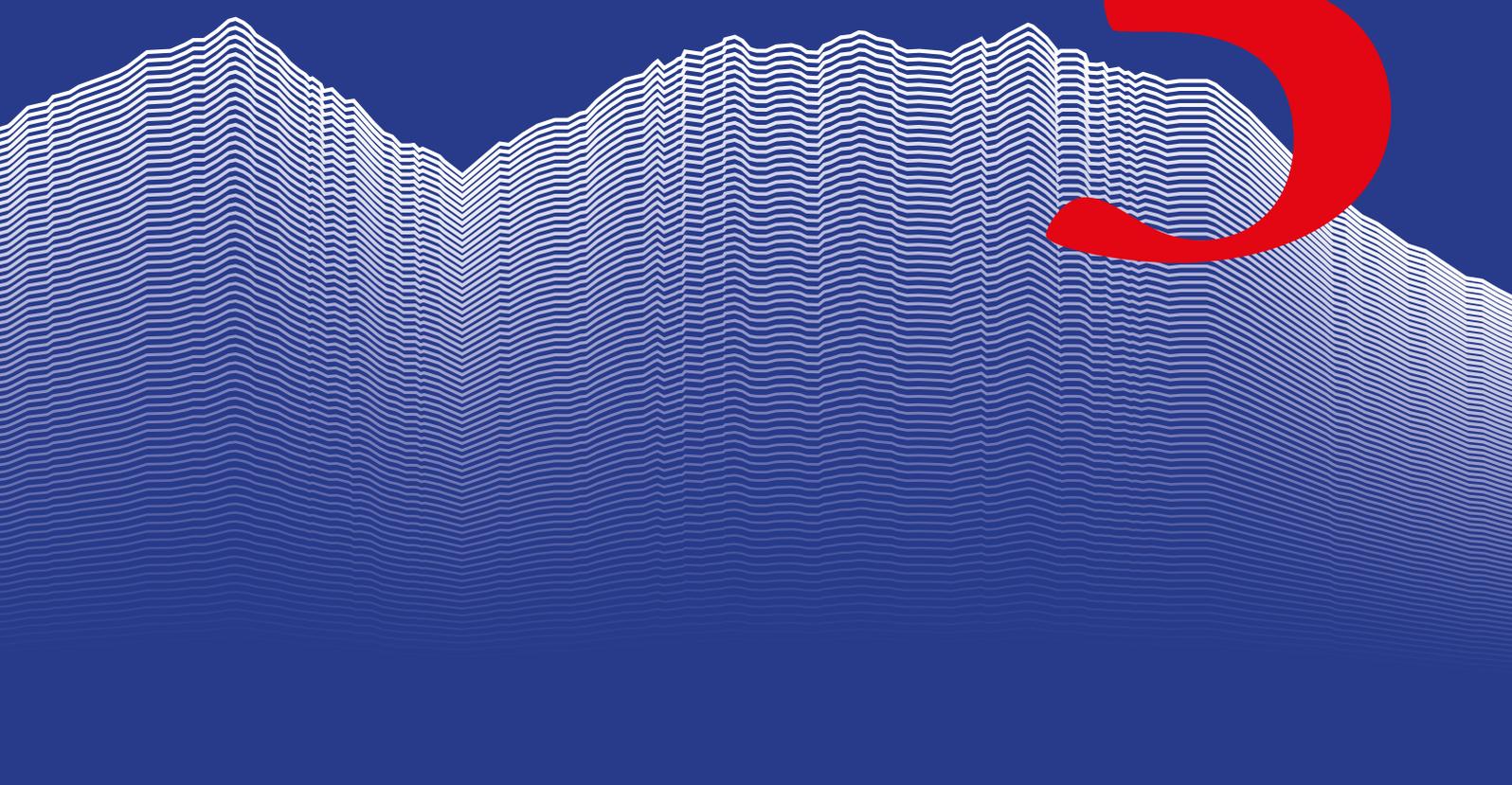
Telefon +41 32 343 60 00
E-Mail info@hertigprint.ch
Web www.hertigprint.ch

PRINT
HERTIG 

KAPITEL 3

GSTAAD ACADEMY

SEITE 107 - 118



GSTAAD ACADEMY 2021

Vorwort Christoph Müller	109
Gstaad Conducting Academy	112
Gstaad String Academy	114
Gstaad Baroque Academy	116
Gstaad Festival Amateur Orchestra	118
Gstaad Festival Youth Orchestra	118
KAPITEL 4 – INFORMATION	119

Die Übertragung von Wissen und Erfahrungen von einer Generation zur nächsten war zeitlebens eine Mission des grossen Musikers und Humanisten Yehudi Menuhin, welcher unser Festival im Jahre 1957 gründete. In seinem Andenken und Geiste geben wir der Gstaad Academy seit 2008 ein neues Profil, indem wir nach und nach ein umfassendes Academy-Programm aufgesetzt haben: Unter dem Dach der Gstaad Academy fasst Gstaad Menuhin Festival & Academy alle Meisterkurse zusammen, die sich an junge professionelle Musikerinnen und Musiker richten, sowie alle Amateur-orchester-Kurse, die sich an Jugendliche wie Erwachsene wenden.

Den professionellen KursteilnehmerInnen bieten wir dabei massgeschneiderte Meisterkurse und prominente Auftrittsmöglichkeiten, sowie die Plattform eines international führenden Musikfestivals an, das neben den Meisterkursen täglich hochkarätige Konzerte präsentiert. Den jungen, wie auch den älteren und ambitionierten Amateuren garantieren wir ein Gesamterlebnis, das von praktizierter Musizierfreude über neue Hör- und Spielerfahrungen bis hin zu spektakulären Konzertabenden reicht. Alle unsere Kurse stehen unter der Leitung renommierter Musikpersönlichkeiten, die sich die Musse und Zeit nehmen, ihre Kenntnisse weiterzugeben.

Ausgewählte Lektionen und Abschlusskonzerte der Gstaad Academy werden zudem regelmässig auf der Plattform «Gstaad Digital Festival» per Live-Stream übertragen (www.gstaaddigitalfestival.ch). Ausschnitte der Live-Streams aus verschiedensten Academies sind dauerhaft online als Clip verfügbar.

Die Erlebnisse beim Gstaad Menuhin Festival sind unverwechselbar, denn sie sind geprägt von der zauberhaften Umgebung des Saanenlandes – einer der schönsten Alpenregionen überhaupt. Rundum verfolgen wir mit der Gstaad Academy das Ziel, im Geiste mit unserem Festival-Gründer Lord Yehudi Menuhin verbunden zu sein, der während 40 Jahren neben seinen arrivierten Künstlerfreunden wie Benjamin Britten, Peter Pears oder Maurice Gendron auch stets seine StudentInnen und besonders förderungswürdige junge MusikerInnen nach Gstaad einlud, um mit ihnen zu arbeiten und zu musizieren.

In grosser Vorfreude!

La transmission du savoir et de l'expérience d'une génération à l'autre a été une mission qui a occupé la vie entière de l'immense musicien et humaniste Yehudi Menuhin, qui a fondé notre Festival en 1957. C'est dans l'idée de perpétuer son engagement en faveur de la relève que nous avons constitué en 2008 la Gstaad Academy: une structure à part entière pour porter une offre académique de plus en plus large.

La Gstaad Academy réunit toutes les masterclasses qui s'adressent aux jeunes professionnels ainsi que tous les cours destinés aux musiciens d'orchestre amateurs de tous âges. Nous offrons aux participants professionnels des cours taillés sur mesure et l'occasion de se produire dans un cadre prestigieux, celui d'un festival de musique international de premier plan qui propose chaque jour, parallèlement aux masterclasses, des concerts de grande qualité. Aux amateurs ambitieux, nous promettons une expérience globale prenant son origine dans la joie de jouer ensemble et permettant d'assister à des concerts exceptionnels. Les cours se déroulent sous la direction de personnalités musicales de renom qui ont décidé de trouver le loisir et le temps de transmettre leurs connaissances.

Une sélection de leçons et de concerts de clôture de la Gstaad Academy peuvent être visionnés en Live Stream sur la plateforme «Gstaad Digital Festival» (www.gstaaddigitalfestival.ch). Plusieurs extraits des Live Streams réalisés durant les éditions précédentes des différentes académies, sont disponibles à long terme sous la forme de clips.

Les moments vécus au Gstaad Menuhin Festival sont également incomparables, du fait qu'ils ont pour cadre le magnifique Saanenland, une des plus belles régions des Alpes suisses. Avec la Gstaad Academy, nous tenons à être en lien avec l'esprit du fondateur du Festival, Yehudi Menuhin. Pendant 40 ans, ce dernier a invité à Gstaad non seulement ses amis virtuoses tels que Benjamin Britten, Peter Pears ou Maurice Gendron, mais aussi ses étudiant-e-s et des jeunes musiciens particulièrement dignes de soutien avec lesquels il a travaillé et fait de la musique.

Je me réjouis déjà de vous y retrouver!



Christoph Müller,
Artistic Director *directeur artistique*



Gewinner des Neeme Järvi Prize 2019 mit Christoph Müller *Les lauréats du Prix Neeme Järvi 2019 avec Christoph Müller* – Jonas Bürgin, Teresa Riveira Böhm, Hankyeol Yoon

Musik eröffnet Welten. Auch für Menschen mit einer cerebralen Bewegungsbehinderung.



Dank Ihrer Spende kann die Stiftung Cerebral Menschen mit einer körperlichen Beeinträchtigung beispielsweise Musiktherapien ermöglichen.

Fördern Sie die wichtigen Angebote der Stiftung Cerebral und schenken Sie mehr Lebensqualität. Wir sind dankbar für jede Spende.

Die Stiftung Cerebral unterstützt in der ganzen Schweiz rund 9500 Menschen mit einer cerebralen Bewegungsbehinderung und ihre Familien.

Herzlichen Dank für Ihre Hilfe!



Ihre Spende
in guten Händen.



Schweizerische Stiftung für das cerebral gelähmte Kind
Erlachstrasse 14, Postfach, 3001 Bern, Telefon 031 308 15 15,
Spendenkonto 80-48-4, www.cerebral.ch

MUSIC. PURE.



Klassische Musik. 24 Stunden am Tag. Ohne Werbung. Leichte Moderation. Ein breiter Querschnitt aus den verschiedensten Epochen und unterschiedlichsten Stilrichtungen der klassischen Musik, sowie Schweizer Künstlern bestimmt das Programm.

radioswissclassic.ch



Die Fondations Edmond de Rothschild als Förderer der Conducting Academy des Gstaad Menuhin Festival

Die Gstaad Conducting Academy ist für ihr anspruchsvolles Niveau und ihre einzigartige Positionierung in Europa bekannt. Die aussergewöhnliche Lernplattform versteht sich zudem als Karrieresprungbrett für Dirigenten, und auch immer mehr Dirigentinnen, aus der ganzen Welt. Sie bietet vielversprechenden Nachwuchstalente die einzigartige Chance, mit den verschiedenen Orchestern, die am Gstaad Menuhin Festival teilnehmen, eng zusammenzuarbeiten. Unter realen Bedingungen Konzerte zu geben, ist eine kostbare Gelegenheit, die es zu ergreifen gilt! Während drei Wochen lernen die Teilnehmerinnen und Teilnehmer des Meisterkurses herausragende Persönlichkeiten der klassischen Musik kennen. Die Preisträger des Neeme Järvi Prize, dessen Verleihung am Ende der Academy stattfindet, werden von renommierten Schweizer Orchestern in der folgenden Saison als Gastdirigenten eingeladen. Im Jahr 2021 wurde diese Einladung für ein Gastdirigat um 5 neue Symphonieorchester erweitert. Damit bestätigt sich, dass die Conducting Academy eine perfekte Ausgangsbasis für die jungen Dirigentinnen und Dirigenten der klassischen Musik ist.

Die Edmond de Rothschild Stiftungen unterstützen die Gstaad Conducting Academy nun zum fünften Mal in Folge und bestärken mit der Begleitung der jungen herausragenden Künstler von morgen ihr Engagement für eine Kunst im öffentlichen Raum. Die Spitztalente können nicht nur ihre Technik und ihr Feingefühl unter ausgezeichneten Bedingungen verfeinern, sondern auch die Führungsqualitäten, den Kampfgeist und den Arbeitseifer ihrer Generation unter Beweis stellen. In diesem besonderen Jahr, in dem das romantische und klassische Repertoire im Mittelpunkt steht, werden mehrere Konzerte der Preisträger zusätzlich im offiziellen Programm des Festival angeboten. So können diese Talente bei einem möglichst grossen Publikum bekannt gemacht werden.

Die Gstaad Conducting Academy steht im Einklang mit der Strategie der Edmond de Rothschild Stiftungen zur Förderung der freien Entfaltung von Künstlern aller Laufbahnen und dient Vorbildern und Talenten als Karrierestarter.

Über die Edmond de Rothschild Foundations

Die Edmond de Rothschild Foundations setzen neue Massstäbe in der Philanthropie. In unserer Ideenschmiede finden wir völlig neue und disruptive Ansätze der Kooperation. Dank unserem Unternehmerteil begleiten wir nachhaltige Initiativen im Dienst einer Gesellschaft, die auf Inklusion und Vielfalt aufbaut. Wir schlagen Brücken zur Zivilgesellschaft, dem Privatsektor und den öffentlichen Einrichtungen. Auf diese Weise bilden wir eine Gemeinschaft, mit der wir nachhaltige Ergebnisse erzielen können.

Les Fondations Edmond de Rothschild soutiennent la Conducting Academy du Gstaad Menuhin Festival

Reconnue pour son niveau d'excellence et son positionnement unique en Europe, la Gstaad Conducting Academy est une plateforme exceptionnelle de rencontres et d'apprentissage, ainsi qu'un accélérateur de carrière pour des chefs d'orchestre venus du monde entier, dont un nombre croissant de femmes. Elle offre à ces jeunes professionnels une occasion unique de travailler étroitement avec les différents orchestres réunis au sein du Gstaad Menuhin Festival, une mise en conditions réelles suffisamment rare pour être soulignée. À l'issue de trois semaines de masterclasses – durée exceptionnelle pour une Académie, durant lesquelles les lauréats côtoient les plus grands noms de la musique classique, les meilleurs d'entre eux, récipiendaires du Prix Neeme Järvi remis chaque année à l'issue de l'Académie, auront l'opportunité de se produire l'année qui suit à la tête des meilleurs ensembles symphoniques de Suisse. En 2021, cinq nouveaux ensembles symphoniques ont rejoint le Prix, confirmant que la Conducting Academy constitue un tremplin inédit pour ces chefs et cheffes d'orchestre qui sont l'avenir de la musique classique.

En accompagnant la Gstaad Conducting Academy pour une cinquième année consécutive, les Fondations Edmond de Rothschild réitèrent leur engagement pour un art citoyen en accompagnant les artistes de demain, brillants et engagés. En effet, ces jeunes chefs seront non seulement en mesure de perfectionner leur technique et leur sensibilité dans des conditions privilégiées, mais aussi de démontrer le leadership, la pugnacité et l'engagement de leur génération. En cette année particulière, qui fera la part belle au répertoire romantique et classique, plusieurs concerts des lauréats seront retransmis sur la plateforme du Festival, afin de faire connaître au plus grand nombre cette talentueuse relève.

En parfaite harmonie avec la stratégie déployée par les Fondations Edmond de Rothschild en faveur de l'empowerment des artistes, quel que soit leur parcours, la Gstaad Conducting Academy est ainsi un catalyseur d'exemples et de talents.

À propos des Fondations Edmond de Rothschild

Les Fondations Edmond de Rothschild bousculent les frontières de la philanthropie. Au sein de ce formidable laboratoire d'idées, nous développons des modèles de collaboration inédits et disruptifs. Au travers d'une démarche entrepreneuriale, nous accompagnons des initiatives pérennes au service d'une société fondée sur l'inclusion et la diversité. Nous bâtissons de multiples passerelles avec la société civile, le secteur privé et les institutions publiques. C'est en effet ensemble que nous avons un impact plus durable.



Firoz Ladak, CEO
Fondations Edmond de Rothschild

31.7 – 10.8

Festival-Zelt Gstaad

FREIER EINTRITT mit Kollekte
Reservation erforderlich**JAAP VAN ZWEDEN**

© Marco Broggreve

Gstaad Conducting Academy **7. Ausgabe**

Öffentliche Meisterkurse mit den Professoren:
JAAP VAN ZWEDEN
JOHANNES SCHLAEFLI

Orchestra in Residence:
GSTAAD FESTIVAL ORCHESTRA

Erleben Sie, wie die Dirigentinnen und Dirigenten von morgen ihren musikalischen Ausdruck am Dirigentenpult des Gstaad Festival Orchestra verfeinern, lassen Sie sich von Jaap van Zweden und Johannes Schlaefli in die faszinierende Welt einer Orchesterpartitur entführen!

Teil I **31.7 – 4.8**

Festival-Zelt Gstaad
JOHANNES SCHLAEFLI, Professor

Dvořák: Sinfonie Nr. 7 op. 70**Weber:** Ouvertüre zur Oper «Oberon»

Weitere Werke von Mozart, Beethoven, Debussy und Brahms

Die Gstaad Conducting Academy bietet jungen und vielversprechenden Dirigentinnen und Dirigenten die in Europa einzigartige Gelegenheit, zwei Wochen lang mit einem hoch professionellen Orchester, dem Gstaad Festival Orchestra, sowie weltweit anerkannten Dirigenten-Persönlichkeiten zusammenzuarbeiten. Nachdem im Sommer 2020 alle Veranstaltungen der Gstaad Conducting Academy aufgrund der weltweiten Pandemie abgesagt werden mussten, konnte für die 7. Ausgabe im Sommer 2021 erneut der Dirigent Jaap van Zweden gewonnen werden. Van Zweden – seit der Saison 2018/2019 Musikdirektor von New York Philharmonic – hat die Gstaad Conducting Academy als Leiter bereits in den Jahren 2017 und 2018 massgeblich geprägt.

Professor Johannes Schlaefli, der an der Zürcher Hochschule der Künste eine erfolgreiche Dirigenten-Ausbildungsklasse führt, wird erneut als «Head of Teaching» über die gesamte Dauer der Gstaad Conducting Academy mitwirken und die erste Woche der Academy leiten.

Teil II **6.8 – 10.8**

Festival-Zelt Gstaad
JAAP VAN ZWEDEN &
JOHANNES SCHLAEFLI, Professoren

Elgar: Cellokonzert e-Moll op. 85**Brahms:** Sinfonie Nr. 4 e-Moll op. 98

La Gstaad Conducting Academy offre aux jeunes et prometteurs chefs d'orchestre une occasion unique en Europe de travailler durant deux semaines avec un orchestre professionnel, le Gstaad Festival Orchestra, sous la direction de professeurs expérimentés et internationalement réputés. Après une édition 2020 annulée pour cause de pandémie mondiale, la 7^e Gstaad Conducting Academy verra le retour à la barre, à l'été 2021, de Jaap van Zweden. Directeur musical du New York Philharmonic depuis la saison 2018/19, le chef néerlandais avait déjà tenu les rênes de la Gstaad Conducting Academy en 2017 et 2018.

Le Professeur Johannes Schlaefli, qui est à la tête de l'une des classes de direction les plus réputées à la Hochschule der Künste de Zurich, est reconduit dans sa fonction de «Head of Teaching». Présent sur toute la durée de l'académie, il conduira personnellement la première semaine de formation.

Detaillierte Informationen zu den öffentlichen Teilen des Kurses finden Sie bitte in den Abendprogrammen oder auf gstaadacademy.ch.



TERESA RIVEIRO BÖHM

«Die Gstaad Conducting Academy bietet jungen Dirigenten die einzigartige Gelegenheit, durch tägliche Arbeit mit einem professionellen Orchester über einen Zeitraum von fast drei Wochen unter der Leitung von herausragenden Pädagogen und Dirigenten Erfahrung zu sammeln und sich weiterzuentwickeln. Durch die Intensität der Arbeit, die vergleichbar ist mit dem täglichen Üben am Instrument, bekommt man die Möglichkeit, auszuprobieren, Neues aufzunehmen, anderes zu verwerfen und so die dirigentische Aufgabe zu vertiefen. Es ist eine grosse Ehre, den Neeme Järvi Prize erhalten zu haben und ich freue mich schon sehr auf die Zusammenarbeit mit dem Kammerorchester Basel.»

NEEME JÄRVI PRIZE

Die Verleihung des Neeme Järvi Prize ist der krönende Abschluss der Gstaad Conducting Academy, denn diese Auszeichnung von internationalem Rang ist für die PreisträgerInnen das Sprungbrett in eine Dirigentenkarriere, ist sie doch mit mehreren Auftritten am Pult hochkarätiger internationaler Klangkörper verbunden. Nachdem wir bereits erfolgreich mit dem Berner Sinfonieorchester, dem Sinfonieorchester Basel und dem Kammerorchester Basel zusammengearbeitet haben, freuen wir uns dieses Jahr auf den Start neuer Kollaborationen mit dem Sinfonie Orchester Biel Solothurn und der Philharmonie Südwestfalen (D).

C'est le couronnement de la Gstaad Conducting Academy, un prix d'envergure internationale qui offre aux lauréats un tremplin concret vers la carrière, vers la «vraie vie» de chef d'orchestre, à travers plusieurs engagements à la tête de phalanges internationales de premier plan. Créé en 2015, le Prix Neeme Järvi vit cette année sa sixième édition. Après des partenariats fructueux avec le Berner Sinfonieorchester, le Sinfonieorchester Basel et le Kammerorchester Basel, nous sommes heureux d'initier cette année de nouvelles collaborations avec le Sinfonie Orchester Biel Solothurn et la Philharmonie Südwestfalen (D).

Abschlusskonzerte

L'HEURE BLEUE - CONCERT FOR ALL

Mittwoch **4.8**

17.30 Uhr, Festival-Zelt Gstaad

GSTAAD FESTIVAL ORCHESTRA
DIRIGIERENDE DER GSTAAD CONDUCTING ACADEMY

Werke von Mozart, Beethoven, Debussy, Dvořák, Weber und Brahms

Dienstag **10.8**

17.30 Uhr, Festival-Zelt Gstaad

GSTAAD FESTIVAL ORCHESTRA
DIRIGIERENDE DER GSTAAD CONDUCTING ACADEMY

Werke von Elgar und Brahms

**Im Anschluss an das Abschlusskonzert wird der
Neeme Järvi Prize 2021 vergeben.**

FREIER EINTRITT mit Kollekte
Reservation erforderlich

29.7 – 7.8

Hotel Landhaus Saanen
Kennedy School Saanen



STRING ACADEMY

FREIER EINTRITT mit Kollekte
Reservation erforderlich

Gstaad String Academy **8. Ausgabe**

Öffentliche Meisterkurse mit den Professoren:

RAINER SCHMIDT, Violine

ETTORE CAUSA, Viola

IVAN MONIGHETTI, Violoncello

Detaillierte Informationen zu den öffentlichen
Teilen des Kurses finden Sie bitte in den Abend-
programmen oder auf gstaadacademy.ch.

*In Gstaad versammelt sich eine erlesene Auswahl des
Streichernachwuchses – an dem Ort, in dem in der von
Yehudi Menuhin eingeführten Tradition die renommiertesten
Pädagogen zusammenkommen!*

Sie sind sozusagen das Herz des Festivals, die Instrumentenfamilie des Gründervaters: Violine, Bratsche und Cello stehen ebenfalls im Zentrum der Gstaad Academy. Mit exklusiven Masterclasses, geleitet von Professoren von internationalem Ruf.

Die drei Professoren der Gstaad String Academy sind bereits ein eingespieltes Team. Gemeinsam mit den KorrepetitorInnen arbeiten sie an 10 Tagen intensiv mit den StudentInnen zusammen. Ziel des Kurses ist dabei, die StudentInnen technisch und musikalisch zu perfektionieren und ihnen prominente Auftrittspraxis zu ermöglichen. Jeder Professor nimmt 5-7 StudentInnen auf, um mit ihnen während der 10 Tage an individuellem Repertoire aus Sonaten, solistischen Werken und Solo-Konzerten aller Epochen zu feilen. In mehreren Abschlusskonzerten können sich alle StudentInnen der Öffentlichkeit präsentieren.

Der Austausch zwischen den Klassen spielt eine wesentliche Rolle, welcher sich vor allem im Projekt des Kammermusikkonzertes widerspiegelt. Diese werden in einem offiziellen Konzert des Gstaad Menuhin Festival in einer der wunderschönen Kirchen des Saanenlandes zur Aufführung gebracht.

C'est le cœur du Festival, la famille instrumentale du père fondateur: violon, alto et violoncelle se retrouvent tout naturellement au centre de la Gstaad Academy. Avec des masterclasses de haut vol animées par des professeurs de dimension internationale.

Les trois professeurs de la Gstaad String Academy forment une équipe. Avec l'appui de corépétiteurs, ils travaillent durant 10 journées intensives avec les étudiants. L'objectif de ces cours est d'améliorer la technique comme la musicalité des participants, mais aussi de leur offrir une expérience réelle de la scène. Chaque professeur sélectionne entre 5 et 7 étudiants, et travaille avec eux individuellement durant 10 jours le répertoire soliste, de sonates et de concertos. Les étudiants ont ensuite l'opportunité de se produire en public dans le cadre de plusieurs concerts.

Les échanges entre les différentes classes jouent un rôle important. Ils se matérialisent dans un concert de musique de chambre. Les étudiants travaillent des œuvres en amont sous la direction d'un professeur, puis se produisent en concert en compagnie des professeurs, dans le cadre «officiel» du Gstaad Menuhin Festival et entre les murs de l'une des magnifiques églises du Saanenland.

Abschlusskonzerte

L'HEURE BLEUE - CONCERT FOR ALL

Freitag **6.8**

17.30 Uhr, Hotel Landhaus Saanen

Samstag **7.8**

17.30 Uhr, Kirche Gsteig

FREIER EINTRITT mit Kollekte
Reservation erforderlich

Abschlusskonzerte

KAMMERMUSIKFEST

Mittwoch **4.8**

19.30 Uhr, Kirche Lauenen

TICKETS CHF 80 / 60 / 40

033 748 81 82 oder gstaadmenuhinfestival.ch

Konzert innerhalb des Festival-Programmes - siehe S. 58

10.
- 27.
Juni
2021

SCHLOSS
KONZERTE
THUN

29.8 – 4.9Wellness- & Spa-Hotel Ermitage
Schönried

11.00 – 13.30 Uhr / 14.30 – 16.30 Uhr

FREIER EINTRITT mit Kollekte
Reservation erforderlich**BAROQUE ACADEMY**

Gstaad Baroque Academy **8. Ausgabe**

Öffentliche Meisterkurs mit:

MAURICE STEGER, Blockflöte und Leitung
RACHEL PODGER, Barockgeige und Kammermusik
CHRISTOPH DANGEL, Kammermusik mit Violoncello
DANIELE CAMINITI, Kammermusik mit Theorbe
DIEGO ARES, Kammermusik mit Cembalo
DIETER WEITZ und weitere, Korrepetition Cembalo

NEUES AUS DER BAROQUE ACADEMY

Die Gstaad Baroque Academy kann sich neben einem einzigartigen Professorenteam auch auf einige namhafte InterpretInnen aus dem Bereich der Alten Musik stützen, die auf Einladung des Festivals in der Region weilen. 2021 werden die Teilnehmerinnen und Teilnehmer also von einem Workshop profitieren, der von einer der grossartigsten Barockgeigerinnen der Gegenwart, der Britin Rachel Podger, geleitet wird. Ihr Renommee als Lehrerin erwarb sie an Musikhochschulen beiderseits des Atlantiks – von der Guildhall bis zur Juilliard School, in Bremen und Innsbruck sowie bei einem Abstecher an die Schola Cantorum Basiliensis. Ihre Talente als herausragende Konzertmusikerin werden sich am 2. September in der Kirche Saanen an der Seite von Maurice Steger und anderer Stars der Barockszene bei einem Konzert mit dem Titel «London Musick» voll entfalten können.

Neben dem grossen Talent und der mitreissenden Begeisterung eines Maurice Steger sind noch das erlesene und familiäre Ambiente im Hotel Ermitage und die Möglichkeit zu nennen, die Freude an der Musik mit einem Ausflug in kulinarische Welten zu verbinden...

Maurice Stegers fundiertes technisches, musikalisches und historisches Fachwissen und seine unübertroffene Konzertpraxis sorgen für ein ganzheitliches Kurserlebnis.

Wie bei allen öffentlichen Kursen der Gstaad Academy ist auch der Unterricht der Gstaad Baroque Academy einen Besuch wert. Um einen der besten Blockflötenspieler der Welt in Aktion zu erleben – Maurice Steger lebt die Musik mit seinem Körper, von den Augen bis zu den Füßen, ein Ausbund an lebendiger Energie! –, aber auch, um in die faszinierende, geheimnisvolle Welt der Alten Musik einzutauchen, die vor Ihren Augen «neu entdeckt» wird.

Und das alles in einem ganz besonderen Rahmen: im Ermitage Wellness- & Spa-Hotel in Schönried, einem Grandhotel, wo Herzlichkeit und Gastfreundschaft grossgeschrieben werden und zusammen mit dem erlesenen Interieur aus Edelholz ein Ambiente schafft, das gleichsam zu antworten scheint auf diese Harmonien weit zurückliegender Zeiten. Ein musikalisches und familiäres Erlebnis, das Sie sich auf keinen Fall entgehen lassen sollten!

Detaillierte Informationen zu den öffentlichen Teilen des Kurses finden Sie bitte in den Abendprogrammen oder auf gstaadacademy.ch.

Compétences techniques, musicales et historiques, doublées d'une longue expérience de concertiste: Maurice Steger a toutes les cartes en main pour faire vivre aux étudiants une fantastique semaine de cours.

Comme tous les autres cours publics de la Gstaad Academy, les sessions de la Baroque Academy valent le déplacement. Pour y voir enseigner l'un des meilleurs flûtistes à bec de la planète – Maurice Steger vit la musique de tout son corps, des yeux jusqu'aux pieds: un fantastique réservoir d'énergie vive! –, mais aussi plus largement pour se plonger dans le monde passionnant et mystérieux de la musique ancienne, «redécouverte» sous vos yeux.

Et que dire du cadre: se promener dans les entrailles du Wellness- & Spa-Hotel Ermitage de Schönried, palace aux dimensions humaines et aux chaleureux murs de bois noble, qui semblent comme répondre à ces harmonies sorties de la nuit des temps! Une expérience musicale et humaine à vivre absolument.

Abschlusskonzert

L'HEURE BLEUE - CONCERT FOR ALL

Samstag **4.9**

17.30 Uhr, Kirche Rougemont

FREIER EINTRITT mit Kollekte

Reservation erforderlich



DU NOUVEAU À LA GSTAAD BAROQUE ACADEMY

La Gstaad Baroque Academy peut compter non seulement sur une équipe de professeurs hors pair, mais également sur la présence dans la région, invitées par le Festival, des plus grandes étoiles de la musique ancienne. En 2021, les étudiants bénéficieront ainsi d'un atelier animé par l'une des plus fameuses violonistes baroques de la scène actuelle, la Britannique Rachel Podger. Outre un passage par la Schola Cantorum Basiliensis, celle-ci est en effet un professeur réputé des deux côtés de l'Atlantique, de la Guildhall à la Juilliard, en passant par Brème et Innsbruck. Quant à ses talents de concertiste hors pair, ils auront tout loisir de se déployer le 2 septembre à l'église de Saanen aux côtés de Maurice Steger et d'autres étoiles de la scène baroque, à la faveur d'un concert baptisé «London Musick».



Sicherheitsdienste

- Alarminterventionen
- Revierdienste
- Patrouillen
- Verkehrsdienste

Sicherheitstechnik

- Alarmsysteme
- Tresore & Safes
- Schliessanlagen
- Kameraanlagen

Alarmempfangszentrale

- Alarmübermittlung
- Übermittlungswege
- Massnahmen & Konzepte
- Überwachung

AAS Security GmbH · Dorfstrasse 14 · 3792 Saanen
Phone +41 33 748 18 70 · info@as-security.ch · www.as-security.ch

Generalunternehmen für Sicherheit

2.8 – 8.8

Gstaad

KEVIN GRIFFITHS, Leitung**HARRI LEBER**, Konzertmeister, Violine I, freischaffender Musiker**JONAS ERNI**, Violine II, Luzerner Sinfonieorchester**ALEXANDER BESA**, Viola, Luzerner Sinfonieorchester**SEBASTIAN DIEZIG**, Violoncello, Luzerner Sinfonieorchester**MICHEL VEILLON**, Kontrabass, Professor HEMU Lausanne**FLORIN OLMAZU**, Klarinette, Holzbläser, freischaffender Musiker**CHRISTIAN SCHWEIZER**, Horn, Blechbläser, freischaffender Musiker

Abschlusskonzert

GSTAAD ACADEMY – CONCERT FOR ALL

Sonntag 8.8

11.30 Uhr, Festival-Zelt Gstaad

FREIER EINTRITT mit Kollekte | Reservation erforderlich

In Kooperation mit dem EO (Eidg. Orchesterverband)

Patronat: FESTIVALFREUNDE Gstaad Menuhin Festival & Academy

Gstaad Festival Amateur Orchestra 12. Ausgabe

Bruckner: Sinfonie Nr. 7 E-Dur

70'

Bei der 12. Ausgabe der Amateurorchesterwoche werden erneut Werke der musikalischen Weltliteratur einstudiert, die bei Amateurorchestern sonst selten auf dem Programm stehen. Das Gstaad Festival Amateur Orchestra bietet die ideale Gelegenheit, mit Kolleginnen und Kollegen aus dem In- und Ausland zu musizieren, Konzerte des Gstaad Menuhin Festival zu besuchen und gemeinsam das Saanenland zu erkunden und zu geniessen. Die Woche steht unter der bewährten Leitung von Kevin Griffiths mit seinem Team der professionellen Stimmführerinnen und Stimmführer.

Pour sa 12^e édition, la semaine d'orchestre pour amateurs s'attaque à nouveau à un répertoire rarement joué par les formations d'amateurs. Le Gstaad Festival Amateur Orchestra offre l'opportunité idéale de pratiquer la musique aux côtés d'autres passionnés d'ici et de plus loin. Il donne accès également aux concerts du Gstaad Menuhin Festival, et tout cela dans un cadre unique: celui du Saanenland. La semaine est placée sous la direction experte de Kevin Griffiths, qui peut s'appuyer sur le concours d'une équipe de chefs d'attaque professionnels.

GSTAAD ACADEMY

9.8 – 15.8

Gstaad

MATTHIAS KUHN, Leitung**ISABELLE LADEWIG**, Violine – hohe Streichinstrumente**ALEXANDER BESA**, Viola**JOACHIM MÜLLER-CREPON**, Cello – tiefe Streichinstrumente**IVAN NESTIC**, Kontrabass**MATTHIAS EBNER**, Flöte – Holzblasinstrumente**FRANZ LEUENBERGER**, Trompete – Blechblasinstrumente

Abschlusskonzert

GSTAAD ACADEMY – CONCERT FOR ALL

Sonntag 15.8

11.30 Uhr, Festival-Zelt Gstaad

FREIER EINTRITT mit Kollekte | Reservation erforderlich

In Zusammenarbeit mit der Musikschule Basel, Musik-Akademie Basel

Patronat: FESTIVALFREUNDE Gstaad Menuhin Festival & Academy

Gstaad Festival Youth Orchestra 12. Ausgabe

Werke von Händel, Purcell, Haydn, Mendelssohn, Elgar, Monty Norman, Freddy Mercury und Philip Lane

60'

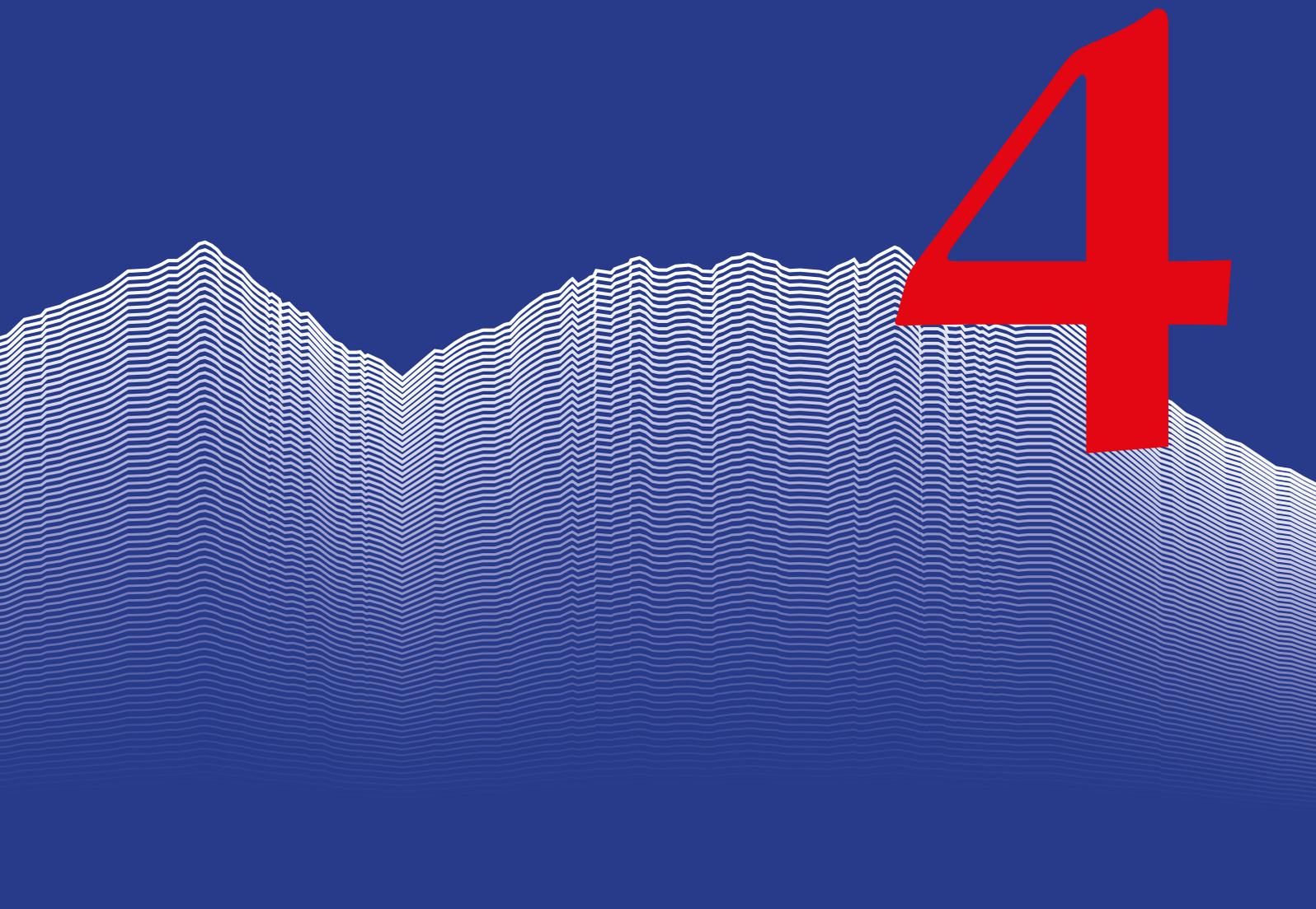
«Meine Ankunft verursachte grosses Aufsehen» schreibt Haydn über seine triumphale Einreise in London. Er steht für viele andere, die über den Ärmelkanal gefahren sind. Von Händel und Mendelssohn spielen wir Werke, die der englischen Königin zugeschrieben sind. Dazu gesellen wir Musik, die aus der Geschichte Londons kaum wegzudenken ist: von Purcell bis 007 geben wir Einblick in die vielfältige Musikmetropole an der Themse.

«Mon arrivée a été une véritable sensation» écrit Joseph Haydn à propos de ses premiers pas à Londres. Il n'est de loin pas le premier à franchir ainsi la Manche. Nous avons choisi de jouer des œuvres de Haendel et de Mendelssohn qui ont été écrites pour la Reine d'Angleterre. À quoi viennent s'ajouter des pièces en lien, de près ou de loin, avec l'histoire de Londres: de Purcell à 007, un éventail multicolore, à l'image de la métropole musicale des bords de la Tamise.

KAPITEL 4

INFORMATION

SEITE 119 - 130

A large, bold red number '4' is positioned on the right side of the page. Below it, a white graphic of many thin, wavy lines creates a textured, mountain-like or wave-like effect across the bottom half of the page.

INFORMATIONEN INFORMATIONEN

Informationen	121
Situationspläne	123
Hotel-Pauschalen 2021	126
Abonnemente	129
Schutzkonzept	130
edelline – Festival Express	132

TICKETS

Tel. 033 748 81 82 oder
Tel. 0900 585 887 – CHF 1.20 / Min.
Tickets erhalten Sie in den Vorverkaufsstellen
sowie online mit sitzplatzgenauer Buchung unter
gstaadmenuhinfestival.ch oder kulturticket.ch



INFORMATION *INFORMATIONS*

Gstaad Menuhin Festival & Academy AG,
Postfach, Dorfstrasse 60, 3792 Saanen, Schweiz
Tel. 033 748 83 38 – Fax 033 748 83 39
info@gstaadmenuhinfestival.ch
gstaadmenuhinfestival.ch

RABATT

Rabatt für Einheimische (10%): EinwohnerInnen des Saanenlandes erhalten gegen Vorweisen ihres Ausweises 10% auf Tickets.

Rabatt UNDER 25 LAST MINUTE: Jugendliche unter 25 Jahre: Last Minute Tickets für CHF 10.- nach Verfügbarkeit an der Abendkasse (gegen Vorweisen eines Ausweises). Kein Vorverkauf.

Rabatt TEEN SPECIAL (50%): Berechtigt zum Bezug von Karten zum Jugend-Spezial-Tarif (50%) sind Jugendliche bis 18 Jahre sowie Lernende und Studierende mit Ausweis bis 25 Jahre.

Rabatt FAMILY: Für Konzerte im Festival-Zelt Gstaad: pro zwei Kaufkarten ein Gratis-Eintritt für ein Familienmitglied unter 25 Jahren.

DRESSCODE

Die Besuchenden werden gebeten, dem festlichen Charakter unserer Veranstaltungen in ihrer Kleidung Rechnung zu tragen.

Um die Würde der Kirchen zu wahren, bitten wir insbesondere auf Shorts und Strandschuhe zu verzichten.

BILD- UND TONAUFNAHMEN

Bei Fernseh-, Film- und Videoaufnahmen des Veranstalters erklärt sich der Besuchende mit eventuellen Aufnahmen seiner Person und deren entschädigungsloser Verwertung (Bild, Film, Video) einverstanden.

FOTOGRAFIEREN, MOBILTELEFONE, TECHNISCHE GERÄTE

Wir bitten die ZuhörerInnen, während Konzerten das Fotografieren zu unterlassen. Ebenfalls machen wir unsere ZuhörerInnen darauf aufmerksam, den Ton von Mobiltelefonen, Digitaluhren und Hörgeräten abzustellen, damit während der Konzerte keine unnötigen Störungen auftreten. Fotos können bei unserem offiziellen Fotografen bezogen werden, Information im Festivalbüro.

PRESSEDIENST

Christine von Siebenthal, Postfach, 3792 Saanen, Schweiz
Tel. 033 748 83 34, cvs@gstaadmenuhinfestival.ch

HOTELINFORMATION *INFORMATIONS HÔTELS*

Tel. 033 748 81 84, Fax 033 748 81 83
info@gstaad.ch

MENUHIN CENTER

Ausstellung über Yehudi Menuhin im Chalet Salzhüsi Saanen (Zentrum)
Tel. 033 748 81 62

RABAIS

Rabais pour indigènes (10%): Les habitants du Saanenland bénéficient d'une réduction de 10% sur l'achat de leurs billets.

Rabais UNDER 25 LAST MINUTE: Billets de dernière minute à CHF 10.- pour les jeunes de moins de 25 ans. Achat uniquement à la caisse (pas de prélocation), contre présentation d'une carte d'identité et sous réserve de disponibilité.

Rabais TEEN SPECIAL (50%): Les jeunes jusqu'à 18 ans, ainsi que les apprentis et les étudiants jusqu'à 25 ans (avec carte de légitimation) bénéficient d'un rabais spécial de 50% sur l'achat de leurs billets.

Rabais FAMILY: Pour 2 billets achetés lors des concerts sous la Tente de Gstaad, un membre de moins de 25 ans d'une même famille bénéficie d'une entrée gratuite.

DRESSCODE

Les visiteurs sont priés de respecter le caractère festif de nos concerts en adoptant une tenue appropriée.

Dans les églises, on évitera en particulier les shorts et les chaussures de plage.

ENREGISTREMENT AUDIO ET VIDÉO

En cas d'une éventuelle apparition de sa personne dans le cadre d'enregistrements (télé)visuels et audio réalisés par le Festival, le festivalier se déclare d'accord avec leur utilisation (image, film, vidéo) habituelle à des fins de marketing du Festival.

PRISE DE PHOTOGRAPHIES, TÉLÉPHONES PORTABLES, APPAREILS TECHNIQUES

Nous informons les auditeurs qu'il est interdit de prendre des photos pendant les répétitions publiques et les concerts. Nous attirons également l'attention des auditeurs sur le fait qu'ils doivent éteindre tout signal sonore de leur téléphone portable, leur montre digitale ou leur appareil auditif, afin que nulle perturbation ne survienne durant les concerts. Des photos sont disponibles auprès de notre photographe officiel. Informations au Bureau du Festival.

SERVICE DE PRESSE

Z comme... Véronique Zehntner, 5 Place de la Gare, 1296 Coppet, Suisse
Tél. 022 776 83 90, M. 079 286 24 84, v.zehntner@zcomme.ch

MENUHIN CENTER

Exposition consacrée à Yehudi Menuhin au Chalet Salzhüsi à Saanen (centre)
Tél. 033 748 81 62

Hotels Gstaad

Eine familiäre und hochwertige Atmosphäre, gastronomische Vielfalt und wohltuende Wellness-Angebote – die Gstaader Hotels bieten alles, was es für einen erholsamen Aufenthalt braucht. Abgerundet wird der Besuch in Gstaad von einem breiten Kultur- und Sportangebot. Mit Freuden unterstützt der Hotelierverein Gstaad-Saanenland auch das Gstaad Menuhin Festival & Academy.

GSTAAD[®]
COME UP  SLOW DOWN

HOTELS

GSTAAD

Situationspläne *Plans de situation*

Während der Konzerte stehen Ihnen die eingezeichneten Parkplätze zur Verfügung. Wir bitten Sie, diese zu benutzen und frühzeitig einzutreffen.

Pendant les concerts, les places de parc et parking figurant sur le plan ci-dessous sont à votre disposition. Nous vous prions de bien vouloir les utiliser et d'y arriver suffisamment tôt.

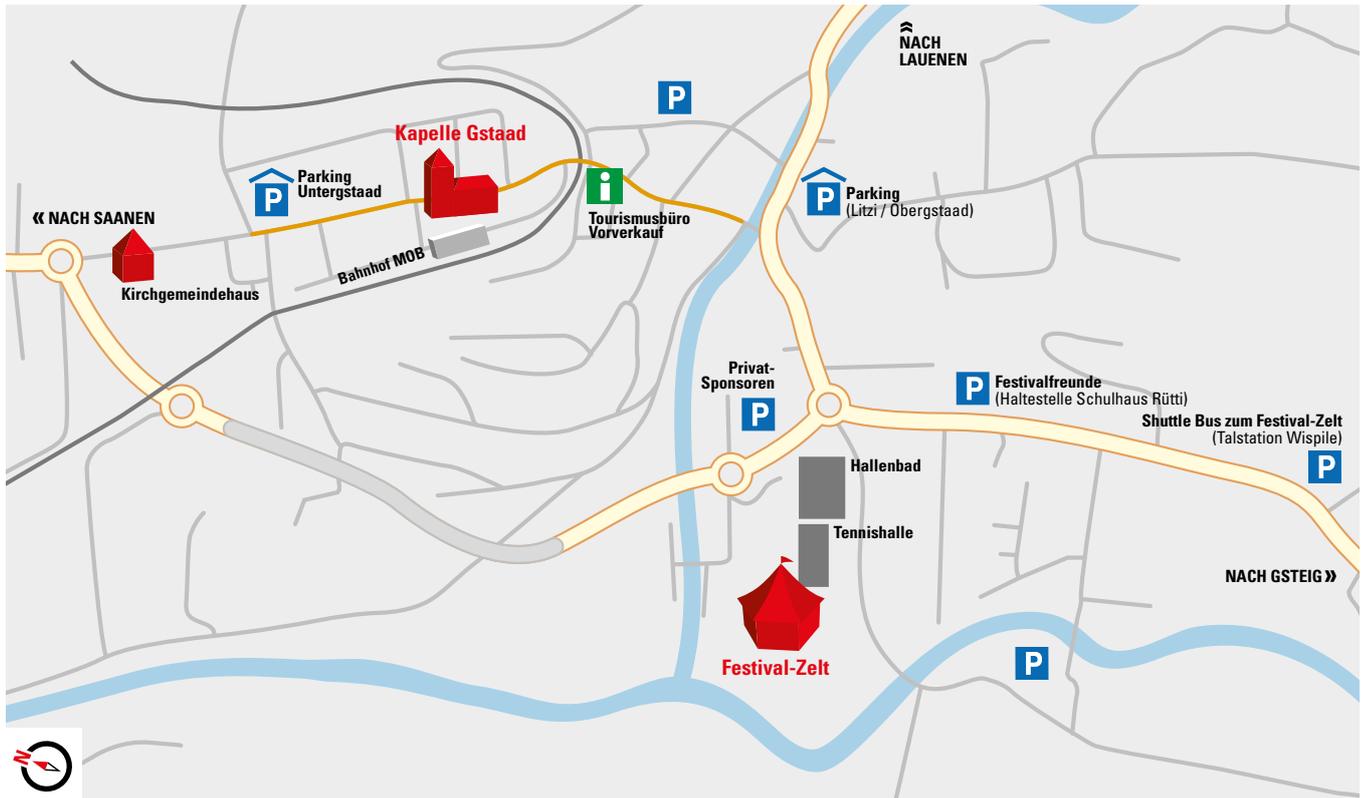
GSTAAD

Shuttle-Bus

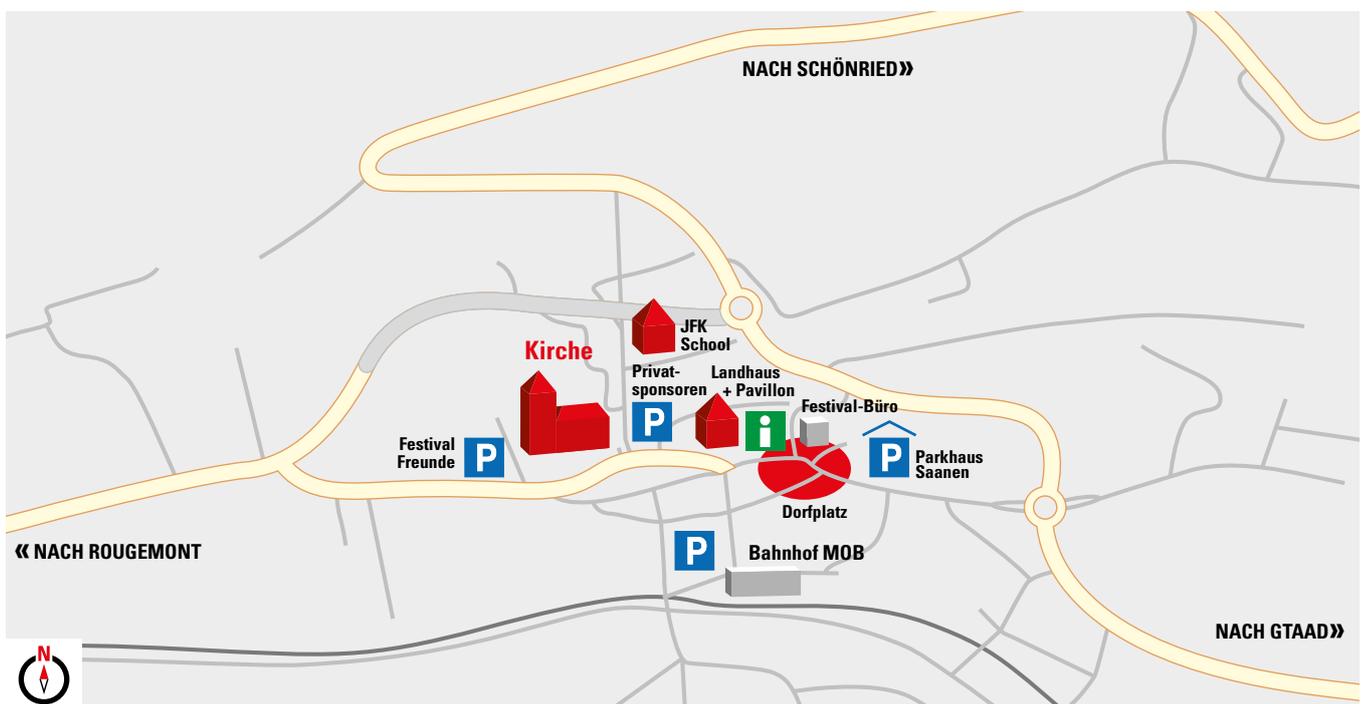
Während der Konzerte im Festival-Zelt Gstaad steht Ihnen ein Shuttle-Bus zwischen Parkplatz Wispile Talstation mit Haltestelle Schulhaus Rütli und Festival-Zelt Gstaad gratis zur Verfügung.

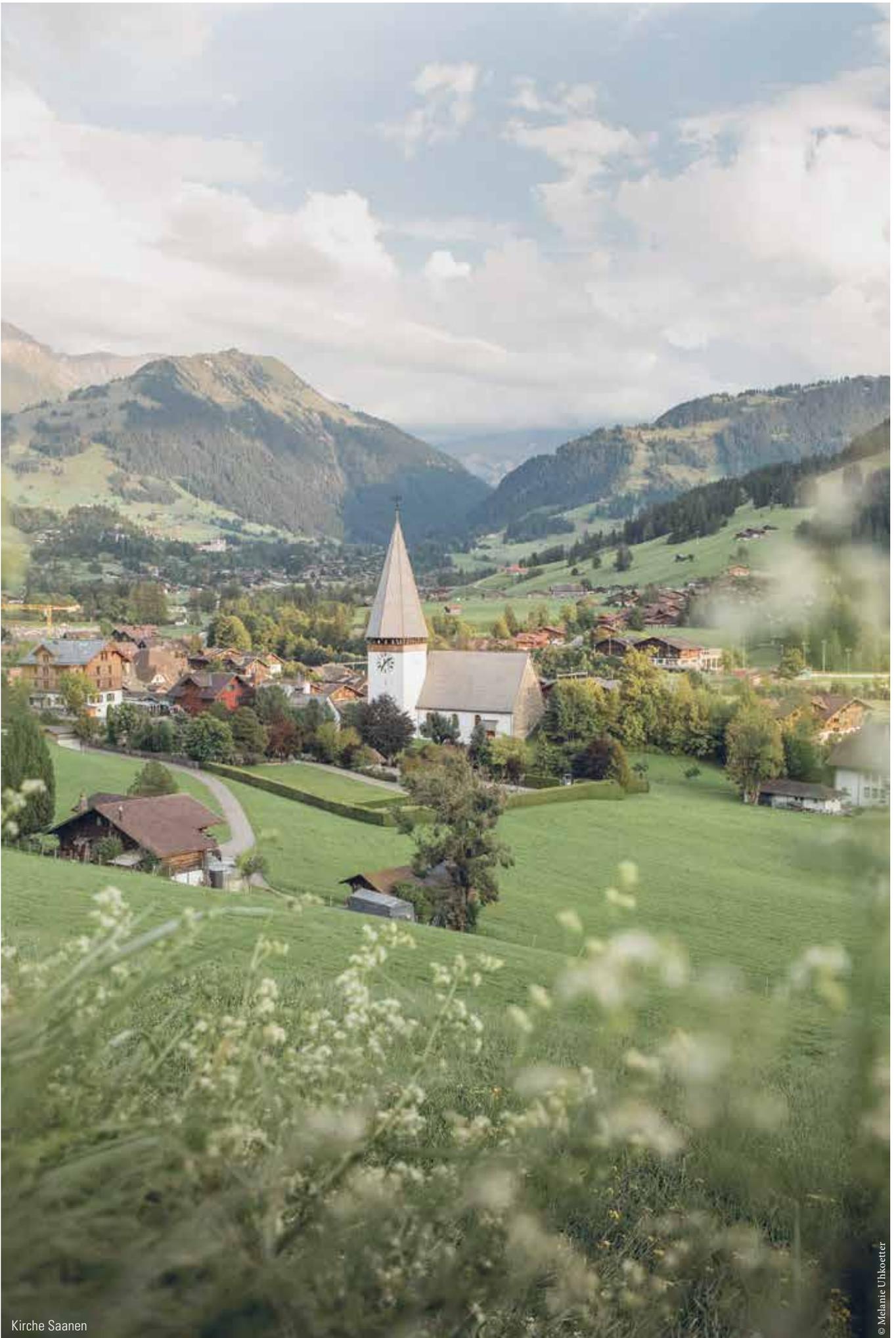
Bus-navette

Les soirs de concert sous la Tente du Festival de Gstaad, un bus-navette gratuit est à votre disposition entre le parking du Wispile (Talstation) et la Tente, avec halte devant l'école Rütli.



SAANEN





Kirche Saanen

© Mélanie Uhlkoetter

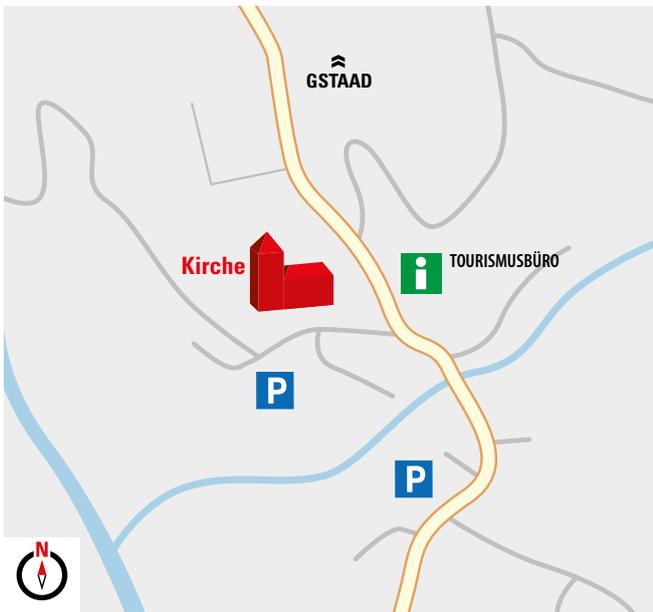
CHÂTEAU-D'ŒX



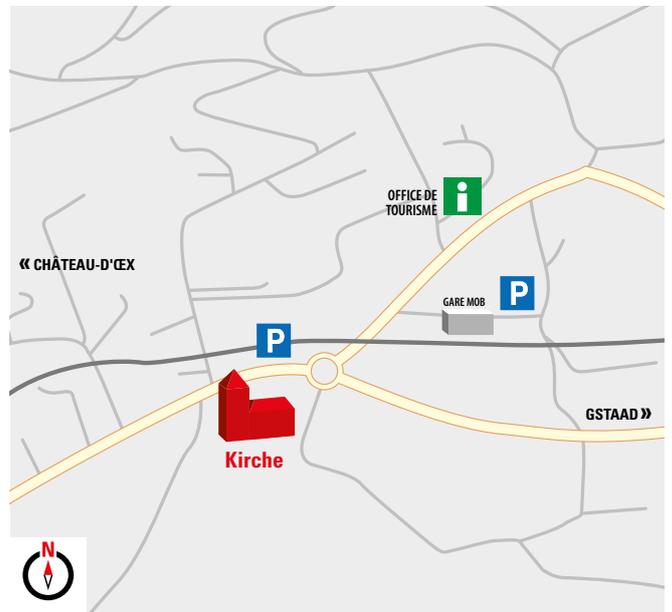
GSTEIG



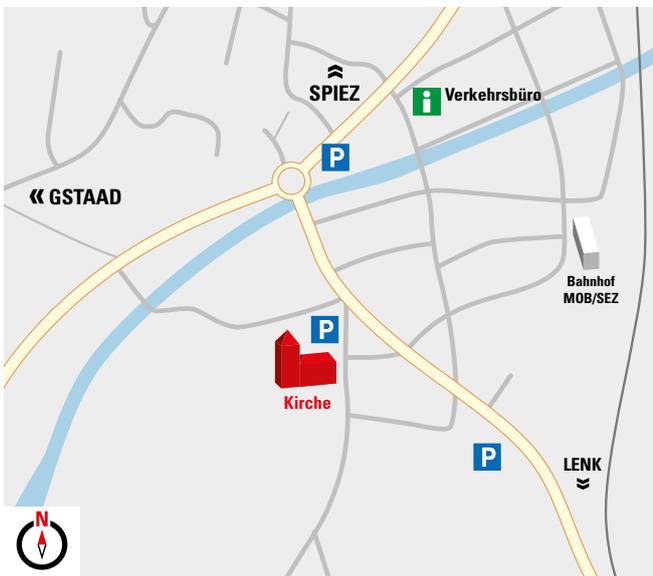
LAUENEN



ROUEMONT



ZWEISIMMEN



VERS-L'ÉGLISE



Hotel-Pauschalen 2021 *Forfaits hôteliers 2021*

Reservieren Sie Ihr Pauschalangebot mit Ihren persönlichen Konzertkarten direkt beim gewünschten Hotel.



ERMITAGE WELLNESS- & SPA HOTEL*****

Offizielles Gstaad Menuhin Festival - Hotel

Tel. 033 748 04 30 welcome@ermitage.ch

Fax 033 748 04 31 www.ermitage.ch

DE: www.ermitage.ch/de/kultur-events/menuhin-festival

FR: www.ermitage.ch/fr/culture-évenements/gstaad-menuhin-festival



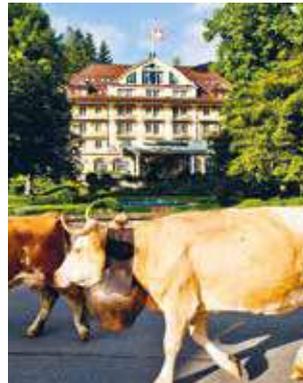
GSTAAD PALACE*** SUPERIOR**

Tel. 033 748 51 05

Fax 033 748 50 01

info@palace.ch

www.palace.ch



HOTEL LE GRAND BELLEVUE*** SUPERIOR**

Tel. 033 748 00 00

Fax 033 748 00 01

info@bellevue-gstaad.ch

www.bellevue-gstaad.ch

www.bellevue-gstaad.ch/offers/bellevue-menuhin



GOLFHOTEL LES HAUTS

DE GSTAAD & SPA***SUPERIOR**

Tel. 033 748 68 68

Fax 033 748 68 00

mail@golfhotel.ch

www.golfhotel.ch

www.golfhotel.ch/de/klassik-kulinarik.html



HOTEL ARC-EN-CIEL GSTAAD*****

Tel. 033 748 43 43

Fax 033 748 43 53

info@arc-en-ciel.ch

www.arc-en-ciel.ch

www.arc-en-ciel.ch/de/specials



HOTEL BERNERHOF GSTAAD*****

Tel. 033 748 88 44

Fax 033 748 88 40

info@bernerhof-gstaad.ch

www.bernerhof-gstaad.ch

www.bernerhof-gstaad.ch/de/angebote-specials/menuhin-angebote



HOTEL GSTAADERHOF GSTAAD*****

Tel. 033 748 63 63

Fax 033 748 63 60

info@gstaaderhof.ch

www.gstaaderhof.ch

www.gstaaderhof.ch/de/buchen/



**ROMANTIK HOTEL
HORNBERG******

Tel. 033 748 66 88
Fax 033 748 66 89
willkommen@hotel-hornberg.ch
www.hotel-hornberg.ch
https://hornberg.swiss/
menuhin-festival-gstaad-pauschale



HOTEL LANDHAUS SAANEN***

Tel. 033 748 40 40
Fax 033 748 40 49
info@landhaus-saanen.ch
www.landhaus-saanen.ch
landhaus-saanen.ch/menuhin-package



HOTEL KERNEN SCHÖNRIED***

Tel. 033 748 40 20
Fax 033 748 40 21
info@hotel-kernen.ch
www.hotel-kernen.ch
www.hotel-kernen.ch/de/pouschale



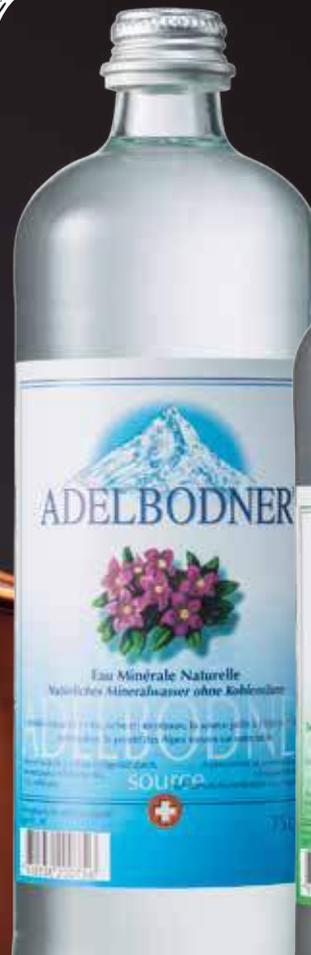
HOTEL LE PETIT RELAIS SUPERIOR**

Tel. 033 744 35 65
Fax 033 744 35 75
info@lepetitrelais.ch
www.lepetitrelais.ch
www.lepetitrelais.ch/menuhin

#Adelbodner
klassisch gut



adelbodner
MINERAL
www.adelbodner.ch



MICHEL DARBELLAY

Photographe



© Michel Darbellay / Fondation Pierre Gianadda

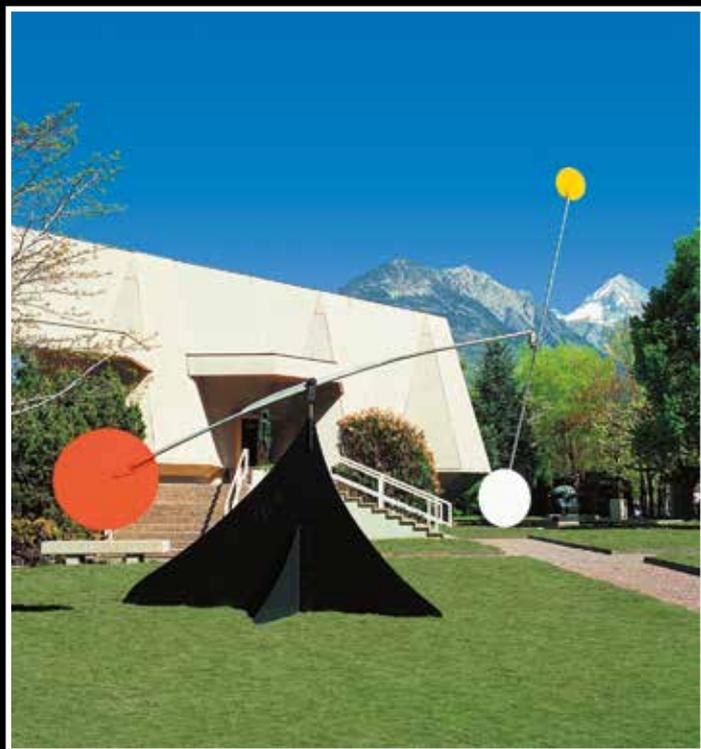
Fondation Pierre Gianadda

Martigny

Jusqu'au 13 juin 2021
Tous les jours de 10 h à 18 h

Suisse

PARC DE SCULPTURE



© Galerie Foundation New York / 2012, Poulitres, Zurich / Photo Arnaud Capeller

Fondation Pierre Gianadda

Martigny

Suisse

CAILLEBOTTE

Impressionniste et moderne



© J.M.W. Turner, 1825, Huile sur toile, 100 x 140 cm, Musée de la Ville de Paris, Paris, France. Collection de la Ville de Paris, Paris, France.

Fondation Pierre Gianadda

Martigny

18 juin – 21 novembre 2021
Tous les jours de 9 h à 19 h

Suisse

CAILLEBOTTE

Impressionniste et moderne



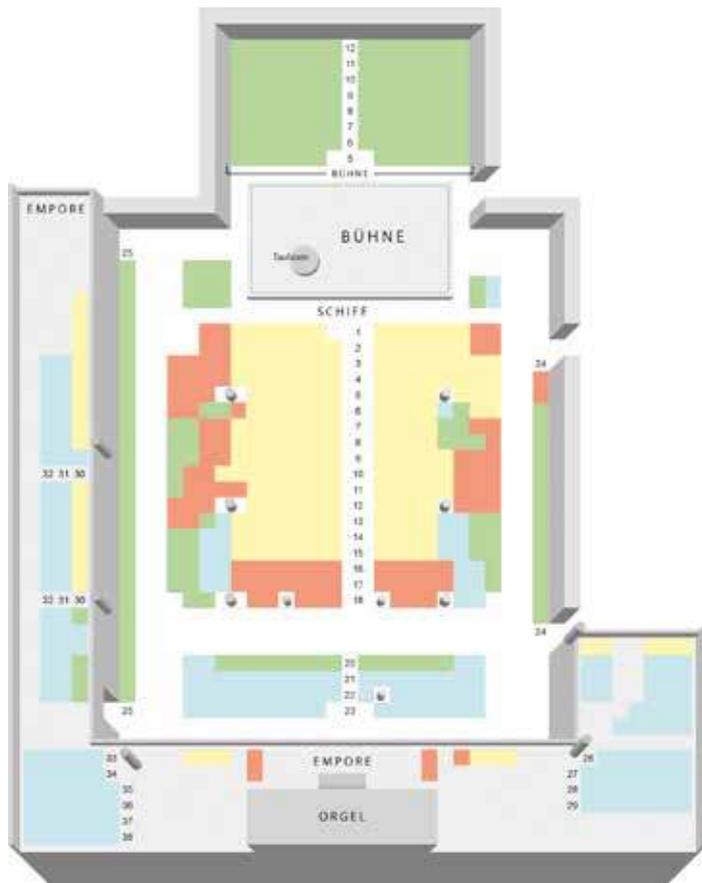
© J.M.W. Turner, 1825, Huile sur toile, 100 x 140 cm, Musée de la Ville de Paris, Paris, France. Collection de la Ville de Paris, Paris, France.

Fondation Pierre Gianadda

Martigny

18 juin – 21 novembre 2021
Tous les jours de 9 h à 19 h

Suisse



KIRCHE SAANEN

Abonnement 1 (19 Konzerte in der Kirche Saanen)

EGLISE DE SAANEN

Abonnement 1 (19 concerts à l'Eglise de Saanen)

■ Kategorie 1	CHF 2'068.–
■ Kategorie 2	CHF 1'740.–
■ Kategorie 3	CHF 1'132.–
■ Kategorie 4	CHF 608.–

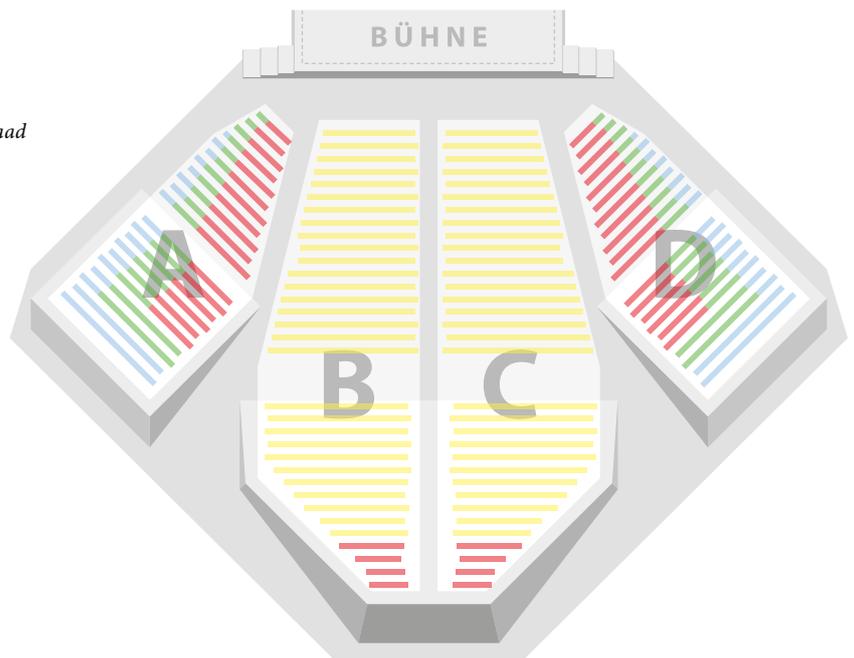
FESTIVAL-ZELT GSTAAD

Abonnement 2 (7 Konzerte im Festival-Zelt Gstaad
13., 14., 20., 21., 28. August und 3., 4. September 2021)

TENTE DU FESTIVAL DE GSTAAD

Abonnement 2 (7 concerts sous la Tente du Festival de Gstaad
13., 14., 20., 21., 28. août et 3., 4. septembre 2021)

■ Kategorie 1	CHF 916.–
■ Kategorie 2	CHF 732.–
■ Kategorie 3	CHF 524.–
■ Kategorie 4	CHF 352.–



Schutzkonzept

DIE WICHTIGSTEN PUNKTE FÜR UNSER GESCHÄTZTES PUBLIKUM ZUSAMMENGEFASST.

SCHUTZ FÜR ALLE

Publikum, Künstler, Teilnehmende der Gstaad Academy, Ehrenamtliche und das Festivalteam: Unser Schutzkonzept lässt niemanden aus.



FLEXIBILITÄT

- » Dank einer kulantanten Handhabung von Tickerückgaben ist die Erstattung von Eintrittskarten im Zusammenhang mit COVID-19 gewährleistet. In der Regel wird der volle Ticketpreis abzüglich allenfalls anfallender Nebenkosten erstattet.
- » Das Schutzkonzept wird kontinuierlich an die Auflagen der zuständigen Behörden angepasst. Die Einzelheiten der Massnahmen (Handhabung der Maskenpflicht, Zugang zu den Veranstaltungsorten usw.) werden zu Beginn des Sommers bekanntgegeben. Bitte informieren Sie sich vor Ihrem Besuch über die jeweils aktuellen Schutzmassnahmen (gstaadmenuhifestival.ch).



CONTACT TRACING

Bei allen unseren Veranstaltungen besteht ein Sitzplatzgenaues Contact Tracing. Hierfür erfassen wir Ihre Daten bereits bei der Ticketbuchung (Name, Vorname, Telefonnummer und E-Mail). Tickets dürfen unter keinen Umständen weitergegeben werden und es sind nur die zugeordneten Sitzplätze zu verwenden. Auch ein Tausch der Sitzplätze während der Veranstaltung ist nicht erlaubt.

Bei Bedarf können auf diese Weise die Kontakte aller beim Konzert anwesenden Personen zurückverfolgt werden. Die Daten werden kurz nach der Veranstaltung automatisch gelöscht und zu keinem Zeitpunkt für andere Zwecke verwendet.



GARANTIIERT REDUZIERTE SITZPLATZKAPAZITÄTEN

Wir verpflichten uns, die von uns selbst festgelegten verringerten Besucherkapazitäten in keinem Fall zu überschreiten. Weitere Reduzierungen bleiben für den Fall behördlicher Massnahmen vorbehalten.

VERANSTALTUNGSORTE & BESUCHERKAPAZITÄTEN

An allen Veranstaltungsorten gilt:

- » Zwischen den Sitzplätzen der einzelnen Besucher bzw. Besuchergruppen bleibt ein Sitzplatz frei. Die Gruppengrösse ist hierbei auf maximal 10 Personen beschränkt.
- » Der frei bleibende Sitzplatz wird automatisch bei der Buchung blockiert.
- » Eine striktes Contact Tracing ist gewährleistet.
- » Sicheres Ein- und Auslassmanagement.



HYGIENE

Wir garantieren die strikte Einhaltung der Hygiene- und Verhaltensmassnahmen bei jeder Veranstaltung.



VERPFLEGUNG / BARBETRIEB / CATERING

Um den Hygienemassnahmen maximal Rechnung zu tragen und um Ansammlungen von Menschen zu vermeiden, verzichten wir in der Festivalsausgabe 2021 auf den Betrieb von Verpflegungsmöglichkeiten vor, während und nach den Konzerten.

Plan de protection

LES POINTS ESSENTIELS RÉSUMÉS POUR NOTRE PUBLIC



TOUS PROTÉGÉS

Public, artistes, étudiants de la Gstaad Academy, bénévoles, équipe du Festival: notre concept de protection n'oublie personne.



FLEXIBILITÉ

- » Grâce à la mise en place d'une politique commerciale rapide et flexible, le remboursement des billets en lien avec la COVID-19 est garanti; en règle générale, le montant complet est restitué, y compris les éventuels frais.
- » Le concept de protection est adapté en temps réel aux directives des autorités compétentes. Le détail des mesures (port du masque, accès aux lieux de concerts, etc.) sera communiqué au début de l'été. Il est recommandé de s'enquérir des dernières recommandations avant sa venue (gstaadmenuhifestival.ch).



TRAÇAGE DES CONTACTS

Un traçage des contacts pour chacune des places est mis en place pour l'ensemble des événements. C'est pourquoi nous saisissons vos données (nom, prénom, téléphone et e-mail) dès la réservation. Les billets, une fois acquis, ne peuvent en aucun cas être transmis, et seule la place attribuée doit être utilisée. Aucun échange de places n'est autorisé durant le concert. Au besoin, les contacts de chacune des personnes présentes au concert peuvent ainsi être tracés. Ces données sont automatiquement effacées peu de temps après l'événement et ne sont en aucun cas utilisées à d'autres fins.



CAPACITÉS RÉDUITES GARANTIES

Nous nous engageons à ne dépasser sous aucun prétexte les jauges réduites de spectateurs que nous avons nous-mêmes fixées. Des réductions supplémentaires demeurent réservées en cas de nouvelles mesures officielles.

LIEUX DE CONCERTS & CAPACITÉS

Sur tous les lieux de concerts:

- » Un espace d'une place avec la prochaine personne ou groupe de personnes est garanti; les groupes ne doivent pas excéder 10 personnes.
- » La place laissée libre est automatiquement générée au moment de la location.
- » Un traçage des contacts rigoureux est mis en place.
- » L'accès est sécurisé.



HYGIÈNE

Nous garantissons le strict respect des mesures d'hygiène et de comportement lors de chaque événement.



RESTAURATION / BAR / CATERING

Pour respecter au mieux les mesures d'hygiène et éviter les rassemblements de personnes, nous avons décidé de renoncer durant le Festival 2021 à toute forme de restauration, avant, pendant et après les concerts.



KIRCHE SAANEN

Ausschliesslich Kammermusik- und kleine Chorkonzerte.

- » Maximale Kapazität: 300 Besucher (übliche Kapazität: bis zu 750 Besucher).
- » Alle Konzerte werden ohne Pause und mit leicht gekürztem Programm durchgeführt.
- » Einige Konzerte werden zweimal (um 18.00 und 20.30 Uhr) und ebenfalls ohne Pause aufgeführt. Zwischen den Konzerten werden die Sitzplätze desinfiziert und die Kirche gelüftet.



ANDERE KIRCHEN IN DER UMGEBUNG

Alle Konzerte werden ohne Pause und mit leicht gekürztem Programm durchgeführt.



SEKTORENKONZEPT FESTIVAL-ZELT GSTAAD (600/900)

Für die Konzerte im Festival-Zelt Gstaad gilt ein Sektorenkonzept mit maximal 300 Besuchern pro Sektor. Die Unterteilung der Besucher in die verschiedenen Sektoren erfolgt bereits auf dem Vorplatz des Festival-Zelts (siehe schematische Darstellung unten).



FESTIVAL-ZELT GSTAAD - 600 ZUSCHAUER

Um jedem Besucher genügend Platz (und damit Sicherheit) zu bieten, wurden einige Konzerte, die normalerweise in der Kirche Saanen stattfinden würden, in das Festival-Zelt Gstaad «verlegt». Das Sektorenkonzept sieht dabei zwei Sektoren mit je 300 Besuchern vor.

- » Maximale Kapazität: 600 Besucher in 2 Sektoren à je 300 (übliche Kapazität: bis zu 1'800 Besucher).



FESTIVAL-ZELT GSTAAD - 900 ZUSCHAUER

Sinfonie-, Opern- und Orchesterkonzerte.

Das Sektorenkonzept sieht bei diesen Konzerten drei Sektoren mit je 300 Besuchern vor.

- » Maximale Kapazität: 900 Besucher in 3 Sektoren à je 300 (übliche Kapazität: bis zu 1'800 Besucher).



EGLISE DE SAANEN

Musique de chambre et petits concerts choraux exclusivement.

- » Jauge maximale: 300 spectateurs (capacité usuelle: jusqu'à 750).
- » Tous les concerts sont donnés sans pause, avec un programme légèrement réduit.
- » Certains concerts sont donnés deux fois (à 18h00 et 20h30), également sans pause. Entre les concerts, les sièges sont désinfectés et l'église aérée.



AUTRES ÉGLISES DE LA RÉGION

Tous les concerts sont donnés sans pause, avec un programme légèrement réduit.



CONCEPT SECTORIEL DE LA TENTE DU FESTIVAL DE GSTAAD (600/900)

Un concept sectoriel a été mis en place pour tous les concerts sous la Tente du Festival de Gstaad, avec un maximum de 300 spectateurs par secteur. La répartition des spectateurs entre les différents secteurs s'effectue déjà à l'entrée de la Tente (voir le schéma ci-dessous).



TENTE DU FESTIVAL DE GSTAAD - 600 SPECTATEURS

Afin d'offrir suffisamment de place (et donc de sécurité) à chaque spectateur, certains concerts, qui auraient été donnés en temps normal à l'Eglise de Saanen, ont été «déplacés» sous la Tente du Festival de Gstaad. Le concept sectoriel prévoit, dans cette configuration, deux secteurs de chacun 300 spectateurs.

- » Capacité maximale: 600 spectateurs dans 2 secteurs de 300 chacun (capacité usuelle: jusqu'à 1800 spectateurs).



TENTE DU FESTIVAL DE GSTAAD - 900 SPECTATEURS

Concerts symphoniques et lyriques.

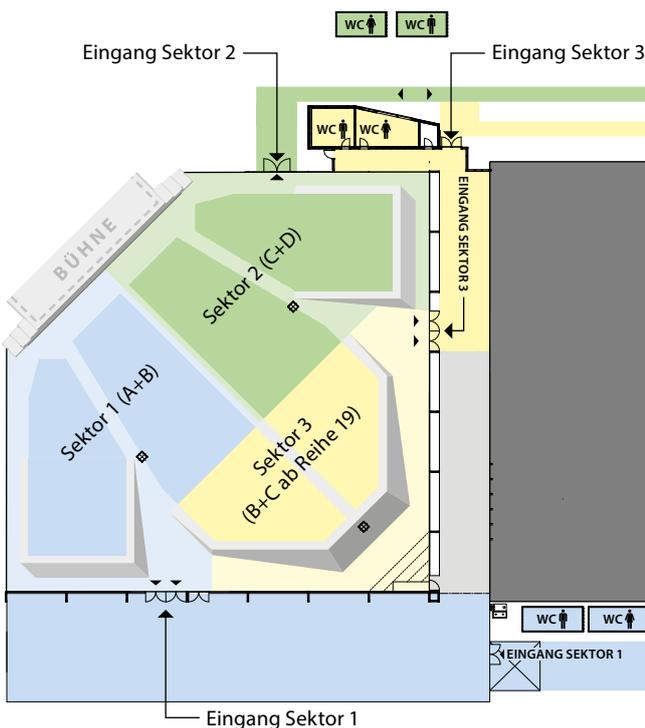
Le concept sectoriel prévoit, dans cette configuration, trois secteurs de chacun 300 spectateurs.

- » Capacité maximale: 900 spectateurs dans 3 secteurs de 300 chacun (capacité usuelle: jusqu'à 1800 spectateurs).

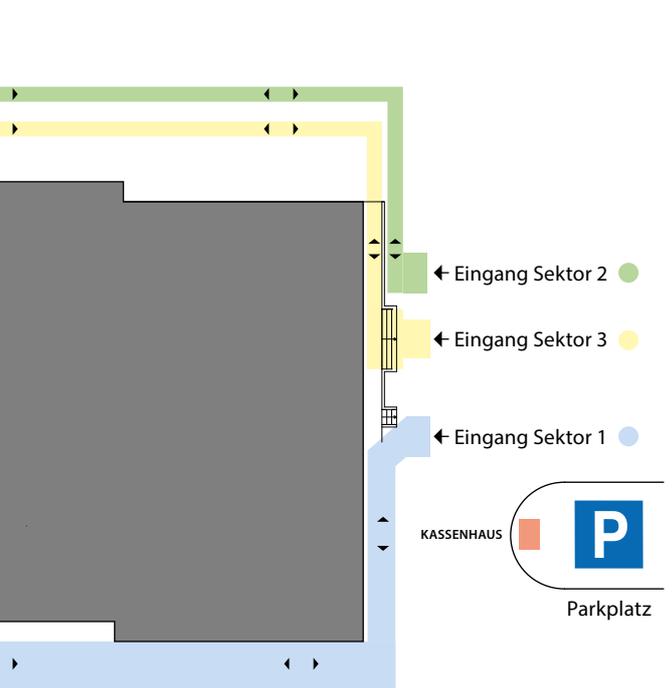
Stand: Mai 2021

Etat: mai 2021

Sektorenplan



Plan sectoriel





FESTIVAL EXPRESS

MIT EDELLINE ZUM GSTAAD MENUHIN FESTIVAL

Gstaad Menuhin Festival & Academy bietet für den Konzertsommer 2021 wiederum den beliebten und exklusiven Bus-Service für Konzertbesucher an. In diesem Jahr werden die Fahrten durch das Unternehmen *edelline* ausgeführt. Hauptabfahrtsstellen sind Bern und Lausanne mit Zwischenstopps in Thun und Spiez sowie Vevey, Restoroute de la Gruyère und Bulle.

Das beste Reiseerlebnis beginnt im Edelliner! Reisen Sie bequem im komfortablen Car direkt an die Konzerte im Festival-Zelt Gstaad. Im *edelline* Bus wird bereits die Anreise zum Konzert zu einem einzigartigen Erlebnis. Mit einem Glas Champagner stimmen Sie sich an Bord auf den bevorstehenden Konzertabend ein.

Preis Hin- und Rückfahrt: CHF 25.00 pro Person
(zahlbar per Vorkasse)

Alle weiteren Informationen zum Angebot finden Sie unter: www.edelline.ch/gstaadmenuhinfestival oder telefonisch unter 031 978 00 00.

AVEC EDELLINE AU GSTAAD MENUHIN FESTIVAL

Gstaad Menuhin Festival & Academy propose à nouveau à ses visiteurs un service de bus pour les concerts de l'été 2021. Cette année les transferts seront effectués par l'entreprise *edelline*. Deux lignes sont à disposition, au départ de Berne et de Lausanne, avec arrêts à Thoun et Spiez, respectivement Vevey, le Restoroute de la Gruyère et Bulle.

Les premiers souvenirs se forgent à bord de l'Edelliner! Voyagez confortablement en autocar jusqu'aux portes de la Tente du Festival de Gstaad. À bord d'un bus *edelline*, le voyage vers le concert devient lui-même une expérience unique. Déguster une coupe de champagne en roulant et la magie de la soirée opère déjà.

Prix aller - retour: CHF 25.00 par personne
(payable d'avance)

Vous trouvez toutes les informations sur cette offre sur www.edelline.ch/gstaadmenuhinfestival-fr ou par téléphone en appelant le 031 978 00 00.

Der Festival Express fährt an folgenden Daten nach Gstaad ins Festival-Zelt:

FR/VE 13.8. Composed for London - Gstaad Festival Orchestra I, **SA/SA 14.8.** Tor zur Zukunft - Gstaad Festival Orchestra II, **FR/VE 20.8.** Shakespear in Music - Valery Gergiev & Mariinsky I, **SA/SA 21.8.** Sommernight's Dream - Valery Gergiev & Mariinsky II, **SA/SA 28.8.** Bellini «I puritani», **FR/VE 3.9.** Opern-Gala mit Juan Diego Flórez, **SA/SA 4.9.** On Her Majesty's Secret Service - British Film Music in Concert

Hinfahrt / Aller

Einstieg Deutschschweiz / Départs Suisse alémanique

Bern, Hodlerstrasse (beim Kunstmuseum)	16.45 Uhr
Thun, Carterminal	17.25 Uhr
Spiez, Bahnhof	17.50 Uhr

Rückfahrt / Retour

Unmittelbar nach dem Konzert / Immédiatement à l'issue du concert

Le Festival Express circule sur les dates suivantes à Gstaad et de la Tente du Festival:

Einstieg Westschweiz / Départs Suisse romande

Lausanne, Gare	16.15 Uhr
Vevey, Gare	17.00 Uhr
Restoroute de la Gruyère	17.30 Uhr
Bulle (Gare routière quai 19)	17.45 Uhr



ERMITAGE
GSTAAD-SCHÖNRIED

Wellness- & Spa-Hotel



Berner Oberland

Im ERMITAGE, dem offiziellen Menuhin-Festival Hotel in Gstaad-Schönried, werden Sie zum VIP!

«Beste Plätze»-Garantie, Eintritt in die VIP-Lounge mit Champagner und Canapés im Festivalzelt, gratis Transfer zum Konzert und zurück. Zudem geniessen Sie die Annehmlichkeiten des Wellness-Hotels.

Musik für Ihre Seele

- + 3 Übernachtungen
- + Inkl. ERMITAGE Kulinarik
- + 1 Konzertkarte p. P. nach Wahl
- + 1 Relaxmassage p. P.
à 50 Minuten

ab CHF 816.- p. P.

Musik & Entspannung

- + 6 Übernachtungen
- + Inkl. ERMITAGE Kulinarik
- + 2 Konzertkarten p. P. nach Wahl
- + 1 Babor Maritime Salt Body
Peeling p. P. à 30 Minuten
- + 1 Alpine Vitalmassage p. P.
à 50 Minuten

ab CHF 1'572.- p. P.

Musik unter der Woche

- + 2 Übernachtungen
(Anreise sonntags-mittwochs)
- + Inkl. ERMITAGE Kulinarik
- + 1 Konzertkarte p. P. nach Wahl
- + 1 Fussreflexzonenmassage p. P.
à 50 Minuten

ab CHF 676.- p. P.



Hallen- und Frei-Solbad 35 °C



ERMITAGE Wellness- & Spa-Hotel, Dorfstrasse 46, 3778 Gstaad-Schönried
033 748 04 30, welcome@ermitage.ch, www.ermitage.ch.
Gemeinsam mit dem BEATUS Wellness- & Spa-Hotel in Merligen-Thunersee im Besitz der Familie Lutz.



Name, Vorname / *Nom, prénom*

Strasse / *Rue*

PLZ, Wohnort / *NPA, ville*

Tel. / *Tél.*

E-Mail / *E-mail*

Für das Contact-Tracing benötigen wir die Angaben der Begleitperson:

Pour le traçage des contacts, nous avons besoin des coordonnées de l'accompagnant(e):

Name, Vorname / *Nom, prénom*

Tel. / *Tél.*

E-Mail / *E-mail*

Ich bin am Gstaad Menuhin Festival & Academy-Newsletter interessiert:

Je suis intéressé(e) à recevoir la newsletter du Gstaad Menuhin Festival & Academy:

ja / *oui* nein / *non*

Datum, Unterschrift / *Date, signature*

Die Bearbeitung Ihrer Bestellung erfolgt nach Eingangsdatum.

Les commandes sont prises en considération selon l'ordre d'arrivée.

Gewünschte Zahlungsart / *Mode de paiement*

Ich bitte Sie, mir eine Rechnung an die oben genannte Adresse zu schicken.

Veuillez me faire parvenir la facture à l'adresse ci-dessus.

Belasten Sie meine Kreditkarte:

Veuillez débiter ma carte de crédit:

Verfalldatum der Karte:

Date d'échéance de la carte:

Sicherheitscode:

Code de sécurité:

Alle Informationen zum Schutzkonzept finden Sie auf Seite 130/131.

Toutes les informations sur le concept de protection se trouve à la page 130/131.

TICKETING

Telefonisch:

033 748 81 82 oder 0900 585 887 (CHF 1.20 / Min.)

Online:

Sitzplatzgenaue Buchung unter
gstaadmenuhinfestival.ch
oder kulturticket.ch



Schriftlich:

Bitte senden Sie den ausgefüllten Bestellschein per Post oder E-Mail an:

Veuillez retourner ce formulaire par poste ou e-mail à:

Gstaad Menuhin Festival & Academy AG,
Postfach, 3792 Saanen
info@gstaadmenuhinfestival.ch

Bitte beachten Sie, dass wir im Festivalsommer 2021 keine Bearbeitungsgebühren für den Umtausch von Tickets verrechnen.

Veuillez noter qu'en 2021 aucuns frais ne sont décomptés pour l'échange de billets.

BESTELLTALON 2021

Datum	Zeit	Ort	Veranstaltung	Karten Kat. 1	Karten Kat. 2	Karten Kat. 3	Karten Kat. 4	Karten Kat. 5	Total CHF
16.7.	19.30	Kirche Saanen	Daniel Hope & Friends I – Menuhin in London I						
17.7.	10.30	Kapelle Gstaad	Matinée des Jeunes Etoiles I – Chiara Opalio						
17.7.	19.30	Kirche Zweisimmen	Pictures in Music – Paul Lewis						
18.7.	18.00	Festival-Zelt Gstaad	Mozart aus London – Julia Fischer & Academy of St Martin in the Fields						
19.7.	19.30	Kirche Saanen	Daniel Hope & Friends II – Menuhin in London II – VOCES8						
20.7.	19.30	Kirche Saanen	Royal Blood – The King's Singers						
22.7.	19.30	Kirche Saanen	Daniel Hope & Friends III – Menuhin in London III – Thomas Hampson						
23.7.	19.30	Kirche Saanen	Shakespeare in Songs – Anne Sofie von Otter						
24.7.	10.30	Kapelle Gstaad	Matinée des Jeunes Etoiles II – Roman Borisov						
24.7.	19.30	Festival-Zelt Gstaad	God Save the King! – Le Concert Spirituel & Hervé Niquet						
27.7.	19.30	Kirche Zweisimmen	The Mozart Nyman Concert – Sebastian Knauer						
28.7.	19.30	Kirche Saanen	Westminster Abbey at Saanen Church – James O'Donnell						
29.7.	19.30	Kirche Lauenen	«Der Sturm» – Alexandra Dovgan						
29.7.	19.30	Festival-Zelt Gstaad	«When I'm 64» – Nigel Kennedy & Band						
30.7.	19.30	Kirche Rougemont	«Frühlingssonate» – Menuhin's Heritage Artist I – Bomsori Kim						
31.7.	10.30	Kapelle Gstaad	Matinée des Jeunes Etoiles III – Vassilis Varvaresos						
31.7.	19.30	Kirche Saanen	Revolution – Janoska Ensemble on the Abbey Road						
3.8.	18.00	Kirche Saanen	Recital Andrés Schiff						
3.8.	20.30	Kirche Saanen	Recital Andrés Schiff						
4.8.	17.30	Festival-Zelt Gstaad	Gstaad Conducting Academy – Abschlusskonzert I						
4.8.	19.30	Kirche Lauenen	Gstaad String Academy – Abschlusskonzert I – Kammermusikkonzert I						
5.8.	18.00	Kirche Saanen	«Himmlische Längen» – Faust, Gabetta & Chamayou						
5.8.	20.30	Kirche Saanen	«Himmlische Längen» – Faust, Gabetta & Chamayou						
6.8.	17.30	Hotel Landhaus Saanen	Gstaad String Academy – Abschlusskonzert II						
6.8.	20.30	Kirche Saanen	«Gedanken aus Klangwellen» – Sol Gabetta & Bertrand Chamayou						
7.8.	10.30	Kapelle Gstaad	Matinée des Jeunes Etoiles IV – SongHa Choi						
7.8.	17.30	Kirche Gsteig	Gstaad String Academy – Abschlusskonzert III						
7.8.	18.00	Kirche Saanen	Balladen und Lieder ohne Worte – Patricia Kopatchinskaja & Fazil Say						
7.8.	20.30	Kirche Saanen	Balladen und Lieder ohne Worte – Patricia Kopatchinskaja & Fazil Say						
8.8.	11.00	Alp Zünneweid, Lauenen	Alpkonzert – High Five – Gstaad Festival Brass Quintet						
8.8.	11.30	Festival-Zelt Gstaad	Gstaad Festival Amateur Orchestra – Abschlusskonzert						
8.8.	18.00	Festival-Zelt Gstaad	London Today and Yesterday – Hélène Grimaud & Kammerorchester Basel						
9.8.	19.30	Kirche Vers-l'Eglise	Bach to The Beatles – Miloš Karadaglić						
10.8.	17.30	Festival-Zelt Gstaad	Gstaad Conducting Academy – Abschlusskonzert II – Neeme Järvi Prize 2021						
10.8.	18.00	Kirche Saanen	Memory – Recital Hélène Grimaud						
10.8.	20.30	Kirche Saanen	Memory – Recital Hélène Grimaud						
11.8.	19.30	Kirche Rougemont	Lucienne's Choix – Menuhin's Heritage Artist II						
12.8.	19.30	Kirche Saanen	England's Finest – Tenebrae Choir & Nigel Short						
13.8.	19.30	Festival-Zelt Gstaad	Composed for London – Gstaad Festival Orchestra I – Buniatishvili & van Zweden						
14.8.	10.30	Kapelle Gstaad	Matinée des Jeunes Etoiles V – Anastasia Kobekina						
14.8.	19.30	Festival-Zelt Gstaad	Tor zur Zukunft – Gstaad Festival Orchestra II – Gabetta & van Zweden						
15.8.	11.30	Festival-Zelt Gstaad	Gstaad Festival Youth Orchestra – Abschlusskonzert						
15.8.	18.00	Kirche Saanen	Echoes of Life – Alice Sara Ott						
16.8.	18.00	Kirche Saanen	Die 12 Cellisten der Berliner Philharmoniker						
16.8.	20.30	Kirche Saanen	Die 12 Cellisten der Berliner Philharmoniker						
18.8.	19.30	Kirche Rougemont	Der Tod und das Mädchen – Belcea Quartett						
19.8.	19.30	Kirche Saanen	Douce France – Menuhin's Heritage Artist III						
20.8.	19.30	Festival-Zelt Gstaad	Shakespeare in Music – Valery Gergiev & Mariinsky I – Alexandre Kantorow						
21.8.	10.30	Kapelle Gstaad	Matinée des Jeunes Etoiles VI – Robert Neumann						
21.8.	19.30	Festival-Zelt Gstaad	Summernight's Dream – Valery Gergiev & Mariinsky II – Alexandra Conunova						
22.8.	18.00	Kirche Saanen	Dedicated to Menuhin – Renaud Capuçon & Menuhin Academy Soloists						
24.8.	19.30	Temple de Château-d'Œx	Menuhin's Confidences – Oleg Kaskiv & Menuhin Academy Chamber Players						
25.8.	19.30	Kirche Rougemont	«Une barque sur l'océan» – Marie-Ange Nguci						
27.8.	18.00	Kirche Saanen	Recital Maria João Pires						
27.8.	20.30	Kirche Saanen	Recital Maria João Pires						
28.8.	10.30	Kapelle Gstaad	Matinée des Jeunes Etoiles VII – Nicolas Namoradze						
28.8.	19.30	Festival-Zelt Gstaad	I puritani – Highlights						
29.8.	14.00	Kirche Saanen	Jodlermesse – «B'hüet euch!»						
1.9.	19.30	Kirche Rougemont	Elgar's Violin – Nathan Mierdl						
2.9.	19.30	Kirche Saanen	London Musick – Rachel Podger & Maurice Steger						
3.9.	19.30	Festival-Zelt Gstaad	Opern-Gala mit Juan Diego Flórez						
4.9.	10.30	Kapelle Gstaad	Matinée des Jeunes Etoiles VIII – Kiefer Hablitzel Göhner Preisträger-Konzert						
4.9.	17.30	Kirche Rougemont	Gstaad Baroque Academy – Abschlusskonzert						
4.9.	19.30	Festival-Zelt Gstaad	On Her Majesty's Secret Service – British Film Music in Concert						

Spezialkonditionen und Ermässigungen unter [gstaadmenuhinfestival.ch](#)

Themen-Zyklen: Kammermusik, Ochester/Oper/Chor, Today's Music, Musikextra, L'Heure Bleue – Concert for All, Gstaad Academy – Meisterkurse.



EDMOND
DE ROTHSCHILD

ON NE SPÉCULE PAS SUR L'AVENIR.
ON LE CONSTRUIT.

EDMOND DE ROTHSCHILD, L'AUDACE DE BÂTIR L'AVENIR.

MAISON D'INVESTISSEMENT | edmond-de-rothschild.com